中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
今日出紙三大張每份壹毫

薛璞透露九巴可能加價 詳情列港聞版

北越全面向寮國進侵
永珍受火箭威脅
南部城市百細亦被火箭攻擊

【永珍十六日路透社電】此間軍方人士今日說：北越部隊昨晚向寮國南部的一個省會百細，發動五個星期來的第二次火箭攻擊。這些人士說：一般相信，這種蘇製巨型一百四十公厘火箭是北越過去在寮國使用的最犀利武器，在這次攻擊中，有三名市民喪生，另有一人受傷。他們又說：並有八枚一百四十公厘火箭砲，於昨晚射落百細東北四哩的一個機場，但無造成損毀。這種一百四十公厘火箭，射程約爲六哩，同時一般相信，火箭是由百細東北發射的。軍方人士對在寮戰中使用火箭這事，表示關切。這種火箭的火力，將使大部份寮國城市，包括永珍在內，列入射程之內。他們說：北越軍最近平均每天向瓦缸平原的川壙機場，發射十五枚火箭。據悉：政府軍仍然堅守這個戰略城市（川壙），來對抗爲數約二千五百至三千人的六營北越軍。政府軍於兩天前由川壙運走其重砲，而在永珍的西方外交人士，指稱這項行動是即將撤離該市的前奏。

【永珍十六日路透社電】消息靈通人士說：寮國政府軍現時控制瓦缸平原上兩處重要地區，該平原的「首府」川壙市，和該市附近的機場，這機場現已受到間歇性的迫擊砲和火箭轟擊。政府軍今晚曾企圖重新佔領位於川壙東南約六哩的富東，該市是於上星期五被北越軍攻陷的。這些人士說：這項企圖已告失敗。該等人士說：自從瓦缸平原於五日前開始發生激戰以來，已有八十名北越軍被擊斃，政府軍的死傷，則未有透露。政府軍已把重裝備移出川壙。軍方人士說：「看來雖然政府軍不久將要離開川壙，但如果他們不擬損失太多軍隊的話，他們將要離開整個瓦缸平原。」

菲總統步步退讓
學生得寸進尺
又醞釀在國會舉行示威

【馬尼剌十六日路透社電】已經從馬可斯總統方面獲得重大讓步的馬尼剌學生，又計劃於明日在菲國議會外面舉行一大新的集會，來對議會的津貼和所傳的議員濫用職權事，提出抗議。

在這項集會舉行之後，這些學生隨即於星期三日在馬尼剌的美[illegible]場內，另外舉行一項大規模的示威，到時農民和工人，都將一同參加。

一名學生領袖說：在明日的集會中，將會「譴責國會的津貼辦法，和禁絕議員濫用職權，和於一月二十六日與一月三十日馬尼剌騷動期間的集行。」他說：這項集會是馬尼剌各學生團體昨日開會所決定的，到時並將要求，於明年開會修改憲法時，不得存有政治的鬥爭。

【馬尼剌十六日美聯社電】菲律賓總統馬可斯面對着一連串的學生和工人示威。他說：他願與「人民中的不滿分子」來談求解決菲律賓問題的做法。馬可斯於星期日在總工會大會上發表演說稱：他歡迎談求和平與有秩序的改革的有建設性的示威。他又說：政府將在謀求有意義的改革方面率先領導。

正當他發表演說之際，有數十名青年、勞工和農民組織的領袖概述計劃，以便進行一個示威，來抗議菲律賓的所謂「封建主義、法西斯主義和美帝國主義。」

聞所未聞的意外
十四層大厦倒塌

【布宜諾斯艾利斯（阿根廷）十五日法新社電】此間一幢十四層高的大厦今晚倒塌，恐怕有多人埋在瓦礫中，由於這件事件波及，連其對面的一幢大厦亦告倒塌。有兩名婦人和一名小孩，立刻被人從瓦礫中救出，趕送到醫院，各人的傷勢嚴重。若干報導說：倒塌大厦壓在一輛路經的計程車上，當時車上滿載乘客。搶救工作人員正在發掘瓦礫中。

加與中共建交 談判前途黯淡

【渥太華十五日中央社電】薛毓麒大使今天晚間告訴國民黨集會與會人士說，加拿大與北平中共政權建立外交關係的會談，仍未談出任何結果，而該項會談的前途也很黯淡。薛大使透露，加拿大與北平中共代表已在斯德哥爾摩舉行了六次會議，而北平中共政權對於與加拿大建立關係並不熱心。

峴港附近一場劇戰
共軍一千人進攻
被擊斃二百八十

【西貢十六日路透社電】南越一位軍事發言人說：南越軍分乘坦克車多輛在約一千二百名突擊隊支援之下，於昨天與約一千名越共在峴港附近作戰，擊斃北越軍與南越赤色游擊隊員合共一百八十二人，其中包括四名軍醫在內。該發言人又說：那些在交戰中被擊斃的四名越共軍官是一名營長，一名連長和一名助理營長，一名助理連長，另十二名戰俘被俘。該役係在距峴港廿五哩的地方發生。峴港是南越第二大城市，爲美國一個龐大空軍基地，亦是大規模的海軍陸戰隊一師和陸軍的設備所在。

發言人又說：越共一營（每營約一千人）足兵單位受到分乘裝甲運兵車的坦克多輛的襲擊。南越突擊隊馳至戰區時，南越空軍噴射戰鬥機出動炸射越共的陣地。這場戰鬥持續約六小時，直至越共撤退爲止。

南韓外長將訪華 商亞洲集體安全

【台北十六日法新社電】此間官方人士於今日透露：南韓外交部長崔圭夏，可能會於四月至六月間訪問台北，與中華民國領袖交換有關亞洲集體安全問題的意見。

上述人士指出：當美國宣佈新的亞洲政策，強調亞洲國家應該在對抗共黨的鬥爭中自助後，南韓政府便發起一項有關亞洲集體安全制的方案。

南韓外長將於四月間前赴越南，參加援越盟軍國家的會議，預料他將會在回程中到台北，與中華民國領袖檢討亞洲的局勢。

此間南韓大使館一位發言人於今晨表示：崔氏訪問台北的確實日期，仍然沒有決定。

南韓指摘北韓 虐待航機乘客

【漢城十六日合衆國際社電】南韓今日呼籲北韓共黨虐待被扣留逾六十五天的南韓客機若干名乘客。

南韓總統朴正熙召見了主要的內閣部長與其他高級助手，並聽取一項有關上星期六日三十九位乘客獲釋的報告。該客機是於去年十二月十一日被騎劫飛往共黨境內的。

在爲時一句鐘的會議中，上述官員向朴氏報告說：北韓共黨在板門店休戰村釋放該等乘客之前，曾用極不人道以及嚴酷的刑罰，折磨其中若干人。

在會議中南韓總統指令官員們儘量利用任何可能的力量，去謀求釋放仍被扣留在北韓的南韓人與這架客機。

當三十九名於上星期六日獲釋的南韓人於本星期日接見記者時，其中的一名男子不能說話，以及有條理地思想。

該官員們指出：該男子名孫賀基（譯音）二十七歲，由於受北韓酷刑的結果，業已失去說話的能力。

官員們透露：孫氏曾受藥物和電擊儀器的刑罰，他們又說：其他有若干乘客則曾被毆打和踢踏。

多明尼加客機墜海
百零二人全部罹難

【聖多明哥十六日美聯社電】多明尼加航空公司一架D.C.九型客機，於星期日晚墮進海中，當時機上載有一百零二人。多明尼加海軍和民政當局，實際已放棄找尋這場空難生還者的希望。但當局說：這項搜索將於星期日繼續進行一整天。截至現時爲止，祇有該國遊艇會一艘遊艇所撈得的一具殘缺不全的女性軀幹，無法辨認該具屍體爲誰。

【多明尼加共和國聖多明哥十五日美聯社電】據報一架共載一百零二人（機員五人，乘客九十七人）的多明尼加航空公司雙引擎噴射客機，星期日晚飛往波多黎各聖約翰，起飛前數分鐘，墮落海中，救援艇並未發現生還者。初步報導說，兩名前世界輕量級拳擊冠軍——奧地斯，卅三歲，與克魯，卅二歲——也是該機乘客。機上還有一隊十二人組成的波多黎各女子排球隊。多明尼加前總統巴里拉斯的夫人和女兒也在機上。

香港工商銀行鳴謝啓事
本行西區分行昨日開業 荷蒙
官紳名流 同業先進 客戶友好
蒞臨指導 寵錫多珍 海外函電馳賀 厚誼隆情 易勝感紉 謹申謝忱 招待容有未週 統希
諒鑒
香港工商銀行有限公司
董事長 李文祺
副董事長 桂華山
董事總經理 孫世俊
暨董事會仝人謹啓
西區分行：文咸西街三十九至四十一號 電話：四三〇弍三八叁九

德國最新特效 (VENCIRSULF)
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發
主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔粒劇痛發炎，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛
德國卡爾大藥廠出品 總代理：東成公司 香港萬宜大廈128室
九痔消 專消頑痔

梁振邦鄭重聲明
有關龍珠島發展有限公司（舊名琵琶洲）一切經濟與措施本人絕不擔承任何法律責任
龍珠島發展有限公司
總監督（SUPERVISOR）梁振邦啓

茲有大發牌標準十四位小型巴士現貨供應
分期條件特優連牌連車或舊車交換即日交車
歡迎電話詢問或面談
凌氏企業有限公司汽車部
地址：官塘康寧道五十八號
電話：K四二四六二一九

瑞寧樓
現買即住 祇餘數伙
舊地價 舊成本 舊價出售 售萬餘元
華懋 [illegible]

鑽石玉器 珍珠金飾
價格標明・保証眞貨
大華金銀珠寶號
德輔道中三百號電話：四四一四五一

酒樓餐室租售
尖沙咀區，獨立商業樓宇一座十層高，每層實用面積一千七百呎，無柱，適宜酒家，茶樓，餐室，有電梯，全座租售或以三單位承租，每單位不能少過五層，有意者請函九龍郵箱二八六八號洽。僅留給之商界人仕或公司團體當選優先承租的機會。

OLYMPIC 五環牌
美豐纖維工業公司
徵聘下列人員
（一）業務部副經理二名：限對經營伸縮尼龍絲及單絲有多年之實際經驗者，待遇從優。
（二）業務推銷代表數名：具有實際推銷伸縮尼龍絲及寶麗龍絲（POLYESTER YARN）經驗而自信推銷能力極強者佣金極優厚。
（三）女打字員一名：英文通順但需僅打字快捷無誤能識記者優先錄用。
（四）司機一位：駕駛高級私家車，最少需有六年以上之駕駛經驗但無駕駛犯罪者或混亂者優先錄用。
有意應徵者請附最近照片函香港郵政信箱一四〇一〇號請於信封上寫明應徵何職。

西貢參院國防委會主席表示
南越在戰爭結束後 可能採不結盟政策

【華盛頓十六日合衆國際社電】南越參議院國防委員會主席陳文道說，南越將在越戰結束後實行一項不結盟政策。陳文道議員在此行訪問中對他的朋友說，目前南越成爲共產集團與自由世界之間一場戰爭的受害者。陳文道於訪問以色列後返回西貢途中在此間逗留時與尼克遜政府官員及兩院議員會談。這位參議員說，美國決定由南越撤軍，迫對於西貢確定它自己的前途乃屬必要的。陳文道與此間官員會談中強調他是極力反對包括共黨在內的任何聯合政府。他抱怨說阮文紹把中立與親共作等量齊觀。他說阮文紹認爲任何反對總統的政治人物做法是在協助共方。陳文道稱他對南越戰後「中立」的看法雖屬不當，但他說他同意不結盟一詞比較切合。他說，阮文紹不喜歡政治上的反對派並用警察檢查支持他的團體之人。他強調民族解放陣綫是由北越控制之下。陳文道對南越政府的聲稱已控制百分之九十七人口的說法表示懷疑。他說，由共方每天活動顯示越共的恐怖並未被摧毀。他說，共方活動獲得不止百分之三人口的支持。他估計南越人口有百分之二十是親共方的，餘下之中僅有一半支持阮文紹。陳文道說：由於他在法國出生而不能成爲總統候選人，因爲憲法規定要由非在越南出生的人出任總統。他是楊文明的老友，但他稱楊氏并無政治野心。

南越議會發生小糾紛 支持控訴親共議員 有三名要取消簽署

【西貢十六日路透社電】南越兩名衆議員被控同共黨勾結，政府起訴兩名被指控勾結共黨的衆議員，但官方人士今日說：政府仍將進行起訴。現正嚴厲起來的衆議員陳玉珠和黃湖，將會在軍事法庭對所被控的勾結共黨罪名，受到缺席審訊，開審日期現尚未定。但在政府能夠以南越反共法律而起訴他們之前，必須獲得下議院四分之三大多數議員的表決通過。

由一百三十七名衆議員中的一百零二名簽署的一封公函，已呈交阮文紹總統，即表示剝奪陳玉珠和黃湖的國會議員豁免權。但兩名佛教議員說：他們取消他們的署名，因爲他們反對政府在湄公河三角洲地區舉行的示威中，對佛教徒人所採取的措施。另一名衆議員張嘉儒（譯音）今日聲稱：他簽公函上他的簽字是僞冒的，因爲當該函通傳時，他並不在西貢。這時使該函上的署名減至九十九人，亦即低於足以控告陳玉珠和黃湖所需的四分之三議員數額。但這些人士說：阮文紹所採取的立場，是原行起訴。西方仍已批准政府繼續進行起訴。

愛德華甘迺迪 最近患肺炎病

【華盛頓十六日美聯社電】一名助手於星期一日說：美國參議員愛德華·甘迺迪患上了輕微肺炎。受診醫生現居佛羅里達州的寓所。

美歷史教授談「美亞雜誌案」
倘當時採公開審訊 可避免大陸陷中共

【洛杉磯十六日合衆國際社電】達拉斯大學歷史學系主任古伯克教授於星期日說：假如一九四五年的「美亞雜誌案」作一次公開審訊，則這將可能會影響美國和敵人的政策，而阻止韓戰的發生。古伯克博士說：「如果他們能夠對此案作一次法庭上的審訊的話，它將可能阻止中國大陸的淪陷，這是我們能夠從中國歷史所得到的教訓。」

古伯克於最近對紐約的美亞雜誌社，現已停刊的美亞雜誌社，完成了一項共有兩冊，長達二千多頁的研究報告。該雜誌於一九四五年間，涉及使用美國政府高階層的秘密報告，作爲其社論的基本資料。

古伯克教授曾被邀請分析美亞雜誌案的案情，並且爲由參議院國內保安小組委員會於星期日所發表的一項報告，撰寫一篇序文，在該案中，曾有六人被控非法藏有政府文件，但僅有三人被定罪，予以罰款。

古伯克在一項訪問中解釋說：「如果曾於一九四五年間舉行一項審訊的話，則他們可能發現誰人把這些文件供給美亞雜誌社，他們可能在中華民國被中共攫取時，對美國所採取的對華政策，作另一種看法，這可能會適時地阻止了中國大陸的淪陷。」

古伯克說：大部份類的文件，是攻擊國民政府的，並且對當時某些政策發起這美國的政策來討好共黨。古伯克說，使韓國受到的淪陷，這是一種因果的影響，它使中共控制了中國大陸，因而他們得以侵入韓國。」如果中共不曾控制中國大陸的話，則韓戰便不會發生。同時越戰也是由中共所預先計劃好的一般戰爭。」

騎刼菲航一客機 六名男子被拘訊

【馬尼剌十六日合衆國際社電】一架菲律賓航空公司的飛機和它的四名機員，曾在菲律賓北部的一個偏僻小島上，被六名身披魁梧的男子脅持了二十四小時之久，這架飛機經於星期一日晚飛返馬尼剌。這六名男子曾於星期日阻止這架HS七四八型噴射螺旋槳飛機，他們脅持在飛機上，顯然企圖逃避政府軍的追蹤而逃亡。在一日中午被國家調查局疑爲受一名被通緝的菲律賓政客所僱用的「暴徒」，他們現已被拘留在巴斯高，以接受盤訊。

【馬尼剌十六日合衆國際社電】據悉：有六名恐怖份子於星期日在馬尼剌以北的巴丹島刼奪菲律賓航空公司一架客機，並把機上機員和乘客扣爲人質。據說：菲律賓政府軍曾經團捕一羣恐怖份子，其中六人企圖逃走。那些恐怖分子是於去年十一月十一日大選中從事破壞選舉和暴力的勾當。

筷子階級鬥爭 中共指摘階級敵人 以請飲來腐化青年

【巴黎十六日法新社電】北平電台今日說，反革命分子正在發動一種「筷子階級鬥爭」，以邀請飲宴的手段來腐化國人。該台引述「紅旗」雜誌的一篇社論，該社論並載於今晨之「人民日報」和「解放軍報」。這社論說：「飲食非小事，在筷子尖端之中有一種正在進行發動之階級鬥爭。」它舉出江蘇省一個生產隊內階級敵人，邀請無產階級青年飲食事件爲例，該青年飲之後，階級敵人以二十斤小麥給與赴宴之青年，來換取十九斤大麥。這生產隊潛伏的階級敵人仍恢復資本主義的新企圖。「紅旗」雜誌短評，認爲是警告青年提防階級敵人之新宣傳工具。這短評攻擊之劉少奇其他錯誤，是在開會時攻擊無政府態度及個人利益超過國家利益的趨向。

一名阿游擊隊 在安曼被擊斃

【貝魯特十五日路透社電】巴勒斯坦解放陣綫今晚說：今天一名游擊隊員在安曼附近遭受警告中槍斃命。由約但首都抵達此間之旅客說：一輛滿載軍械之突擊隊貨車在中午安曼以外之檢察站被充公了。這顯示：胡辛王與游擊隊之間的危機又產生新的緊張局面。該陣綫的聲明說：特務在製造對於巴勒斯坦解放陣綫之事件，試圖使約但陷於內戰中。聲明中又說：今天若干保安軍在安曼附近向一隊游擊隊開火，事先未作任何煽動或警告。事後，保安軍逃去。

美第七艦隊司令 將由韋斯納接任

【西貢十六日美聯社電】美海軍於星期一日宣佈：自一九六四年東京灣事件之後，指揮向北越發動首次空襲的巴德沙海軍中將，將接替韋斯納海軍中將爲美國第七十七特種部隊司令。一般預料，韋斯納即將接任美國第七艦隊司令。五十四歲的巴德沙，是華盛頓聯合參謀部的參謀處副處長。他將於星期三日出任新職。五十二歲的韋斯納，自七月後開始率領這支擁有四艘航空母艦和有海軍二萬五千人的特種艦隊。第七十七特種艦隊轄下三百五十架飛機的主要任務，是轟炸寮國的胡志明小徑，和在北越上空進行偵察，雖然美海軍並無正式報導在寮國的轟炸行動。

反對中共經濟剝削 大陸農村一片混亂

【台北十六日中央社電】據中共新聞報導透露：共區農村陷入一片混亂，中共所謂「重關經濟主義」的思想，瀰漫整個大陸，階級鬥爭達到「空前的高潮」。由中共報紙透露各農村中面臨的嚴重問題所發出的許多報導中，可以明顯的看出，大陸農民爲了擺脫中共的嚴格經濟控制所從事的鬥爭，是非常激烈的。中共宣傳機器集中目標所攻擊的「重關經濟主義」思想，就是指大陸農民現在正在極力的尋求發展經濟價值較高的農作物，或者從事謀求經濟自由的副業。這種現象在其他的國家中，原是非常合理的，但是，却與所對人民生活嚴格控制，以達到對人民思想嚴格控制的「毛澤東思想」，極不相容。

從中共山東電台昨天播出的一則消息中，可以看出中共對大陸農民的殘酷情況。這則消息說：山東東平縣「城關公社勝利大隊」，把一個叫張秀英（音）的老貧農，將所養的一口豬賣給了中共「國家收購站」，如果拿到集市去賣，可以多賣十幾元，這個數目約等于大陸工人半個月的工資，農民一個月的收入。中共形容這個人，才是「毛澤東的好農民」，而其他大陸農民則認爲他是標準的大傻瓜。由這則消息中不難看出，爲什麼大陸農民要激烈反對中共的收購政策。

中共江西電台在昨天的廣播中，曾形容大陸農民對中共政策的反對，是「階級敵人在政治上失敗後，又變換了新的手法」。這個中共電台指責反毛派份子，「擺經濟上籠絡人心，拉攏落後群衆，把幹部拉過去，打破缺口，串通一氣，進行貪污盜竊，投機倒把活動，破壞社會主義經濟基礎」。

中共各地電台在十四日這一天的廣播中，曾透露了下列各項混亂的現象：

——廣東佛山發現「貪污盜竊、投機倒把，拉攏腐蝕幹部的壞人」。

——山西壺關縣有人鼓吹重副輕農，煽動部份「社員」，私自搞副業。

——僞「福州大學」反毛派「掀出反擊陰風」，違法亂紀，大肆搶購，亂購，透防國家物資，造成嚴重浪費。

——新疆烏魯木齊「東風公社」發現了「陰險的階級敵人」。

——陝西武功縣的「老深公社」有許多「大、雞鴨」位。

——江蘇武進縣「潘家公社」一（音）的反革命分子……

——僞「江西印刷公司」工人，故意多下材料，造成浪費。

日本保安官員稱 世界博覽會 可能變戰場

【大阪十六日合衆國際社電】日本保安官員說：互相敵對的左傾和右傾團體，可能把一九七〇世界博覽會的會場，變爲一個戰場，從而破壞了這次博覽會的舉行。大阪警方於星期一日接獲報告說：左傾分子可能向美國館和南韓館投擲土製炸彈，而右傾的團體則可能向古巴和蘇聯館攻擊，來作爲報復。

眞理報公開揭露 蘇官僚貪污敲詐

【莫斯科十六日路透社電】俄共「眞理報」今天申訴官僚們採取近於敲詐的手段，來從中漁利這事。「眞理報」在一篇文章中，引證一個組織計劃在莫斯科新建築數幢樓宇，給它的工人居住這事，作爲比喻。官方已批准與建許可証，一切事項，已跟建築師安排完竣，而建築材料亦已分配妥當。供應建築費的銀行職員竟說：「分一份給我們吧，我們就會給你。我們要十一層樓，最好是在三樓或四樓，但不要較低的兩層。」「眞理報」說：當該組織按照這樣做時，對於供應建築材料的一組負責人就變成了拖延，其後，經過談判，供應建築工人的一間，亦要求分配。它又提及一名消防員，一名衛生督察和一名消防督察。一名煤氣公司職員的家人特別稱利這事，因爲他們曾威嚇要阻礙該等年營的開放。

時代雜誌發表蘇一名人文稿 坦率評價蘇俄現態 科學經濟競爭失敗

【紐約十六日合衆國際社電】時代雜誌於星期一刊載一篇以書信形式寫出的，坦率的蘇聯事務現實評論，而該雜誌覺得它可能是出自蘇聯研究院院士薩哈洛夫手筆。這一封信是寄給蘇共首領布里茲涅夫的，並顯然沒有署名。時代雜誌說這一位蘇聯物理學家在十八個月前寫過一篇論文章，講述美國與蘇聯兩者之間的經濟脫秧。當時他的文章轟動了知識界人士，而薩哈洛夫亦從此不許參與有關保密的事務。時代雜誌說，如果這一封新書信是薩哈洛夫的，這就表示他仍覺得有充份的獨立態度來寫一篇極具率直的蘇聯事務現實評價。

這一封寄給蘇共中央的新書信部份說：「我們不獨在月球方面的競爭失敗，而且在經濟競爭方面也是失敗。這一事我們知道多時了。我們國內的勞動生產力不足，我們的國家正在成爲歐洲方面原料供應的附庸，而我們能夠支持下去，祇是因爲我們有無比的天然資源及農民們傳統之克苦耐勞性格。每一個人都知道，這裏沒有一個人意欲說眞實的事情，他們祇是在背後講前作狀吧了。這是類如當年慶祝及週年紀念日等的人爲事件，對於我們的大事比經濟及社會生活的一些情形，都是由於我們多年來生活於一個幻想的世界和彼此欺騙所致。人們都知道，欺騙之過份長久，是無可避免地導致災殃的，衹有公開討論，公開討論，才可以把有病的俄國，納入復元的坦途。」

時代雜誌指出，在什組夫去年十二月對蘇共中委會的演說中，並曾攻擊蘇聯的缺點，指摘辦事無能和處理失當。

埃要求蘇贈機 對付以國轟炸

【紐約十六日美聯社電】納塞爾總統在一項訪問中，告知「紐約時報」記者說：阿剌伯聯合共和國現時正要求蘇俄撥給戰鬥機，來對付以色列的轟炸機。他已要求撥贈「米格廿三」型戰機，但他仍然沒有決定是否請求蘇俄派遣機師支援。在訪問納塞爾的新聞報導裏，紐約時報引述出：他永遠不向以色列作隨世界的讓步。據該篇報導說：他甚至也拒絕了在猶太教與回教徒的宗教假日中，作有限度停火的提議。該報導又引述納塞爾的一項預言說：假如華盛頓以更多的「鬼怪」式噴射機供給以色列的話，不出兩年時光，美國就會喪失在阿剌伯世界境內的經濟權益。

峴港美領館開幕 聘卓籍先生擇日

【峴港十六日合衆國際社電】一名現年七十五歲的華人星相家，是美國國務院最近聘請的特別顧問，他可能在政府中並無地位，但他對越南的影響力，足使美國駐越大使彭克，改變其計劃。自稱爲「巫師」的吳國宏（譯音），於星期一日在峴港領事館前草地，與二百名嘉賓，一同出席彭克揭西貢以外第一間美國外交辦事處的剪綵儀式。吳國宏因建議更改該領事館剪綵儀式的日期，而獲得六百元越幣（五美元）的酬勞。他通過一名翻譯解釋說：他曾參考過他的星宿表和書籍，定出該館的剪綵日期。他說：初時，一月八日作爲剪綵日期，一月八日是適當的，但西貢和華盛頓官方當局否定了這項剪綵儀式的日期，因爲他們在某些宗教事項上，未能獲致協議。所以，他又得到六百元越幣，作爲挑選第二個日子的報酬，他選了二月十六日，唯一的問題就是，彭克原本已定於本月十五日訪問峴港。美國大使館的參贊說：「我們費了一番唇舌，才能說服了彭克，遵照星相的指示行事，他最後亦同意，而把日子改爲今天。」

美機炸寮境越共 出動達四百架次

【西貢十六日美聯社電】據深知內幕的人士於星期一日說：四百多架美國戰鬥轟炸機，於星期日在若干次東南亞最大規模的空襲中，攻擊寮國的北越軍，卡車和補給路線。

社論

美國對華政策錯誤的歷史紀錄
——「美亞雜誌」文件的發表與它帶來的啓示

美國參議院內部安全小組委員會主席伊斯蘭，於本月十五日發表了一項歷史文件的報告，它的正式名稱爲「美亞雜誌事件：中國浩刼的導線」。該報告全文凡一千八百頁，大部分資料是一九四五年六月搜查紐約「美亞雜誌」時所檢獲的。該雜誌由一部分親共分子把持，鼓吹共黨思想，一度嚴重影響到美國務院的對華政策。當時美國反共議員麥卡錫參議員，曾對此進行調查。這些資料被列爲國會機密文件，其內容絕少透露。事隔廿五寒暑，如今始予公開，雖然已失去時間性，但它所具有的歷史意義，仍然值得重視。歷史是一面鏡子，從今追昔，我們深以這一文件能於此時此際公開，特別值得重視。誠如伊斯蘭氏在報告的序言中所說的：「我們重提美亞雜誌的經過，因爲它對我們是一項教訓，特別是對我們政府的全部官員，有在他們權責在其外交服務中，領取過去的錯誤經驗。」

德州達拉斯大學歷史系主任古伯克博士，他是當代美國研究中國近代史的有數權威之一。他就「美亞雜誌」的全部資料一千二百六十件中，擇出了三百一十五件，作爲研究資料，加以歸納比較，參照當時中國大陸的情形，以及美國政府有關機構的措施，寫成了一篇研究報告，同時發表，其結論認爲由於當年美國少數駐華外交官員的親共，阻止並減少了美國對中國政府的援助，終於把中國大陸，拱手送給中共——古博士在其研究報告發表之後稱：美國政府現在與中共在華沙談判，它應該檢討一番過去的事實。寥寥數語，發人深思。

二十餘年前所發生的「中國悲劇」，它帶給中國歷史上一大災殃的浩劫，它不但使中國大陸淪爲共黨的屠場，而且也使世界的和平從此面臨嚴重的威脅。二十餘年來亞洲地區所發生的戰爭，都是源自「中國悲劇」。這一悲劇的釀成，我們自應推卸應負的責任，但美國政府也無法辭其咎，當時若沒有美國政府的干預，全力壓迫我們去與中共「談判」，則中共何來力量，攫奪大陸。美國當時的所作所爲，無一不是間接支持中共，打擊我國政府。後來「對華關係白皮書」的發表，竟把一切責任，全部諉諸我國，中、美之間一個世紀來的純摯友誼，至此受到了無法補償的損損。「白皮書」發表後，曾受我國朝野反應和糾正，但白宮對此，視若無睹，一個大國政府竟不顧對盟邦應負的道義責任，實令人不勝浩嘆。美國朝野現在可以把「美亞雜誌」的有關文件，與「白皮書」中所羅織的「事實」對照，他們就可以發現斷送中國大陸的，就是當年國務院內的一羣「職業外交官」！

往者已矣，來者可追。從「美亞雜誌」到「白皮書」所列舉的歷史可恥事實，今日美國白宮當局和國會議員應該痛定思痛，溫故知新。不幸的是現時的白宮政策，事實上仍走當年的錯誤老路，尼克遜政府對中共的新姑息政策，與二十年前白宮安撫中共的方式，如出一轍。最近一個時期內，白宮已較前更公開的向北平進行「修好」活動，一方面以放寬禁運和減少台灣海峽巡邏，作爲討取中共的「歡心」，一方面在華沙恢復會談，以求與中共達成妥協。白宮這種行動，顯然未有顧及我國的利益，敵友不分，使北平氣燄愈張，不可一世。白宮如果以這種態度繼續與北平周旋下去，則與二十餘年前的白宮，有何區別？「中國悲劇」痛苦猶新，白宮難道已漠忘鱗漬？

爲今之計，白宮要做的事，首先是立即放棄與北平舉行任何談判的意圖，我們過去一再勸告美方，與中共發生任何直接的或變通性的接觸，根本是破壞美國自身的立場。中共政權是被聯合國肯定的侵略者，美國在聯大之中一直反對討論它的入會，這是正義使然；但美國如何能和侵略者談判「改善」關係？這明明是矛盾的事。充分表示尼克遜政府對中共政策的「雙重人格」。白宮如果繼續步想用談判方式與中共達成某種妥協，則可能因此而使中共愈趨狂妄，乘美國醉心於談判之時，鼓勵新的侵略。

歷史紀載的事實，不容任何歪曲或曲解。過去二十餘年來，中、美之間所發生的種種問題，我國朝野一向不多辯說，是非曲直，時間是最公正的評判者。這是中華民族的忠厚傳統，對待盟邦，我們一向推心置腹，以誠相處。希望尼克遜總統能夠了解我們的態度，對此次「美亞雜誌」文件的發表，虛心加以檢討，君子之過，如日月之蝕，勇於糾正過失，纔是政治家的風度。

遺失啟事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第二五一六（2516）號鎖匙一條特此聲明所失之物作廢

一九七〇年二月十六日

美聲德豪牌 嬰兒車 耳聾機

最新電形助聽器卅年獨售

中醫師 何沛雄 範長銘 專醫哮喘咳症

哮喘

中正中學招生

班級：（一）新制中一至中四插班生（二）小學一至六年級（三）幼稚園高初級

報名：即日起

考試：隨到隨考

開學：二月二日（星期一）

校址：（一）灣仔高士打道一五四至一五九號 電話：七二四五四九、七三一九四〇（二）西環爹核士街五十五至五十七號 電話：四六〇九〇五

本校設有獎助學額，凡成績達標準者，可申請全免，或減費。又在校歷年成績優異獲得獎助者，畢業後升讀國內外大專學院，得向本校申請繼續援助，以成大志。

校長：韓文溥

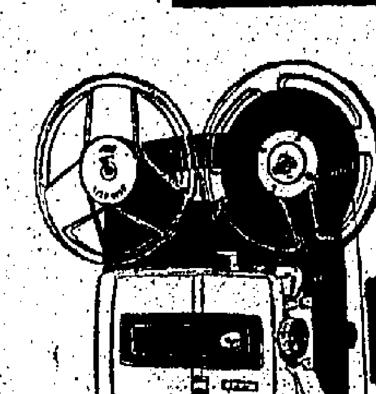
愛而慕 ELMO

ELMO FP-A 'Brilliant'

'強光'型8糎全能放影機

適合 SUPER-8 & DOUBLE-8 菲林

特製 150W 21V IODINE 燈胆



數伏轉可

強特度光

可配錄音機

各攝影器材公司均有代售

總代理：大通公司 電話：H-230678, H-236812

謝

先室余逢金女士三虞之辰於昨（十六）日敬在香港殯儀館設靈家奠辱承

誼親臨致祭 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴謝

杖期夫 黃拔凡

孝男 國昇 國煥 國彥 國熙 國烈 國杜

媳 郭志德 竺華 馬美瓊 劉敏莊 陳琪玲

男孫 英權 英活 仕藥 仕良 英漢

孫媳 陳秀珊

泣叩

姻戚世友宗鄉

謝

先夫黃公華增別字小霖府君之喪昨（十）日在香港萬國殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴謝

未亡人 黃李女意

孝男 起珣 媳譚瑞金

女 寶瓊 寶翠 寶珍

泣叩

姻戚世友宗鄉

聞

先夫趙國偉先生不幸於一九七零年二月十四日十時卅五分意外身故得年三十有九歲謹擇二月十七日在萬國殯儀館舉喪，時大殮三時出殯並在本館辭靈哀此計

未亡人 羅靜霞

孝子 長風 長宙

女 靜生 霞生

泣淚啓

聞

家主 亮 媳關氏 鑾 媳李氏 寓 媳何氏 老爺 齊 婿關啓 潔 婿吳鑑 鑽 婿林仔 小姐之

令壽堂 少主 德榮 伯坤 伯潤 伯煊 德銓 德成 孫少爺 婉麗 婉芬 女 靜儀 孫小姐之

令祖母馮母譚老太夫人於公曆一九七零年二月十六日上午六時壽終港寓內寢積閏享壽九十有三歲奉移香港殯儀館治喪謹擇二月十八日（星期三）下午一時三十分大殮二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

鼎忠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

馮宅家人稟報

治喪處：香港殯儀館

聞

家慈游母吳太夫人於公曆一九七〇年二月五日上午四時壽終九龍樂道醫院積閏享壽七十有六歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇二月十九日中午十二時大殮同日下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

孝男 崇正 崇英 媳 吳巧湘 李秀英 鄭如香

孝女 崇端 適許 秀英 適陳 崇琴 適李

孫男 德宗 德民 德華 德仁 孫媳 劉氏

孫女 德生 德銘 德興 德隆 德珊 德燕 德心 德芝

泣告

治喪處：九龍殯儀館

蘇聯試探與中共和解 謀結束共黨陣營分裂

【倫敦十六日合衆國際社電】排一位可以接觸到有關北平舉行的邊境談判的文件的蘇方高級人員說：中俄共之間爆發戰爭的危險，已經「消退」。按：該人士爲蘇聯的一位官員，其職位使他得以接觸克姆林宮與蘇聯駐世界各地高級外交人士之間，互相來往的電報外交文件。據引述：該人士的談話說：「當我們（中俄共）一天在進行談判，則一天不會發生戰鬥。」「亞洲心臟地帶爆發戰爭的危險，已經消退。」該人士說：莫斯科正企圖在北平舉行的邊境談判中，找出與中共結束世界分裂的一種和解辦法的可能性。該官員說：「這是莫斯科駐北平高級談判代表團的第一項優先任務。」蘇聯的首席談判代表，該國第一副外長庫茲涅佐夫，經開始與其對手中共「代表」喬冠華，進行一連串深入的談判。該供給消息的人士說：在蘇聯的眼中，這項重修舊好必須意味着中共重返由莫斯科領導的共黨陣營。如果這項談判失敗的話，它將會使中俄共之間的嫌隙，更爲擴大。該人士說：莫斯科對中共願意重開中俄共的談判（按：這項談判於去年十二月間被莫斯科所中斷），和特別對中共協議把談判擴大，而把關於貿易和外交的問題包括在內這事，深爲「振奮」。該人士說：由於這點，庫茲涅佐夫已經把他的太太接去，準備長住。該人士說：到目前爲止，雙方尙未討論到有關共黨思想分歧的問題。

向杜貝克獻花亦有罪 捷克機塲女職員 被撤職及受盤問

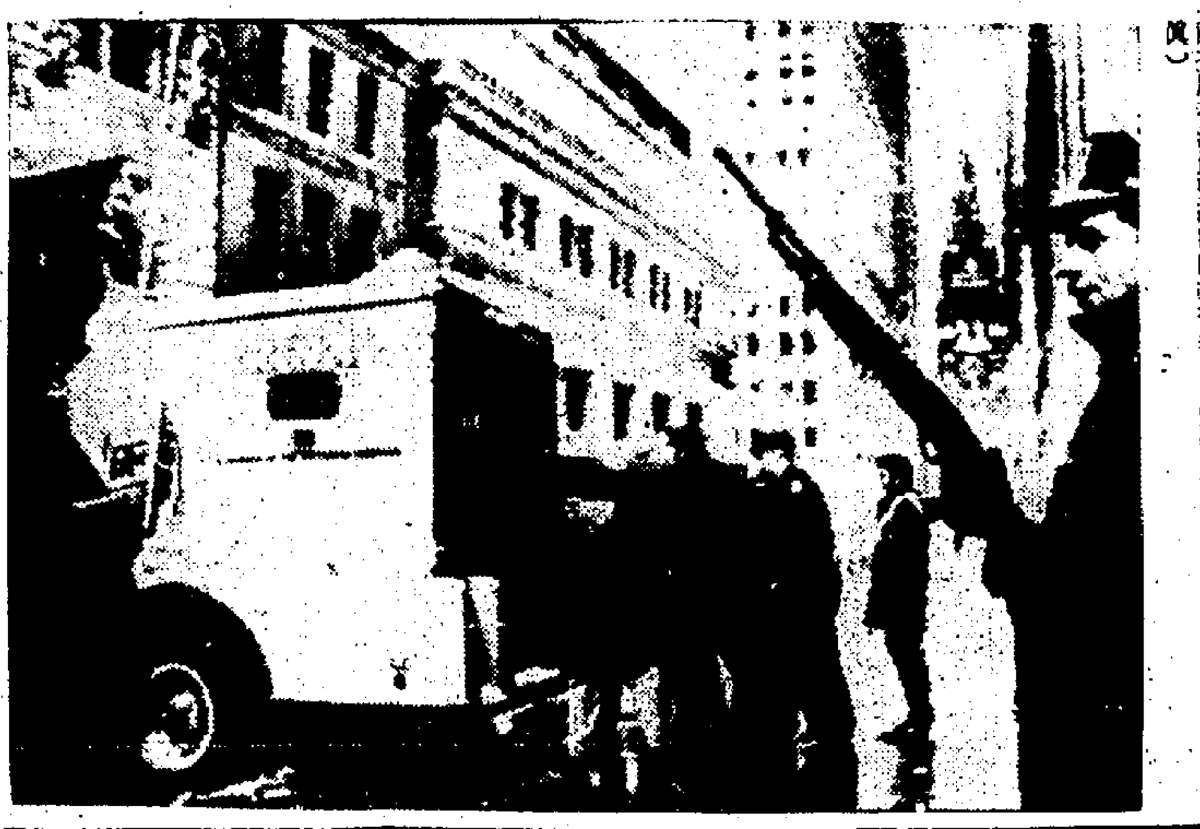
【斯德哥爾摩十六日美聯社電】星期一日消息：兩名在布拉格機場工作的少女已被撤職，因爲她們於上月在前捷克總理杜貝克離開布拉格出任駐土耳其大使時，向他獻花。

一名目擊者說：「當杜貝克經過時，機塲警察阻止羣衆接近他。但若干名捷克航空公司的女職員，向他獻花，並與他握手。翌日她們全部被警方盤問。」該人士說：她們可能受進一步的處分。

他報導說：「盤問者希望知道她們隸屬那個非法組織，他們說，從未曾見過這些少女如此熱心買花獻給蘇聯大使。這些少女獲得告知，她們的行爲是對捷克的一種挑戰，業有兩名少女因此丟職，同時預料其他少女，亦將於不久受到同樣處分。」

英上月盈餘 近四千萬鎊

【倫敦十六日法新社電】貿易部今日報導：一月份，英國對外貿易紀錄得三千九百萬鎊的盈餘。這因出口方面增加至六億六千一百萬鎊的紀錄，而入口方面下跌。輸出比十二月份數字提升一千六百萬鎊，而輸入則減少一千三百萬鎊，即是低跌至六億八千九百萬鎊。照慣例把保險費和貨運費等計算在內，則這表面赤字二千八百萬鎊，改變而成爲盈餘三千九百萬鎊。



華爾街運輸有價証券戒備森嚴 圖示於本月十五日紐約華爾街一間股份經紀行巴治有限公司搬遷，工作人員正把有價証券搬上裝甲車，而武裝警衛則在一旁監視的情形。在該公司位於華爾街的舊辦事處和半哩外的商德街一百號的新址之間，十輛裝甲車來回了八十多次，才把價值三十億美元的有價証券搬妥。在搬運期間，警察和聯邦調查局都派員監視兩間辦事處間的道路。（合衆國際社無綫電傳眞）

拳王爭奪戰 在紐約展開

【紐約十六日合衆國際社電】兩名都是世界重量級拳擊冠軍的拳擊好手（一個是伊利斯，被美國各州拳賽管理委員會中的大多數委員會正式承認爲世界重量級拳擊冠軍；一個是傅雷齊，被美國其餘少數州內的拳賽管理委員會承認爲世界重量級拳擊冠軍）將於今晚（香港冬令時間十七日上午十一時卅分左右）在本市麥迪遜廣場花園對戰。對戰結果，可望有一人戰勝，使卅二個月來世界重量級拳擊冠軍銜頭主權混亂不清的情形，宣告結束。終致混淆。美國黑人克萊在卅二個月前拒絕被徵入伍，而被剝除世界重量級拳擊冠軍銜。一九六八年三月，傅雷齊跟馬第斯對戰十一回合，擊倒馬氏，而告取得在克萊受懲處之下空出的銜。一個月後，伊利斯則在一次八人淘汰賽中，取得世界拳擊協會的世界重量級拳擊冠軍銜。

伊，傅兩氏今晚對戰時，除了可能打成平手不分勝負之外，否則應能使現在計有兩人爲世界重量級拳擊冠軍的問題獲致解決。上次，拳擊界兩雄（占泰瑞和積森）在五十七年之前對戰爭奪世界重量級拳擊冠軍銜，結果是打成平手。

預期防敗者似乎認爲伊利斯取勝的機會很低。他們開出五博一的盤口看好傅雷齊。

日衆院開始辯論 日美聯合公報 及對中共問題

【東京十六日時事社電】日本第六十三屆特別國會，十七日起將由各黨對於政府演說內容，提出代表質詢。在三天的代表質詢期間，衆參兩院全體會議上，將就「激動的七十年代」的日本內政和外交等懸案，進行激烈的爭論。去年年底，經選舉決定了新議席後的衆議院，十七日下午一時舉行的全體會議上，將由社會黨委員長成田，自民黨政調會長水田，公明黨委員長竹入和民社黨委員長西村等進行代表質詢。政府執政黨將以衆院議員選舉所獲得的三百議席的優勢爲背景，處理國會內的論戰和預算案。

又成爲本屆國會焦點的佐藤尼克遜會談後發表的「日美聯合公報」和自動延長日美安全條約，日中（共）問題，日美纖維交涉等外交問題，以及綜合農業等內政問題，在野各黨對政府執政黨在本屆國會內充滿信心。又在野各黨對佐藤首相十四日發表的施政方針演說，均一致認爲缺乏具體性政策，而加以嚴厲的批評。政府執政黨由於憂慮國會外的「反對日美安全條約運動」高漲，因此考慮在該條約自動延長的六月二十二日以前，使國會閉幕。

甘迺迪總統妹夫 美駐法大使 施里佛請辭

【紐約十六日法新社電】「紐約日報」今日報導：美國已故總統甘迺迪的妹夫，駐法國美大使施里佛，業已提出辭呈。

該報的社會專欄作家說：施氏辭職事，將於本月稍後時法國總統蓬培度訪問華盛頓之後，才予以處理。

台灣觀光號撞車案 立院促嚴懲失職者

【台北十六日中央社電】立法院交通委員會委員，對於十二日發生的鐵路車禍極表關懷，希望政府嚴懲失守失職人員。

交通委員會委員莫萱烟、艾時、陳鐵夫、李雅仙、孫金柱、冉寅谷、湯如炎、張明新、樊德潤等今天開會檢討車禍事件。他們認爲此次大車禍事責任，雖鐵路局長陳樹曦，機務處長許延輝及運務處長李枝序已負起負責，自請處分，而機務、運務、電話人員應盡力而未盡力，應盡職而未盡其職，顯然有失守職之責，對於此次車禍，直接，間接有關人員，應予查明議處。

他們指出依照列車編組，每列列車均應掛守車，而第三十八次平快車不依行車規範，未掛守車，致臨時無法補救，造成重大車禍，尤應查明嚴加懲處。

台灣對外貿易欣欣向榮

（古原譯）

台灣在一九六九年打破二十億美元對外貿易的大關之後，現在踏進一九七〇年代的十年，她的展望較上充滿了新經濟計劃。

副行政院長蔣經國因爲兼任新設的財政、經濟和貨幣委員會主席，已在去年夏季開始與中、外和華僑商人舉行一連串的會議。這種由一個政府大員主持的商業會議是前所未見的，由此可知政府對商業問題的關切日益濃厚。

政府又計劃建設國家的經濟基礎。現在計劃中的建設計劃包括：一條縱貫台灣南北的新公路；幾個新的海港；一個八千萬美元的核子電力廠（資金是一筆貸自美國出入口銀行借款）；和更多的現代化公路。

除此之外，又因高雄輸出商品製造區試辦成功，已促使政府計劃增設兩個同樣的輸出區（高雄輸出商品製造區是由一二〇間公司在免稅原則下製造商品，供外銷輸出之用）。其中一個新區設於台南的商港附近，另一個設於台中。

政府在鼓勵中、高級設施的公司時，打算選擇那些製造奇巧和精密商品的公司，而不選擇那些一如現在當地最多的重工作的公司。政府又打算施行人才的訓練和教育計劃，俾能造就更多的熟練工人和能幹的經理人才。

這些計劃的主要目的是增進對外貿易，因爲國民經濟要靠外貿來推動。國家經濟繼續生長的關鍵是對外貿易的增加。

台灣工業的發展是倚賴天然原料和生產器材的，兩者現在都欠缺。爲了得到充足的供給，國家一定要維持一個健全的輸出水平。

台灣的對外貿易總值在一九六九年第一次達到二十億美元，輸出超過一千九千萬美元，把赤字縮減至相當於一九六八年赤字的半數。台灣對美貿易也是在一九六九年第一次出超，輸出（主要是織物和電子產品）比輸入超出五千四百萬美元。

然而前途也不一定是光明。美國政府現正設法使台灣自動限制輸美織物的數量，同時一些電子產品（在外國裝配）在美國完成的關稅條款也會取消。

另一迫切的問題是台灣對日貿易的逆差持續增大，在一九六九年，日本對台灣輸出的商品是四億美元，由台灣輸入的商品祇一億五千萬美元而已。

雖然有這樣的問題，台灣的國家總生產在一九六九年增長了百分之八·九，超出了台灣第五個四年計劃所定百分之七的目標（這第五個四年計劃是在去年開始的），可是新增長率降至一九六〇年代平均百分之一〇的增長率之下。

去年的一系列天災是颶風和佛蘿森兩場颶風，這兩場颶風對台灣是一種經濟打擊，但要到了今年才能看得出來。農業受重大的打擊是顯而易見，但輸出的損失要到了一九七〇年才反映出來。

政府對農業的長遠問題也非常重視。一切可能的耕地，現在差不多已全部開墾了，工廠是需要土地的，勞工從前是集中使用於農村。政府爲了應付這樣的局面，亦已實施一個農業機械化計劃。（譯自「紐約時報」）

＊＊＊

日本大阪車站 月台發生爆炸

【大阪十六日時事社電】日本國有鐵路大阪環狀線森宮站，十五日傍晚，當火車駛進月台啓開車門時，第三輛車廂最前部車門附近，發生爆炸巨響，車內充滿煙霧，站在車門附近的二位旅客，因此受傷。由於爆炸現場發現玻璃管碎片及樹脂破片，因此，警方認爲是手製爆發物爆炸事件，而開始搜查工作。

法售機予利比亞 蓬培度故作巧辯

【紐約十五日法新社電】法國總統蓬培度今天接受生活雜誌訪問時說：「我們有足夠的理由相信利比亞取得所有從法國定購的戰鬥機，並且學會了如何使用的時候，中東戰爭已終結了。」

蓬氏承認利比亞定購一百二十架幻影戰鬥機，數目太大，「我們打算把這個數目減少，特別是在一段很長的時期內分批輸送。」

蓬培度訪美一週，生活雜誌訪問他，他說：「儘管利比亞人口稀少，但擁有豐富的石油財富，他們想保護自己的財富，不受以色列以至於其他國家的侵害。」

記者問他，這些幻影，會否爲埃及所利用，他回答：「這是與協定完全相反的，此外，我以爲埃及擁有的飛機，已經卓有餘裕。」

至於尼克遜公開指責中東軍備競賽，蓬氏說：「且讓你們去解釋尼克遜總統所說的：我覺得中東目前之局勢，我已無可再壞了，現正在戰爭中，還有甚麼比這個更壞？」

記者問他：尼克遜總統是否被騙了，尼克遜總統：「沒有騙過尼克遜總統，雖然我並未有與他商談這項交易，因爲這項交易，完全在法美關係的內容以外。」

古老當時興 吸食水烟袋 可避免患癌

【新德里十六日美聯社電】丹麥癌症專家克里斯教授在此間學術研究學會說：一枝燃燒中的香烟的熱度達攝氏三百度，這熱度可引起癌症的。他說，烟頭的熱度比沸點熱度超過八倍，這是足可引起癌症的。他又說，烟斗的燃燒熱度只有二百度，烟斗的熱度甚至更小，危險最少則爲吸食長管水烟袋。他說，最安全還是不抽烟。

以外長主對埃停火 傳遭梅爾夫人拒絕

【紐約十五日美聯社電】「時代」雜誌於星期日說：以色列外長伊班覺得以色列應減少對付埃及的軍事行動。但他的意見，已被總理梅爾夫人拒絕。

「時代週刊」說：伊班於上星期在以色列內閣的辯論中，作上述的建議，他希望停止進攻，並會協助謀求中東和平，和重獲若干以色列失去了的友誼態度。

「時代」說：梅爾夫人拒絕該項意見，而且人事已加強了這揭示，因爲其總理的地位，逢揚主戰與她的想法較爲脗合。

聯國休戰監督再晤宇丹

【紐約聯合國總部十五日路透社電】聯合國中東地區首席休戰監督布爾將軍於今天與聯合國秘書長宇丹會談一小時。

一位聯合國發言人說：布爾與宇丹會談進行一次有用的會談，並將於明天繼續會談。

這位挪威籍的聯合國觀察團團長，於昨天晚上抵達此間，與宇丹商討已經惡化的蘇伊士運河區的停火，因爲蘇伊士運河區的停火已實際被破壞無遺。

預料他們兩人所磋商的其中一項問題，就是加強聯合國休戰監督部隊並改善保安措施的可能性。

美醫生稱 用避孕丸 利大於害

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國外科醫生星期日稱，避孕丸能救助更多人的生命，其功用遠比其所花的費用爲大。

斯坦費爾說：談到生與死的問題，避孕丸已救助了許多人的生命。

他解釋說，婦女因懷孕所引起的不幸，例如流產，流血，畸形，開法墮胎，嚴重感染，併發症包括血中毒在內。

他繼稱：「我認爲避孕丸救許多人的生命，其功用遠比避孕丸本身的害處爲大。」

他並稱，最近英國的研究，顯示合卵巢激素成分較低的避孕丸，使人產生血栓的機會大大減低。故此，則服食避孕丸要比過去爲安全。

對東約美澳紐協定 荷姆士主張重新檢討

【雪梨十五日路透社電】前英國首相荷姆今天在此間說，重新檢討東南亞的防衞系統，包括東南亞條約組織和美、澳、紐協定，已是時候。

荷姆也是保守黨的外交發言人，他說，保守黨的政策爲保持英軍駐防星加坡和馬來西亞，並使英國海軍在該地區駐守。

荷姆來此間作短暫訪問，於本週啓程赴馬來西亞和星加坡之前，與澳洲總理哥頓和在坎培拉的高級官員會談。

他說，他要使在星加坡和馬來西亞的人，証明英軍駐留對他們的就業有如何的好處。他說：「我個人認爲重新檢討東南亞防務的時機已到。例如東南亞條約組織需要改革，因若干會員國已退出。美、澳、紐協定並不包括英國在內，但英國在世界上，仍是第三位海軍最強大的國家。」

記者問他，若工黨在一九七一年的選舉中仍獲勝，則一九七一年撤軍後，會有什麼結果發生。他說：「我們對該地區十分有興趣，但請勿預期工黨政府繼續執政。」

經濟蕭條雖然仍未暴露

美商重新注意節省開銷

近年對龐大成本漫不經營的工商鉅子，現已紛紛「開倒車」，刪除不必要的支出及裁減大批職員，結果……

經濟學家們或許辯論美國經濟是否陷於蕭條，但許多商人知道，他們自己的公司或工廠，已陷於嚴重的蕭條——而他們刻正採取步驟來應付它。從來沒有那麼多行業的製造商，那麼突然的從洋洋得意的樂觀跳至疑慮。結果，商人們刻正對成本作新的注意，並盡來注重老式的儉德。爲求更高的效率，行政人員刻正研究古老的經營方法，節省不必要的開銷，停止生產無利可圖或利潤微薄的出品，以及當然的除不需要的工人。

幾乎所有的公司都擬訂了內部經濟的計劃。不忽視那些微小經濟，「波音」發出一個備忘錄，指出公司每年可節省十萬美元，如果所有不需要的燈都立即熄滅。「北美洛歇」禁止行政級人員使用公司的飛機，除非有三個人以上同行。「聯合化學」本年度的報告祇有十六頁，而不是去年的廿五頁。在「鍾斯及勞連公司」，總裁威廉吉地開始親自在核各行政級人員向他報告的支銷賬單。

那樣的節約的影響，時常多數是心理的，使僱員們知道艱難的日子已到了。不過，那些對節省成本有週詳計劃的公司都有動人的結果。西茲堡的「PPG工業」，兩月前開始召集僱員分組舉行「價值分析會議」，並已發現怎樣可藉減少字條工作以節省二十萬美元。環球航空公司於一九六八年決定節省二千五百萬美元，其後每年減少支銷五千四百萬美元。這公司購買美國製的餐具，祇此一項，節省了四十五萬美元的進口稅。

各公司，從最大的鋼鐵製造商以至最小的衣服零售商，現在比較以前更遲付賬。西茲堡的一位保險製造商說：「每個人都企圖利用別人的錢」。南加州的一個擁有五間製造公司的老闆密格爾說：「沒有人於三十天清付欠賬。在本國內沒有錢呢。」沿着這條路線，大家都感覺銀筋緊縮。大公司延遲付賬給他們的規模較小的供應商，而這些供應商也拖欠着他們買貨的那些兩人或三人的商店。一柏金斯撥款及貨倉總裁有難安特說：「其中的一個困難問題是怎樣收賬而不至激怒別人。」

經理們設法從他們的錢取得更多的利。比前更甚，他們利用那些經過他們手的錢，賺取額外入息，買賣短期的商業債券，國庫公債及歐洲金圓——甚至祇過一個週末。財政部總成和會計員，時常都是經理部的重要人員。有些公司愈來愈重要。有些公司採用創造性會計方法，以提高他們的短期利潤——例如斤斤計較哪些在經營時期已從利潤扣除的幾年來的費用。是克頓的一間全部公司的一位股東說：「我從來未知道有一個時期，顧客們多所建議的。」

會計員的地位愈來愈提高，推銷員卻受到新壓力。他們發現，電話已再不能代替登門拜訪。歐夕南凡尼亞的鋼鐵商品公司的主席任務西說：「他們要再度做推銷員了。」顧客的問價與實際訂購之間，有很長的延遲。西茲堡的造船的德拉伏公司的總裁羅拔狄奇伸訴：顧客們現在等到最後一分鐘才做成買賣，而這宗買賣早經於六個月前做成功的。

在許多公司，節備裁減支銷。「波音」去年裁撤了一萬四千四百個職位，減少薪金支銷七千五百萬美元，本年預期再裁減僱員一萬八千人。這公司，因爲航空大空預算裁減，以及恐怕民航機訂單減少，去週，勞工部報告，裁減了五千零四十人。祇於本年二月份內，美國失業總人數由十二月的百分之三點五的週年率增至一月份的百分之三點九，這是一九六七年十月以來的最高水平，根據歷史的標準，這在商業蕭條時間仍是低的。這百分率不但高的一個理由是許多公司刻正留着稀少的熟練工人不放。

甚至如此，汽車製造商們——他們的生意逐年低跌，本年一月跌了百分之一六點五——

美國汽車銷路未如預期，新車大量堆積。

你知道：中共軍是否仍在砲轟金門？美國務卿有沒有訪過非洲？

政治

㈠蘇俄怎樣向大陸人民賀歲？
㈡美國防部長賴德訪問西貢時作何表示？
㈢馬可斯怎樣改組菲內閣？
㈣非律賓學生繼續示威的目的爲何？
㈤寮政府提出有關恢復和平的甚麼建議？北越及寮共對之如何？
㈥馬來西亞何時將選任國王？可能有甚麼影響？
㈦西方三國向蘇建議，四國會議磋商柏林緊張，蘇俄是否拒絕？
㈧美國務卿羅傑士何時訪問非洲，目的爲何？
㈨那五個阿剌伯國開甚麼會議？
㈩義大利發生甚麼政潮？
⑪西德與波蘭談判甚麼？

軍事

㈠中共還有無砲轟台峽外島？
㈡中共軍滲入寮北，有甚麼行動？
㈢蘇俄在中亞細亞作何準備？
㈣賴德何以訪問南越？
㈤美民主黨政策委會通過要求尼克遜政府如何自南越撤軍？
㈥美國爲甚麼在詹森任內不向北越宣戰？
㈦美機停炸以來，有無偵查北越？
㈧下一財政年度美國越戰費將爲多少？
㈨英將派軍赴馬來西亞做甚麼？
㈩何事反映蘇現無意介入中東戰爭？

經濟

㈠聯合國文件對台灣經濟的評價如何？
㈡美政府請國會撥款資助那一亞洲國家，作何用途？
㈢中共年來在國際資金戰中，是勝？是敗？
㈣印度銀行國有計劃已否實行？
㈤美股市爲甚麼一度大漲？

社會

㈠今年的美國華埠小姐，及四公主，由誰當選？
㈡香港今年春節消費多少？反映甚麼？
㈢香港節今年會不會再舉行？

科技

㈠美國用什麼火箭射太空船入地球軌道？
㈡日本發明甚麼單車？
㈢日本在太空研究方向有何成就？

一週時事測驗

辛文道

答案

政治

㈠蘇俄向大陸人民賀歲，提出論調，絕不侵犯領土主權，並繼續對中共的挑戰，加以猛烈的抨擊。
㈡賴德在西貢表示：美決在亞洲推行自顧政策。美軍繼續自南越撤退，但不預定時間表。北越如進攻，定將報復。
㈢馬可斯以大刀闊斧改組菲內閣，將閣員由三十名減至十四名。其他五個機關首長，由馬可斯特別邀請，得參加內閣會議。
㈣馬可斯雖對學生讓步，但學生仍繼續示威，目的爲企圖迫馬可斯辭職，其中有兩學生組織，且保証用暴力來尋求改革。
㈤寮國政府建議：恢復中立化，北越及寮共對之，已斷然拒絕，由此可見北越及寮共必將寮戰進行到底。
㈥馬來西亞將在今年十一月選任國王，如果吉打蘇丹當選，拉曼即將辭職，因吉打蘇丹爲拉曼之侄。
㈦蘇俄答覆英美法三國召開會議，但蘇有無誠意，現尚難料。
㈧羅傑士於七日首途訪問十個非洲國家，搜集資料，作爲修訂美國的非洲政策的依據。羅氏訪非，爲第一個訪非的美國務卿。
㈨埃及、約旦、伊拉克、敘利亞、蘇丹五阿剌伯國家，在開羅開小型高峯會議，商討加強對以色列的軍事行動。
㈩義大利內閣總辭職，引起政潮，社會黨受命再組中間偏左內閣，正與各黨進行談判中。如失敗，可能舉行普選。
⑪西德與波蘭談判的主要問題是邊界問題。現第一回合已結束，下月第一週開始第二回合的談判。第一回合祇交換意見。

軍事

㈠中共於三日晚加強砲轟外島金門，計八間民房被毀，此外並無任何損失，中共此舉在增加台北心理上的壓力。
㈡中共軍滲入寮北，籌劃保護用寮國勞工興建猛水——巴奧公路，現已完成四分之三，今夏即可竣工。
㈢蘇俄在中亞細亞進行加強戰鬥準備，同時並盡可能改善當地的政治工作。
㈣賴德的訪問南越，係爲了視察越戰實況，確估計南越軍的作戰能力，以便決定美軍是否繼續撤退。
㈤美民主黨政策委員會通過聲明，要求尼克遜政府在十八個月內將南越的美軍全部撤返美國。
㈥在詹森任內，美國不向北越宣戰，係爲了恐怕因此引起中共及蘇俄的介入。
㈦美機自停炸北越以來，仍不停派機偵查北越，美軍方面同時亦承認曾襲擊北越軍目標逾四十一次。
㈧下一財政年度，美國越戰費在預算中並未明白列出，據專家估計，將在一百六十至一百七十億美元之間。
㈨英將派軍赴馬來西亞參加聯合演習，旨在告誡共黨勿企圖大馬攻潰，而且示英國決不坐視。
㈩蘇俄已拒絕阿剌伯國家要求供應新武器，加強阿剌伯以對抗以色列。這反映蘇俄現尚無意介入中東戰爭。

經濟

㈠聯合國文件對十五年台灣的經濟讚揚備至，認爲重大的進步，尤其出口的巨額增進，更爲推崇不已。
㈡美國政府請國會撥款五億五千萬美元資助中華民國、及其他國家，作爲保障軍事裝備之用，促進軍隊現代化。
㈢中共在國際資金戰中，傷已滲到慘敗，估計共損失了三十億港元之多。中共駐香港的專家，閻因此已受到懲罰。
㈣印度銀行國有，已被最高法院判爲和憲法的規定相抵觸無效，政府向國會另提一新的銀行國有化法案。
㈤美財長發表一篇樂觀演辭，引致股市一度大漲。美財長的演辭說：美國節約已生效，高利率即將下降。

社會

㈠今年選出的美國華埠小姐，爲檀香山大學女生李金燕，四公主爲劉蔼、黃筱美和郝翠萍。
㈡香港今年春節，市民的消費非官方估計在一億元左右，民間購買力强，反映香港的繁榮，又向前推進了一大步。
㈢香港節將在今年繼續舉辦，會期定在十一月中旬，屆時能夠放烟花，以中慶祝，增加熱鬧氣氛。

科技

㈠美國用雷神——阿珍納電子火箭射太空船入地球軌道，順利達成。藉以研究更有效，更持久的火箭。
㈡日本發明用電推動的單車，每小時速度達十三哩。一個電池的電力，可行三十一哩。將在大阪萬國博覽會中展出。
㈢日本發射人造衛星已成功，故已成爲太空國家。

你知道：香港節今年是否繼續舉辦？馬可斯怎樣的改組菲內閣？

倫敦新設藝術中心

有特殊設計的排練劇場，座位設於可能轉動的平台上。

倫敦最近設立了一個嶄新的藝術中心。這座建築物座落在倫敦北部，命名爲「鐵船」，這是由倫敦教育局耗資大約十萬鎊興建的，第一座由該局管理的藝術中心。

這座藝術中心建築新穎，美侖美奐。屋外牆壁，是白色的混凝土，裝上寬敞的玻璃窗和七彩的霓虹燈，在室內，牆壁用混凝土建造，許多部分顯露出白色的磚塊，非常雅觀美觀。從它的正門走進去，我們就來到一間咖啡館與會客室，再往前走進去，就是藝術中心裏的劇場。從樓梯走下去轉到另一個角落，便是這個藝術中心最重要的一個活動場地——那就是供學生排練與演出的劇場。這個劇場並不算很大，面積祇有大約四十五平方呎。它的設計者本上是作爲一個小型劇場，四週坐位可以容納一百八十個觀衆。不過給興設計。這個場地的建築師的原意，就是儘可能使它能夠有伸縮性，結果非常成功。因爲那四排的座位，是在一種能轉動的平台上，這種平台以前祇是一般體育館操場用，目前一般新式的劇場設計，也愈來愈普遍，同時，這種平台可以推向牆角邊，使當中舞台增大很多。把其中一排座位推後，便可成爲一個凸出式的舞台，三面坐位，可以容納大約一百四十人。

在這新類型的劇場裏，人人都有身歷其境感。在室內四週都有立體聲配備。演員可以從台上向你高聲大叫，或者突然從地上的一個舞台地板跳出來，使觀衆們大吃一驚，這個劇場是整座建築的中心部分，它不祇是用作戲劇演出的場地，還可以用作個地方，作爲民謠演唱。爵士音樂演奏以及各種遊藝會演出的場地。

那邊有三間供個性活動用的另外三間房子。一是隔音試驗室，進行電子樂器和錄音的試驗。另一間是供練習各種樂作音樂使用的場地。[illegible]的中心。

這座新的藝術中心是專爲倫敦的四十萬名中小學生而設計的，倫敦教育當局計劃，將逐步在倫敦設立四個這類的中心。總之，這座新設立的藝術中心，今后將是多采多姿，充滿朝氣，辦得有聲有色的。

已無限期的解僱了他們的一百零三萬六千零三十三工人中的一萬七千——「美國」的人暫時停工。「鋼鐵」解僱了一千二百人，預期本月將有更多（未完）

塞島又有內戰威脅

希裔塞人發難

他們這次不滿，却是針對馬加里奧斯大主教，因他已放棄與希臘聯合的企圖。

星

羅倫斯杜里爾特經寫過塞浦路斯，說：「在歷史和文化的起伏中，它時常是一個爆炸點，阿利安人與來特人，基督徒與回教徒，都曾在這裏生死鬥。」這個神話的阿夫洛第的島嶼，於十年前從英國獲得獨立。但它仍是四十九萬希臘裔塞浦路斯人（他們大多數與希臘聯合）以及一十一萬土耳其裔塞浦路斯人（他們久已主張這島分離）的不安的家鄉。一九六三年十二月，這兩個社會間發生劇烈的戰爭。一九六七年十一月，希臘與土耳其爲了塞浦路斯幾乎爆發戰爭，前任美國國防部長萬斯居間調停，始免戰禍。現在，恐怖主義的運動再度威脅着使這島變成一個爆炸點。

最近的騷亂開始於除夕，當時一羣希臘裔塞浦路斯人，名爲國民陣綫的，從一個礦場掠奪了二千五百枝炸藥管——據一家報紙說，「足以炸毀尼科西亞的每一幢建築物的。」其後不久，炸彈開始在島上各地爆炸，一間警署被暫時佔據了。這些攻擊的目標，不是在於土耳其裔塞浦路斯人的社會，而在於塞浦路斯總統馬加里奧斯大主教的政策。馬加里奧斯於一九六八年獲選連任，他的政綱是「一個行得通的解決方案，而不是一個所想望的解決方案」——意思是說他已捨棄「與希臘聯合」作爲實踐的目的，並希望把這島改變成一個團結統一的共和國。

大多數的希臘裔塞浦路斯人，雖然極不願意，但不得不承認希臘的軍事委員會無意支持「與希臘聯合」運動，不必冒與土耳其發生戰爭的危險。自一九六七年危機以後，希臘總理巴巴多普洛斯把駐在塞浦路斯的八千軍隊撤退了七千，以避免攤牌。去月，徇馬加里奧斯的請求，他譴責國民陣綫，馬加里奧斯限令警察搜捕非法政黨的武器；而塞浦路斯的國會，已於兩星期前通過了授權政府，拘禁嫌疑恐怖份子三個月而不須審訊的法律，給國民陣綫以更大的打擊。

恐怖主義加重了希臘人和土耳其人的社會領袖們的負荷，他們在過去十九個月來，一直設法尋求一個和平共存的方程式，迄未成功。過去兩年來，土耳其裔塞浦路斯人要求在希臘各地旅行和工作，但散佈在這島上的數以打計的土耳其人村落，有獨立的學校和公共服務的，仍然是孤立的，在經濟上不景的。土耳其裔塞浦路斯人却被迫利用土耳其政府所撥付的每年二千萬美元以維持它的二萬失業者。但是，更嚴重的却是，近兩個月的恐怖主義運動，而重新爆發的恐怖主義加速這疏遠的程序。土耳其裔塞浦路斯人公會長郭克迪斯說：「我這一代的塞浦路斯人，或許可以互相認識。新的一代，除了教長成度在不同的學校受教育，在對方沒有朋友。」

鑒於政府的實力，國民陣綫——直至目前爲止，它仍未食言——但有些觀察家恐怕國民陣綫是在重新組織一個目標直接指向土耳其裔塞浦路斯人的希臘攻擊新運動——勢必引致土耳其軍隊進攻的一個戰爭。一位西方外交官說：「一九六七年，國際壓力阻止了土耳其人進攻，這回，都沒有能夠阻止他們。」

國際商務

胡子翹案表証成立 首被告謂兇手另有其人

本案被告：㈠前經英，廿歲，學生，住灣仔；㈡李漢齡，十九歲，學生，住洛克道。同被控去年十一月廿九日在西區謀殺男子胡子翹。

【本報訊】灘包袋殺胡子翹案昨在裁判署裁定表面証據成立之前，首被告在法庭說：「我不是殺胡子翹的兇手，兇手另有其人，我所做的是受了警方面的威迫利誘。」

該案兩名被告，昨第六日在西區裁判署續審，經初級偵訊，卅三名控方証人相繼作供完畢，當法官循例詢問兩被告有何話說時，首被告即吐露上述的話，並表示保留其他內幕；至於次被告，亦保留辯護權。法官乃裁定兩人表面証據成立，命還押監房，候下月解高院刑庭定讞。

法官詢問兩被告需否申請法律援助？兩人表示需要。法官認為他仍符合申請資格，乃批准他們申請法律援助。

最後三名控方証人昨日作証，第一人為女子，美洗衣店任收數員，她當庭認出兩件衣服，曾在其店中洗滌，一件是燈心絨外套，一件毛衣。十一月三十日上午，一客人攜該等衣物至店洗滌，衣服上面染有血漬，她表示可能為血。一月九日，警方帶一人至洗衣店去，但她無法認出該人是否當日光顧的人。

第二名作証者為[illegible]，十一月廿九日八時三十分至九時，曾被告[illegible]餐廳，[illegible]。

最後一名証人[illegible]。

嚴厲禁用童工 勞工處加强巡視及檢控

【本報訊】勞工處計劃嚴厲施行禁止僱用十四歲以下之兒童的運動。

勞工處督察組昨已採用一項執行法例之經常性制度，此外並經常特別注重執行禁止童工之法律條文。

勞工處助理處長京彥燕說：他決意採用一項串有系統之運動，加强對工業樓宇之例行巡視，以防止童工被僱用。去年八月所推行之運動，結果有二九六名僱主被檢控。在法庭判決該等案件中，迄今被判罰最重者乃為一名僱用九個童工之工廠東主，所罰之款項為二千元。每一項違例事件之最高罰款為五千元。

港九工團聯合會 反對女子開夜工 原禁例不應推翻

【本報訊】港九工團聯合會昨發表消息，反對女工開夜工之議，據指出：不能以工人缺乏而迫使女工開夜工。該會發表的消息表示：最近有些議員同意當局改變女工准開夜班禁例，無疑是想推翻香港行之有素之勞工保護法例，顯係開倒車之議。須知女工不能開夜工，是基于人權的法理，人類的健康，為國際勞工局規定的公約，香港絕不能藐視這法例的尊嚴，工團總會對此是堅決反對的。婦女勞工法益越有保障，越可以鼓勵婦女就業，絕不能以工人空缺太多，以不合理、不合法、不近人情的法例，迫使女工開夜班，損害婦女健康，相反的，祇會使婦女因夜班，勞力的缺乏就業困難，因此更加嚴重，工團總會認為這一法例改變，將抵觸香港工業。倘這法例可通過，不祇是香港工業家的恥辱和損失，抑且是當局的不智。若以此為藉數工人缺額，實是欲能此過。

中環永吉街 一幢危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈港九永吉街廿三號為危樓，擬申請封閉樓宇命令之通告，已於昨晨九時半在上述樓宇貼出。申請封閉案亦定期二月十七日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

天台小火 嚇暈少女

【本報訊】九龍上海街一座樓宇的天台木屋，昨夜發生小火，一名少女被嚇暈，火勢在卅分鐘被撲滅，無人受傷。

火警現場在上海街六百三十七號天台，上址由六百卅五號至六百四十五號一連幾間是兩層高的舊石屎樓，天台全部搭有木屋，昨下午七時四十五分，上址的木屋突然着火焚燒，附近居民即報警，消防員抵達現場後，經卅分鐘將火撲滅，無人受傷。本失火時並無人在內，失火原因相信是附近高的樓宇抛下未熄的煙頭所致。一名在附近的十七歲少女，在該木屋發生火警時，驚慌過度而被嚇暈，事後由救傷車送院救治。

交通意外傷亡家屬九人 指警方不盡責調查 致未能獲合理賠償

【本報訊】在交通意外中死亡的家屬及傷者，指責警方沒有替他們認真調查責任，致使得不到合理賠償，其中並有一名自稱是勞工處受職，屬於因公出差。

該九名人士表示均曾獲市政局議員鍾錫熙的協助，向警方交涉，但也無效。其中亦有數人已獲法律援助，但迄今為止，還沒有一宗要求賠償案獲得成功。

他們現定於本月十九日在太子道雞鴨飯店舉行記者招待會，透露他們心中的不平事。

一春節假期備貨最樂一
南天書業公司
中外圖書大減價 二月九日至十九日
[illegible]
香港軒尼詩道一〇七—一一五號
電話七三三九七

深水埗一髮品廠 勞資糾紛 數十人被解僱

【本報訊】九龍深水埗環林街一間髮品廠，昨晨發生勞資糾紛，八十多名髮品工人，被廠方拒絕進廠。起因據說是由於工人不滿待遇問題而拒開夜工所致。

鬧勞資糾紛的為華興髮品廠，在環林街九十二號地下至六樓設廠。昨晨被廠方拒絕進廠是八十多名打髮品男性工人。據說他們是在昨晨八時許返工時，廠方一位樂姓代表向他們稱：廠方準備不再僱用他們，並說他們這八十多名工人，可於九時半往會計部出糧，廠方並多給一日工資作遣散費。

他們這八十多名打髮部工人：大部份已在該廠工作多年，均屬長散工。此事起因是由於年初五廠日，大部份工友不開夜工加工。在年初六那天，廠方表示他們若不加開夜工，廠方可能將他們全部解僱，但工人們則說他們開夜工與否是有自由權，同時一般工廠要工人加開夜工，工會補薪百分之五十，而該廠則只允補百分之廿五，故他們不願開夜工。

為了此事，勞資雙方代表在本月十三日往勞工處要求調解，當日資方對工人要求百分之五十補薪曾表示予以考慮。但該批八十多名工人昨晨返回工廠準備上班時，却遭廠方代表謂他們已遭解僱。

封金舖猜犯 判入獄四年

【本報訊】行劫土瓜灣美斯金舖之獨行賊，昨在九龍地方法院被判入獄四年。

被告男子李錦文，卅一歲。被控兩罪：㈠一九六九年十二月廿九日，在土瓜灣搶劫美斯金舖四隻金鈪，價值一千二百元；㈡一月十八日，在長沙灣工廠大廈第一座梯間，與在逃人等，行劫男子郭運游一個手袋，現款九百元，及贈券八十元。

被告以前曾犯有同樣案底。

獲中共釋放英商 健康雖有進展 不宜接受訪問

【本報訊】被中共拘留近四個月，日前獲釋放的英籍商人麥木恩，在醫院中調養三天後，健康稍有進展。

據醫院醫生昨日透露：麥氏的胃口甚好，並能進食較多食物，他的神經亦不多是正常的。昨晚，麥氏睡得很安穩。

不過，麥氏拒絕與記者接觸。醫院發言人表示：他現時的健康情況，仍不宜於接受記者訪問。

七十八歲的麥木恩現時在伊利沙伯醫院休養，他是在本月十四日由中共釋放。因他的身體過份虛弱，中共人員需用行李車推他過邊界。

麥氏是在去年十月廿三日，被中共以「違反法律」為理由而拘禁的。

冷空氣續南來 明後天將轉冷

【本報訊】冬季東北季候風南來，本港可能於後天轉冷，日前天氣已漸漸溫暖，日夜之間氣溫升降相差幾達十度，夜間用外的市民，不可不小心加衣。

據天文台消息：在今明兩天內，粵省受冷高壓控制，夜晚之間，氣溫較低。明天及後天將有一股冷氣南來，至時各地天氣將轉壞，有霧湧佈，可能會掀起一陣寒。

天主教教區會議 基督教代表列席

【本報訊】香港天主教教區會議，前日下午四時，在堅道明愛大廈隆重揭幕，出席該會議代表四百餘人，包括神職人員及各附屬教友，本港若干基督教派有代表列席，徐主教在會議前和五十位與會神長舉行共祭，並致訓詞。

徐主教在訓詞中指出：在教區歷史上，這是第一次有教友與男女神職人員同席平座商討對教會大計。各基督教會代表今日列席，不僅為這個聚會增光不少，更襯托出我們肩負任務重大，即重建基督信徒的合一，恢復全面的團結。

徐主教說：「我們可從歷史取得兩大教訓：一、『變通』乃人類的進展規律之一，一成不變的局面是不可以期望的；二、智慧大家有，不限於某地某派，年老與年輕的一代，有經驗的與有精力的，保守的與求變的，東方與西方，在現實生活內並不是非對立不可的，而相輔相成，形成一支團結和諧的力量。」

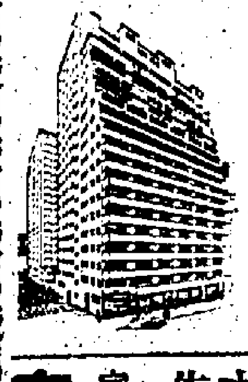
列席會議的基督教代表，計有中華基督教會、聖公會、循道公會白約翰會督、崇仁牧師、麗德明會吏長、薛本、協進會倪鍾翔、香港崇真會牧師、龍惠霖牧師、唐榮仁、華循道公會黃作牧師、中李炳光牧師、文國偉牧師、美浸信會麥偉之牧師、[illegible]士及史有勳牧師、聖公會徐立牧師等。

刊登本報廣告者請撥電話：七三零七零八

英聯邦商會聯合大會 五月在港舉行 十五國代表數逾三百人將出席

【本報訊】第二十四屆英聯邦各國商會聯合會議，將於本年五月四日至八日在本港舉行，到時，將有超過三百名來自十五個英聯邦國家的代表出席。

據悉：這次會議是歷屆以來的其中一次，參加的代表分別來自澳洲、紐西蘭、加拿大、英國，香港亦有代表出席。大會將由港督戴麟趾爵士揭幕，並由英國倫敦大學經濟學院院長[illegible]，包括：長愛德華斯教授提出促進貿易的資料；芝寶公司工業顧問及前政治及經濟計劃主席比利的發展經濟及投資的問題；英聯邦商會聯合會議主席立士頓所提出的英聯邦各國商會至公元二千年的發展等。大會將由香港總商會及各大企業安排各項社會及婦女活動及在希爾頓酒店舉行的宴會等。



鴻業大厦

灣仔道234—236號(近跑馬地)

（年期999年）

現樓出售 分期付欵

向南大厦，環境優美，地點適中，交通方便，電車巴士直達，管理妥善，為最理想之住宅。每層除供應原有之住客外，尚餘350至600呎，每個由十二萬餘元起，每分十二年期付欵，每萬元每月供壹百壹拾元，本利清還，先到先得，請即選購。

定購電話：H二四八九四（晨十至午五時洽）H七二〇四九八（晚六至九時洽）

南星置業有限公司啓

風濕腰痛

十一隻辣椒方是正貨

德國辣椒標風濕膏藥

專治：風濕、腰痛、坐骨神經痛、胸膛及四肢痠痛。

藥力直透病源，一貼便知

藥效神速，用法簡便，不污皮膚

總代理永勝興 大道中三十六號二樓 電話H二四〇六二六七六 港九各中西藥行代售

不用開刀 特效腸氣專藥

京都太極堂 腸氣敵

太極老牌特效漢藥 獨有秘方一服見效

專醫腸氣，偏墜腫痛，脹硬如石，小腸氣病，不論男女老幼，外腎有此病者，亦可服之，見效。

購買注意

[illegible]

保華建築有限公司公開發售股票啓事

保華建築有限公司，係按照香港政府公司法規組成之公司，在香港及星洲承建各項大規模土木及樓宇工程，具有二十五年悠久歷史，在建築界中信用卓著，居領導地位。且自置有房地產多處，如淺水灣之保華大厦，雲景道之峯景大厦，太子道之保華大厦等。現向香港證券交易所申請准予將本公司股票報價及交易。

本公司股票持有人，在已付股欵之股票六百萬股中將一百五十萬股，每股面額價值港幣伍元，按每股港幣柒元伍角之價格，公開發售。

公開認購手續由一九七〇年二月十二日起開始辦理，至一九七〇年二月十九日上午十時零五分截止。

關於認購股票之詳細說明書及申請書，請向下列機構索取：

㈠香港上海滙豐銀行總行，或其港九各分行。

㈡羅兵咸核數師事務所：香港太子行廿三樓。

㈢香港證券交易所各會員或從屬會員。

保華建築有限公司 謹啓

PAUL Y. CONSTRUCTION CO., LTD.

THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.

美國大通銀行

香港行址：皇后大道中十五號 · 電話：H-248111

九龍分行：彌敦道七百二十號 · 電話：K-944161

交通處長薛璞透露 九巴可能加價 否則需要再減專利稅

【本報訊】由於九龍巴士的營業收入遠比不上一九六六年的水平，九巴票價之增加，或者是由政府再度減低專利稅似是無可避免的事。

交通事務處長薛璞昨日在接受新聞界訪問時透露上述情況。他並且說，因小型巴士收費較高，九巴若作輕微加價，市民相信是會接納的。

薛璞並透露：九巴票價增加不會太多，雖則該公司目前未能獲得合理利潤，但是其經濟情況，還不必作極大的增加票價。

本報昨日亦訪問了幾位社團代表，他們有些反對，有些同意，不過他們一致要求九巴改善服務。

他們的反應，與六六年天星小輪加價時的情況大有分別，當時，市民是一致反對小輪加價的。

交通處處長薛璞昨日在接受電台訪問時，對九巴目前的情況，作極其詳盡的分析，以下是訪問員與薛璞的談話全部內容：

問：九龍巴士公司在將近將來是否有增加票價的可能性呢？

答：這問題極難答覆。我想你已知道了政府和該公司所訂有的協議的，我以爲該項協議已載在該公司上次年會的報告內。我們已同意如果該公司是有效率的話，則可以有若干程度的利潤。而情形實在好像並不會太久之前，可能需要有某種方式的增加票價。

問：是否會是增加票價，或者再減低專利稅，或者取銷專利稅？

答：有可能的。政府現在對這點沒有承擔。我的意思是說，九龍巴士公司法例已有修訂，准予減少專利稅百分之五，即在該公司上個財政年度內由百分之二十減至百分之十五。該財政年度已在上星期六屆滿。當然還有規定可再減專利稅的。我意思是如果認爲有必要時可以這樣做。

問：該公司是否有嚴重的財政困難呢？它仍然在獲利，是嗎？

答：不是，我以爲不是這個問題。這是一種誤解。如果說任何公用事業與公共交通公司遭遇嚴重的經濟困難，實在是一件可笑的事。這便是和該公司達成協議的用意。像我所說的，我們和該公司對於怎樣才算是該公司用於經營巴士的資本的合理收益，已經達成協議，而這項協議將會受到雙方的尊重，即公司方面須有工作效能，而政府方面則批准這種收費辦法，或其他足以使該公司賺取我們所同意的收益的優待辦法。

問：假若增加票價，你有否考慮到它是怎樣的增加，增加多少？

答：我們當然已考慮過。我的意思是說，假若我沒有和他們討論此點及所有有關公共交通機構的經營問題，則我便是沒有履行我的職責。我的意思是說：這是經營方面的問題，我們要求他們不斷擴展，提供某一服務水平，並不斷要求他們及其他公共交通機構改善服務。故此，自然地，我們在會議中時時提及他們的服務水平問題。而我們亦盡力對該等機構提供意見。

增加率不會太大 九巴必須保証改善服務水準

問：但是關於是否應該一律收費二角，是否劃分地區，和定出更多地區，或者是否會有更大的增費，你對於這些會否有特殊的想法？

答：照我在這個時候所能見到的而言，是沒有的，目前我只能說的就是票價不會增加甚大。我是說，該公司的經濟狀況似乎不需要有極大的增加票價。但看來不會太久就需要有某種調整，可能對專利稅調整，或者對兩樣調整。

問：你和該公司商談中，你知到他們的想法｜你以爲極短期內他們會向你作某種接洽嗎？

答：是的我猜想他們會的。你可曉得我不想在人家未做之前我不喜歡去談講推測的話。及人家可能做的事情，但由我們和該公司的商談中，我當然會想到他們將循向政府接洽以期把下年或今後兩年的未來財政狀況弄好，同時他們要很快這樣做的。

問：你認爲民意是會接納增加票價嗎？

答：我認爲是會的，因爲可以公共小型巴士爲例。我的意思是說，公共小型巴士，電車及九龍巴士行走中等相同的路綫，而它們通常一律收費五角，而最短的路程和最長的路程也是一樣。所以，市民是相當習慣於付出頗高的車費，如果較高的車費能換來較佳服務的話。我們需要和該公司一同保証做到這兩點，即我們顯然需要它們在這方面合作，而市民又獲得一種過得去的服務，比目前標準改善的服務。正如我所說的，另一方面我們對於各公司所准收費的數額要採取合理的態度。

問：我們且談談該公司的經濟情況，他們剛剛開始新的財政年度。假若依據目前的專利稅及收費情況下繼續經營，則該公司本年度的財政情況將會如何？

答：我以爲此類問題最好由該公司的總經理答覆。我以爲若按照目前的收費辦法，而照目前所有的車輛數目增加百分之五十，此種經營方式是不能維持多久的。

博覽會香港館人員 十一名少女 昨抵港受訓

【本報訊】十一名少女昨午自東京抵港，將在港逗留九天，參加一次訓練及研究課程，在一九七零年大阪世界博覽會香港館中，向遊客介紹香港。

該十一名少女爲大阪博覽會的諮詢人員，包括九位香港及台灣的日本留學生，兩位日本人，大部能操流利粵語、國語、英語、日語，僅除爲僑居日本多年的鄭政美，其餘十人爲：葉秀秀、謝秀美、陳愛芳、陳珠美、廖富枝、何媛媛、馬伶俐、林俱瑜、中尊美代子、金子知永子。

十九歲的曉儀在接受記者訪問時表示，她是於一年半前離港赴日攻讀，能操粵、英、日語。這次能夠選在博覽會香港館中介紹香港，使她感到高興，但也担心做得不好。她們將於本月廿五日下午三時乘飛機離港返日本。

將在日本大阪博覽會香港館內介紹本港風光的十一位佳麗。

近百華籍英軍 大鬧金池舞廳 警方出大差全部帶返警署訊問

【本報訊】銅鑼灣謝斐道五〇三號金池舞廳，昨晚被一群數達百名的青年人佔據座位，擾亂該處營業，結果警方「出大差」，將該等青年全部帶往警署，其中一名年約卅歲男子，在驚聞警車到達時，企圖衝門奔逃，結果誤撞玻璃物而頭額被撞傷，被送往醫院。

據說該批年青人大部份屬駐港華籍英兵，其中據說也有小部份是警方休班人員，這批人從昨晚六時開始，陸續進入舞廳，各據一桌，但無召喚舞女坐檯。由於此批人已佔去舞廳座位，致令其他舞客無法跳舞，影響舞廳營業，於是舞廳經理遂出向各人疏通，希望勿影響生意，但各人無意離去，在爭持間，有人撥電話向警方報告，於是大批警員趕至，將該批青年全部截留，用車押返警署訊問。

當警車押至時，有七十餘名男子曾急步企圖從大門衝出，但爲時已晚，全被捷足先登之警方人員截停。被帶者均高舉雙手，歸在五〇九號美德大廈走廊內，隨用車載往警署訊究。

據悉：此宗與舞廳糾紛事件，起源於上週，當時該批男子中之部份人，曾上舞廳跳舞，但數十人僅召舞女一兩名，舞廳方面曾予干預，而被該批男子指爲謂侮客，該時曾引致紛爭，其後由他人勸阻始息。

過兩天後，此等男子派出代表找舞廳之吳老闆及舞廳經理交涉要求賠款及道歉。舞廳未允照辦，並即向警方報告，要求處理。

據說警方與舞廳方面曾因此事，在昨天聯赴軍部報告求援，經商議由陸軍部發出一紙「告示」，貼在舞廳進門當眼處，說明「凡軍部職員，不准進入該舞廳內跳舞」，但佈告雖已貼出，並不生效，在昨晚六時開始，此批青年絡繹進入舞廳內，各擁一檯開座，但有部份並不召喚舞女伴舞，有數十張檯則間時僅召一舞女，此等「惡作劇」一直維持至九時半以後，舞廳經理出向各男子理論，但被人數高聲喧叫。此時，有人恐事態得更爲嚴重，遂撥九九九電話向警方請援。

當此事尚未發生前，警方已曾預派大批便衣警員在該舞廳內外附近埋伏，慎防事變，而在擾亂後，各警員即出而將各男子截留全部帶返警署去。

昨晚在銅鑼灣金池舞廳搗亂之一批青年（大部爲華籍英軍），蹲在地上，等候警車帶返警署查詢。

三賊在梯間 縛劫一男子

【本報訊】九龍紅磡機利士路卅四號梯間，昨晚發生一宗搶劫案件，一男子外出返家時，在梯間遭三匪徒縛劫。

被劫男子姓周，四十五歲，住上址二樓前座。據說：他於昨晚九時外出返家時，在梯間被三個西裝拔的匪徒截劫，由其中一個匪徒將他雙腳綁着，然後劫去衣袋中四百元，手錶及墨水筆逃去，匪徒走後，他因雙腳被綁不能行動，於是大叫救命，由家人出而替其鬆綁，並往警署報案。

迫良爲娼 五男女判獄

【本報訊】一名賣女爲娼的母親，與分別被控與女兒性交，及逼良爲娼等罪名的四名男女，昨日在銅鑼灣裁判署審訊，法官以罪無可恕，分判五人入獄，由六個月至十五個月不等。首被告男子黃細蝦，被判入獄十二個月；次被告女人黎少蓋，入獄六個月；第三被告男子周日文，入獄十二個月；第四被告女子梁鳳，入獄十五個月；原告女童親母，第五被告女子張惠萍，判囚十五個月。

迷你女郎離奇死亡 三天後始發覺

【本報訊】港島跑馬地一樓宇內，昨午發現一名妙齡迷你女郎，離奇死亡事件，被發現時，據說已去世了三天以上。有關方面刻正徹查其死因中。

死者許志芬，芳齡廿一，平常打扮非常新潮，廣東花縣人，住跑馬地成和道六十七號九樓A座。

昨天下午四時，其妹（十八歲）由學校返家後，因事欲喚醒乃姊，當爬上碌架床上格時，發覺其姊手足冰凍，知有意外，遂即通知其父及報警，但當有關方面到達時，發覺她已氣絕多時，計其睡眠時間，足有三天以上。初步估計，死者已喪命三天。死者遺體經即送往政府殮房，等候醫方剖驗。

死者與父親及弟妹同住上址，其父是嶺南校友，做股票買賣，死者亦曾在嶺南高中一年級肄業，其後輟學，目前在於仁行八樓一家股票行服務，與一弟一妹及父同住上址一層樓，上址八樓已七、八年，上址全層爲一廳兩房，死者與弟同住一房，死者父妹合居一房，死者睡上格床，其妹睡下格。

據說：三天前（即十三日，星期五）清晨六時，其妹曾見姊下床一次，在廳間飲水一杯後，卽再上床睡眠，一直睡至昨天午間被發現死亡時止。

昨天下午四時，死者之妹放學回家，以姊數日未醒，遂爬上床擬喚醒之，但撫其手足，即覺冰凍，再觀臉色，一片蒼白，其鼻亦無氣息，心知有異，遂即撥電話通知其父，並致電警方，當警方及醫務人員到達後，發覺死者已氣絕多時。

死者離奇喪生，其父萬分悲痛，但曾表示死者不會是自殺，因無字遺下。

據說：死者在半年前，曾熱戀一青年，其後個郎移情別戀，女慘害失戀之苦，至此即染上非服安眠藥片不能入睡之嚴重失眠症，每次服藥片後，多數一睡兩天始醒，曾有一次因服食過量，連睡兩天，經醫生打針後始能甦醒。

由於死者以往有服安眠藥片習慣，及一直均無何失意事件，故家人初步推測死者是不會自殺，可能是服食藥片過量而招致死亡的。

據街坊說：死者是個相當新潮的迷你女郎，個性亦喜活潑，非常樂觀，所穿迷你裙是短至無可再短者。死者之父還有私家車，但死者每天上下班，從不乘搭父親汽車，只是自己喚的士代步，與坊衆會面，必嘻嘻哈哈。三四天前，街坊曾見一青年男子送她回家，但除此之外，很少見死者有與異性朋友同行過從的。

強姦少女疑案 昨由原告供述

【本報訊】觀塘新區上月十八日一名十二歲女童被人污辱，兩日後警方拘捕一名青年，涉嫌與案有關，昨日下午解觀塘裁判署循嚴重刑事案程序初級偵訊，由原告女童供述迫姦經過，今控方證供仍未畢。

案由檢察官招顯加主控，偵探幫辦胡志強協助。被告歐陽寶榮，廿歲，被控去月十八日在觀塘區，強姦十二歲女童馬某。

原告作證稱：當日下午八時，她與弟出外買麵包，途中與被告相遇，被告指有人疑她偷銅錢，要示她帶往辦理認人手續，結果被告帶她至新橋大廈二三樓間後樓梯，被告喝其弟閉目蹲下，旋推她臥于地上，被告卽以污言脅之，迫她伸直雙足，爲脫其睡褲，壓其身上，加以污辱，十分鐘後，事畢，被告警告她說：倘有人問及此事，可謂由一名四十餘歲男子所幹。一小時後，其母四處覓她蹤迹，將她在街上週到，將被辱事和盤托出，結果同往報警。

台灣第一藝術團 團員昨遊覽新界

旺角街坊會名譽會長雷治強，招待台灣第一藝術團藝員遊新界，在容龍別墅留影。

【本報訊】旺角街坊會爲籌募福利經費，於庚戌年新春聯合台灣「第一藝術團」來港演出，歷初一至十四在明愛中心（九龍太子道）盛大演出十六天。又於農曆新十五起移師香港北角皇都戲院再演出。「第一藝術團」在九龍明愛中心演出一連十一天，每日日夜共演三場，連場均告滿座。足證該團四十餘人之演出，備受九龍方面觀衆之熱愛及好評。

旺角街坊會同人爲酬謝該團各藝員，由今日起日場休息四天，每天只演七時卅分及九時四十五分兩場夜場，以便首次來港之各藝員，得四天日間時間在本港購物及觀光，並於昨日由旺角街坊會聯合邀約本港文化界同往新界容龍別墅旅遊，並設海鮮宴會，以盡半日之歡。該團各位女歌星均爲台灣著名歌星，其演出之歌唱，不但有如出谷黃鶯；而男歌星劉福助之演唱更覺有聲有色。各藝員之舞蹈又能刻劃出中國民間傳統風格，深受愛好歌舞藝術之觀衆好評，該團藝員將再於正月十五日起在香港北角皇都戲院演出十六天，每日「二時半」、「七時半」、「九時五十五分」先後三場，票價由二元四角起至十二元八角止，各場可提前三天預購。

刊登廣告請撥電話：七三〇七〇八

江伯昭
九製首烏精

壽逾百六之何首烏生平事蹟

何首烏此藥本名交藤，因何首烏氏服而得名。此藥載於李時珍本草綱目之何首烏傳內。「唐代順州南河縣有何田兒者，體弱多病，年五十八猶未有子，後得老人指示，將此藥製成粉末，日服二錢，七日而思人道，至數月，甚强健，經一年，舊疾除且髮復黑潤，容貌若少年。後連生數子，並與之繼續服食，皆至百六十多歲。其子延秀亦生數子，取名首烏，亦照服之，年百三十歲時髮猶黑，體健，有李安期者，與首烏鄉里親善，獲得其方，服之其壽亦長，遂敘其事云。」

凡患有精神衰弱，頭眼花，心跳失眠，血少氣虛，面唇白，不受補者，年老血弱，多病，手足不仁，服江伯昭九製首烏精一後，能徹底根除。……每瓶十元，可作半月食。

顧客注意

……

◁下列代理有售▷

……

批發電話K858609總代理・大來行

歐洲旅行團

VC10

24天環遊歐洲 $8,300

六月十七日起程，
七月十日返港。
遊踪遍達：英國荷蘭，法國德國瑞士西班牙，意大利。
華籍職員・隨團服務

BOAC

去世界各地英國海外航空公司服務最週到

大東，曹克安 英國海外航空公司
聯合主辦
工商日報晚報 香港商業電台
贊助
歐洲旅行團
六月十七日出發 只限四十位
即日開始辦理登記 印有精美冊子備索
大道中四十八號萬年大廈604室・電話二四一〇二七至二九

中華航空公司 開闢中美航線

爲全球僑胞服務

中華航空公司採用美國波音七〇七豪華客機開闢中美航線爲全球僑胞服務中華客機每逢星期一至六均有班機由香港飛台北經東京直飛舊金山每週六次。全部空中小姐能說多種方言不言疲不語言通且熟悉祖國風俗習慣加以待客彬彬有禮保君旅途愉快閣下飛往美國請搭乘中華客機

中華航空公司
CHINA AIRLINES
The flag carrier of the Republic of China

十八歲吧女墮胎致命 無牌醫生被控誤殺

法醫指出刮宮時戳破宮膜引起腹膜炎

【本報訊】油蔴地北海街一婦科診所，於去年十一月間，一十八歲之吧女因懷孕四個月，到診所進行施手術非法墮胎，因而斃命，引致該診所一無牌醫生被控誤殺罪，此案昨在高院刑事庭審訊。法醫李福基證稱：死者在斃命前四十八小時，曾被人施手術墮胎，死因由於刮子宮時戳破宮膜，引起腹膜炎所致。

因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子沈瓊，卅七歲，住油蔴地吳淞街一一八號四樓C座。被控於去年十一月五日，在九龍北海街十五號二樓謀殺十八歲少女潘玉，又名潘玉蓮，被告由黃明大律師代辯，否認控罪。檢察官谷涵北控，陪審員團由六男一女組成。

主控官谷涵北控稱：死者潘玉蓮是一名十八歲之少女，因懷有身孕四個月，於去年十一月五日上午，先到油蔴地一家中間另，等候其女友於下午到來，然後偕同她前往北海街十五號二樓一婦科診所，由被告人替她進行墮胎手術，當時死者在該診所留宿，翌晨其女友攜同死者之外到診所探視，當時被告告訴她一切進行良好，及後被告和人查收，死者又感覺痛，於是被告乃再度替死者施手術，有人見被告取出一些類似血塊的東西，及翌天，死者女友再前往探望，死者臥於床上，危殆一息，情勢危殆，乃即電召救傷車，當時被告曾叮囑死者女友千萬不要提及死者曾在診所手術墮胎之事，及警察到場將死者送院，在途中斃命。

主控又稱：法醫李福基剖驗死者屍首時，發現死者陰道內留有手術進行痕跡。警方並在診所內搜出儀器一批。

法醫李福基供說：去年十一月六日上午，他剖驗死者屍體，死者為一十八歲少女，血型O型，胸部上供證現有注射針孔多個。內部檢驗，顯示有多處發炎，情形看來，子宮已被戳破，其破洞約有二时乘二时之大，情形看來死者已懷有孕四個月，該洞可能由於其下體曾經被人利用儀器之戳穿，引起腹膜炎，因而斃命。法醫指出：凡懷孕已超過三個月才施手術墮胎，極屬非常危險，因這時胎兒經已發育，其結實於子宮壁內，死者被人施墮胎手術，約在斃命前四十八小時，而其斃命時間，則約在當日下午二時至五時之間。證人又說：他於案發當晚八時四十五分偕同警探視到北海街該診所地窖一批儀器，包括注射、乳罩及鉗刀箝弊（按是死者當時在該處地方穿着的），由警探交給他將之化驗，發現其有O型血漬。

觀塘一幅工業地 逾底價四倍半

工業及住宅地短期繼續拍賣

【本報訊】四幅工業用官地昨日下午二時半在大會堂九樓滿座公開拍賣，往競投者相當多，競投頗為熱烈，拍賣的四幅工業用地中，以九龍觀塘偉業街的一幅最為吃香，差不多以逾底價四倍半有多賣出，其他三幅亦超過底價賣出。

拍賣官表示：政府計劃在短期內繼續拍賣更多官地，除工業用地外，其中更包括有住宅用地。拍賣官又說：現時觀塘及葵涌兩工業區祇有少數工業用地，因此當局會將這些地段放出拍賣。

第一幅拍賣的官地座落九龍觀塘偉業街，第六百八十號地段，面積二千一百方呎，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價七萬元，每年地稅四十八元。買主可將地價百份之九十，分七年、十四年、或廿年清繳（息五厘）。拍後由勤興染廠企業有限公司以卅三萬元投得，每平方呎為一百五十七元一角四分，差不多在底價四倍半之上。據買主說：該地將用作興建工廠。

第二幅拍賣官地座落九龍北區江南街第六七四號地段，面積六千六百八十七方呎，限作工業或貨倉用途，底價四十七萬元，年地稅二百四十六元。由私人以八十六萬元（每方呎平均價為一百二十八元六角一分）投得。據說，買主是準備將該地興建工廠。

第三幅拍賣工業用官地座落港島柴灣利眾街，第四十九號地段，面積五千五百一十方呎，限作工業或貨倉用途，底價一十七萬五千元，每年地稅一百零二元。由香港勵利有限公司以四十六萬元投得，據買主表示：該地將興建工廠大廈。

第四幅拍賣工業用官地座落於香港仔黃竹坑道，第三百五十二號地段，面積一萬零九百方呎，限作工業或貨倉用途，底價五十四萬元，每年地稅二百九十元。由代表高化大同的黃篤錦以九十萬元投得，將在該地興建十二層工廠大廈，自用六層，其他可能租與別人。相信在該地投資約四至五百萬元。據黃氏稱：該地是買得太貴。他說政府當局應採取開明的政策應用於工業上，否則香港的貨物出口，將比不上星架坡、南韓及台灣等國。

汎美大東合辦 遊歐分期付欵

巴黎的愛菲爾鐵塔

汎美客務經理吳志洪

俗語說：「在家靠父母，出外靠朋友」這句話運用在出門旅遊也是一樣，不過，如果你乘搭泛美航空公司班機去旅行的話，就不必為人地生疏而彷徨，佈於全世界各地的泛美航空公司的職員，才是你的朋友更為熟識，更為週到地為你服務。

本年度，汎美航空公司聯合大東旅遊企業公司主辦一個八月歐洲旅遊團，以汎美熱誠週到的招待，大東公司的巧妙安排，必可使團員得到一次最稱心寫意的豪華旅行。

汎美航空公司是世界第一間橫渡大西洋以及太平洋的航空公司，也是首家開闢南美航線的公司，該公司的波音七四七巨型民航客機在航空史上寫下嶄新的一頁。

汎美為方便愛好旅遊人士，汎美公司特別舉辦分期付欵旅遊的方法，祗要先付出全部歐遊費用十分之一——即八百卅元，即可避過本港夏日的悶熱，在歐洲八月清朗的夏日天氣中，流連於歐洲七大名城——倫敦，巴黎，法蘭克福，蘇黎世，羅馬，巴塞隆納，阿姆斯特丹，真是人生樂事之一。

汎美世界航空公司客務部經理吳志洪在接受本報記者訪問時指出，參加該公司與大東旅遊企業公司聯合主辦的八月歐洲旅遊團，有下列各特點：

㈠祇須先付欵八百三十元便可出發，其餘欵項則在兩年內分期攤還，詳細辦法請詢問該公司或大東旅遊企業公司。

㈡旅程費用不貴多——全程遊歷歐洲七個大城市，最少在每個大都市停留四天，可能盡量欣賞當地風光。

㈢全程住宿都是國際標準的「豪華」或「頭等」歐陸式酒店，享受有如歐洲背景。

㈣全程招待早、午、晚三餐膳食。早餐是最豐富的英式早餐（英式早餐包括果汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛油、牛奶或咖啡等），午、晚兩餐則由居停酒店供應，第一流烹飪，最高貴的排場。

㈤全程旅遊特別根據本港人士興趣而編排，絕非參加當地專為歐美人士所編排之旅行節目，故可作儘多儘妙不可言的特別節目。

該旅行團由即日開始接受報名，請向香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室大東旅遊企業公司接洽，電話二四一〇二七至九。

著名服裝商行 大利有限公司 股票公開發售

【本報訊】本港著名服裝及郵購商大利有限公司，定日內投入証券市場。上述消息由大利有限公司常務董事納蘭氏稱：該公司已取得香港證券交易所之口頭同意，將該公司股票投入証券市場公開買賣。關於詳細情況，納蘭氏說：該公司決定將每股面額港幣四元的股票六十五萬股公開發售，出售價間為港幣七元五角。全部發行股票由香港上海滙豐銀行保証承受，並由F·ZIMMERN公司、萬應漢公司、SILVA公司及張松公司等各証券經紀行及香港證券交易所各會員代理銷售。申請股額最低為五百股，最高不超過二千股。

據納蘭氏稱：成立於一九二五年的大利有限公司，相信是本港（甚至是除美國外整個英聯邦中）第一家公開發售股份的服裝公司。該公司除了有相當數量的貨鋪外，還有四家服裝店之外，最近並向地產業方面發展，現在已擁有一座高級的樓宇。

香港工商銀行 西區分行開幕盛況 中外嘉賓賀客三千

香港工商銀行西區分行昨日開幕剪綵。前排左起：李文祺、孫世俊、張明添夫人、桂華山。

【本報訊】香港工商銀行西區分行，昨（十六）日上午十一時開幕，敦請張明添之夫人主持剪綵，儀式簡單隆重，到賀嘉賓，包括有行政、立法兩局議員，市政局議員，名流紳士，工商界，各大銀行等，及市政局議員，名商紳，工商界首領，商會領袖，政府官員及街坊會、同鄉會、宗親會等，女實業家，工商界，文化界，教育界，新聞界，先進、美、日、菲及東南亞各國領事，各大銀行等凡三千人，花籃堆積如山，盛況空前。

剪綵儀式，由董事長桂華山，副董事長孫世俊，及董事王永銘、李文祺、王敬生、鄭俊彥、黃雅、蕭伯堅、總理及副理楊國熙、鄭三益、謝炳輝、吳濟民、李國根、西區分行經理郭增福、營業主任林民任、會計主任何松森、出納主任鄭勁楚等親自接待。是日前往該行開幕致賀者有周錫年爵士、羅理基爵士、簡悅強爵士、鄧肇堅爵士、周埈年爵士、顏德鑫、馮秉芬、馮漢柱、唐納源、商植來、謝雨川、胡百全、黃宜平、司徒惠、李曹秀群、王澤森、利國偉、鍾士元、利銘澤、子介安……等。

[illegible]

安徽同鄉會 春節聯歡

【本報訊】安徽旅港同鄉會理事會於前十二日舉行春節聯歡，到會者有理事長許……

[illegible]

務週到經營一切銀行業務，總行在皇后大道中一十號，電話二四零零二一；油蔴地分行在彌敦道二五二號，電話六七二零一七；深水埗分行在荔枝角道一一至一三號，電話九三四一二二；北角分行在英皇道四四五號，電話六一八二四一至四二。

百齡人瑞

【本報訊】香港謝氏宗親會，今晚在大三元酒家……為百齡人瑞謝……宗長……賀壽……

為百齡人瑞……

依照本港銀行法例第三十七條(一)之規定，公佈如下：

永隆銀行有限公司

一九六九年十二月三十一日資產負債表

負債		港幣 1969	港幣 1968
股本			
法定股本 式萬股每股壹仟元	HK$20,000,000		
實收股本 壹萬股每股繳足壹仟元		$ 10,000,000	$ 10,000,000
公積金		10,000,000	6,000,000
未分配盈餘		463,103	385,053
		20,463,103	16,385,053
各項存款 包括各項準備金及溢利稅準備		220,695,803	172,377,233
附屬公司存款		244,788	21,527
應付股息及紅利		1,000,000	800,000
應付期滙		18,607,429	5,575,571
代客保證款項			
承兌滙票	$ 5,610,122		2,920,145
信用証及担保	21,482,737		9,929,121
		27,092,859	12,849,266
		$288,103,982	$208,008,650

資產		港幣 1969	港幣 1968
庫存現金及存放同業		$116,338,210	$ 92,958,066
應收票據	$ 13,045,038		24,565,494
各項放款 已除呆賬準備	95,975,531		60,823,701
		109,020,569	85,389,195
各項投資			
房地產（按照成本並除折舊）	2,450,000		2,500,000
香港建屋貸款有限公司債券	800,000		800,000
有價証券（按照成本）	107,362		2,733,824
		3,357,362	6,033,824
附屬公司投資 按照成本		510,000	510,000
固定資產 按照成本並除折舊			
行址（包括建築中之行址）	12,000,000		3,400,000
器具及設備	1,135,292		1,279,186
		13,135,292	4,679,186
應收期滙		18,649,690	5,589,113
應收保證款項		27,092,859	12,849,266
		$288,103,982	$208,008,650

依照公司法例第125條之規定說明如下：兩附屬公司之一，其盈利已結轉該公司賬上，另一則非營業性質，故無損益。

附註：外幣折合港幣，約依照一九六九年十二月三十一日之滙率伸算。

一九六九年十二月三十一日損益計算表

		港幣 1969	港幣 1968
營業純益 經扣除溢利稅準備及撥存各項準備金		$ 6,042,025	$ 3,540,031
加			
上年滾存		385,053	330,127
		6,427,078	3,870,158
減			
撇銷：			
房地產投資	$ 300,995		185,105
行址	412,980		—
撥存：			
公積金	4,000,000		2,500,000
職員退休金	250,000		—
應付股息 每股八十元	800,000		800,000
應付紅利 每股二十元	200,000	5,963,975	—
盈餘滾存		$ 463,103	$ 385,053

核數師報告：

本會計師行已將永隆銀行有限公司總行及各分行截至一九六九年十二月三十一日止之年度之一切帳目憑証審核完竣，並獲得審核所需之資料及解釋，就審核所得，本會計師行認為該銀行之帳冊均屬適當。根據所得之資料與解釋及該銀行帳冊所顯示，本會計師行認為上列之資產負債表足以表示該銀行在一九六九年十二月三十一日之真實情況，並符合銀行法例(香港法律第155章)之規定。

香港一九七零年一月二十六日　羅兵咸會計師行

董事會：伍宜孫(主席)　伍潔宜　凌士芬　伍績宜
總經理：伍潔宜　經理：黃永年　伍步剛
附屬公司：永時實業有限公司
永隆銀行受託代管有限公司

精益眼鏡公司
香港大道中萬宜大廈
電話：H-223368
九龍彌敦道210號
九龍梳士巴利道105號
九龍海防道53號
隱形眼鏡
名廠眼鏡
驗眼配鏡
準確快捷
五十餘年經驗

CAINE COLLEGE
美國無線電工程學院 委託
(RCA Institutes, Inc.)
香港唯一RCA職業訓練課程

1. TELECOMMUNICATIONS 無線電工程
=Electronics Fundamentals+
Communication Electronics
2. TELEVISION TECHNOLOGY 電視工程
=Electronics Fundamentals+
TV Circuitry+TV Servicing

編制：1. 無線電工程班（十二個月畢業）
2. 電視工程班（十八個月畢業）
授課時間：每星期授課三天，每天上課二小時（下午七時至九時）
開課日期：一九七〇年三月一日
特點：1. 課程包括電子學原理及電訊學
2. 教科書由RCA工程學院編撰，精博易讀
3. 一切實驗儀器，均由RCA工程學院供應
4. 畢業後頒發RCA電訊工程証書
授課語言：分英語班及粵語班授課
校址：香港堅道129-133號。H221590 H225282
九龍山林道54號 K672240

上海鍼灸名醫何肇興

金針傳真 部位正確

1 手足偏痺
2 胃痛頭痛
3 胸背隱痛
4 腹中硬脹
5 下虛損塊痛病

[illegible]

時間：上午十時至下午四點……
地址：……

診金大眾化 愈快速化

珠寶公司刼案 青年接贓 判受感化

【本報訊】尖沙咀麼地道華瑞珠寶公司，於去年八月被兩賊持刀行刼，結果刼去價值廿三萬餘元珠寶，事後警探喬扮豪客，偽詞欲購珠寶，卒拘獲三青年，並跟踪起回大部份珠寶，其中一青年因此被控接贓罪，法官押候至昨就宣判，結果判被告接受感化官監管三年。法官在判案時特別指出：鑒於被告年少無知，這次祇不過是受人利用，才如此輕判。被告青年，廿二歲，假裝工人，被控於去年八月廿四日，在北角錦屏街百福大廈C座三樓接贓失物珠寶一批，而明知是刼來的。被告由石寶明大律師代表認罪，檢察官蘇志光主控，案由法官碧克審訊。案情透露：去年八月十九晚深夜十一時半，尖沙咀麼地道卅九號華瑞珠寶公司職員林康從由外返店，正開店鐵閘入內時，突被兩匪尾隨其後，將林推入店中，林與抗，糾纏間被刺傷左臂，乃被賊制服，將之綑綁，然後搜刼，結果刼去該公司一批珠寶，共值廿三萬多元，至九去後林乃報警。九月廿八日下午二時，警方憑線索在大道中一九三號門前截獲兩名青年男子，其中一青年攜一白色旅行袋，內滿載珠寶，華瑞珠寶公司事主認出此乃被刼去之物。即被告帶警探到北角錦屏街百福大廈C座三樓搜查，在該處另一青年取出一批衣服袋，被搜出是華瑞珠寶公司之失物，共值十三萬餘元，乃將被告落案控以接贓之罪。

西區婦女會新主席蕭曾鳳羣 盼工商界與教育界合作 辦婦女技訓班藉謀發展

【本報訊】西區婦女福利會新任主席蕭曾鳳羣女士，昨在就職典禮中建議工商界與教育界合作，開辦婦女成人教育班及專業技能訓練班，使婦女獲得進修而謀求在工業界發展，藉以緩和勞工缺乏之現象，同時該會今後將吸收更多新血入會，使獲得足夠人力來推動各項福利工作。該會於昨日下午五時半，在大會堂酒樓舉行第十屆職員就職典禮，由副民政司徐家祥夫人監誓，九龍民政專員黎家驊夫人頒發選任証書。會中首由上屆主席張楊棣芬女士將印信移交與本屆新任主席蕭曾鳳羣女士，隨舉行新職員宣誓就職儀式，由徐家祥夫人監誓。主席蕭曾鳳羣女士除作上述表示外，並指出上屆在張楊棣芬主席任內，創設兒童康樂中心，使區內兒童在課餘時間作康樂活動，蒙香港西區扶輪社捐助開辦費，又在黃竹坑設立津貼小學一所，卅四個課室之新校舍，由政府建成，開辦費蒙鄧肇堅爵士慨助全部開辦費十萬元以上，現有學童超過二千人。同人深感各方面熱誠贊助，今後當竭心盡力，以來推進會務，希望各界人士，給予無限之支持。詞畢，由嘉賓致詞，永遠會長王德輝女士等致詞支持。嗣後由夫人分別頒發選任証書，並頒發紀念品與表揚熱心會務人員，隨即舉行酒會，晚上八時舉行聯歡宴會。參加典禮嘉賓有官紳名流各社團首長，婦女領袖以及該會全體職會員等千餘人。席間並有餘興及幸運抽獎助興。

該會第十屆職員名單如下：永遠會長李何笑瓊、王德輝，永遠顧問馮李佩瑤、黃謝若蘭、楊林安妮、何郭佩珍、鍾張燕屏、張楊棣芬、關鄧燊，會長張楊棣芬，主席蕭曾鳳羣，李葉少霞、關曾黃德從、鄧陳瑞銘、托兒所董事會主席李鄧少霞，總務組麥錢嫦嫦、黃譚雅儀，財務組王德輝，文娛組馮李佩瑤、歐陽黃秀芳，組李陶逸軒、許周美閨，服務組關陳瑞銘，郭程淑珍、張政祖、鄧陳瑞銘、吳蓮、許陳曼容、歐劉淑嫻、麥鳳羣、陳張紫英、康樂組周美娟、何鳳群、陳馮曼雲，執行委員何麗鳳、楊林安妮、葉榮苑芳、陳紫巧言。

新春團拜

順德聯誼總會

順德聯誼總會，於昨日下午六時卅分，在會所禮堂，召開會員會第二次會議。新會當職員就職典禮暨春節聯歡大會，定於三月六日在大會堂二三樓酒樓舉行，屆時由副民政司徐家祥主持頒發選任證書，民政主任何茂璇主持授旗儀式大隊長出發，請柬即通過原定議程散會。

中大校外部 佘雪曼主講 蘇東坡詩詞

【本報訊】香港中文大學校外進修部，本期國學課程，開設「蘇東坡詩詞欣賞」，由著名詞人佘雪曼先生主講。該課程共十六講，除將蘇東坡傳之代表作品加以詳析外，並選讀重要參考資料，以引起學者寫作與研習之興趣。定二月廿三日起，每星期一下午六時至七時，在尖沙咀科學館利道三號星光行四樓美國文化協會開課。學費三十五元，不限年齡程度，歡迎各界人士進修。報名地點、德輔道中恒生銀行總行或尖沙咀及旺角分行。

陽江同鄉會

旅港陽江同鄉會於昨日在該會所舉行同人新春團拜，是日到會參加者計有理事長關森、副理事長陳百吉、關勵琛、游信昌、監事長梁煥榮、林清、關監事長陳修等、同人數十人，先由理事長向各同人祝賀新春快樂，生意興隆。繼由各理監事同人互相祝賀，禮成後，即叙餐歡宴，觥籌交錯，喜氣洋洋。

方氏宗親會

香港方氏宗親會有限公司會長及理監事同人，昨於農曆元月初九日下午二時，在九龍平安大廈六樓十室會所舉行新春團拜，到有會長兼理監事長方時中、乃斌、仁傑、榮光、及理監事學明、鐵榮、方興、文衡、逸廉、克麟、搢湘、以誠、煥明、孝烏、方炎、方穗、方鏡、保森、思明、城就、思王、留桂、鵬志、方賀、世就、易富、數十人。首由理事長時中致祝賀詞，繼由監事長乃斌致詞，述方氏宗族之光榮歷史，副理事長仁傑促請各宗親踴躍參加緊密團結，備會所，副監事長榮光勉勵加強聯繫擴大徵求會員。隨五祝新年團結。

寧波同鄉會

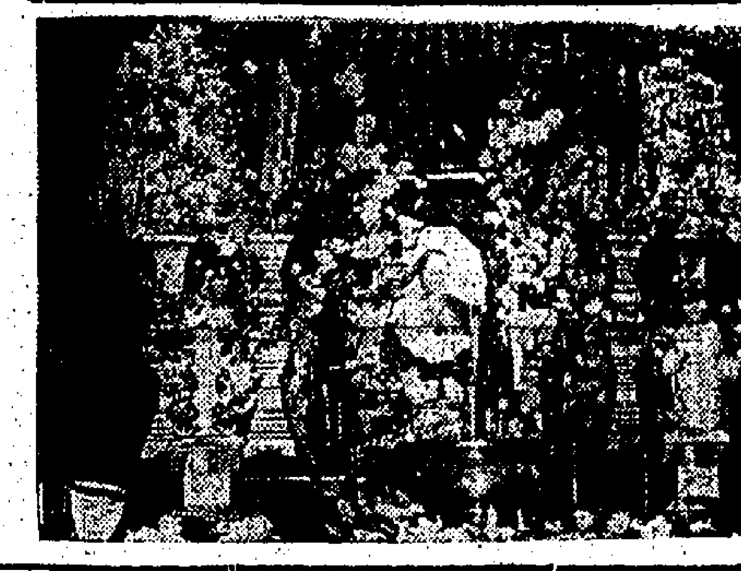
旅港寧波同鄉會，於昨廿晚舉行春節聯歡大會，參加者至爲踴躍，一時之盛，遊明嘉賓到太平紳士王統元、主席李東海、子介、首總理李東海、中區民政處主任黃乾亨、馬鴻文、吳蘊琛、元傅士、李祖法、先生、李孤帆先生、胡祖壽、方劉遠東先生及該會會長李達三、副會長彭適才、吳長富、理事等，共千四百餘人，監事長馬積祚、及理事等，六時大會開始，首先由李會長達三致開會詞，旋由寧波公學校長、太平紳士王統元致詞，黎時致舉行新春團拜及主席致歡迎詞，並席中有平紳士、祝好景、七時半遊藝開始，振興紅影大小姐、七時由李小姐、大明小姐、並請鄧紅星名媛、監事長夫人抽獎頒獎，品有電視機、台灣來回機票、西裝料、仕純金錶、手錶、名貴衣料等數百種。

潘小磐主講 應用文深造

【本報訊】中文大學校外課程之「商業及社團應用文」二十講，經於昨日結束。該課程由潘小磐主講，各學員修業期間成績優異，並於結束前兩天之十四夕，聯同學在九龍酒家舉行春節聯歡聚餐，到會者六十餘人，節目豐富，氣氛熱烈。並悉「應用文深造」一課程，經已開辦，下週一（廿三）開課，時間仍爲逢星期一下午七時至八時上課，地點在大會堂八樓，由北講演室改爲南演講室，共二十講，學費五十元，交費可到恒生銀行總行，旺角分行，或尖沙咀分行，表格交收款員，或用同表格連同支票逕寄九龍彌敦道二十三號瑞興大廈十三樓中文大學校外進修部。

黃拔凡夫人三虞家奠

洋紙業殷商、啓泰洋紙公司總經理黃拔凡夫人余逢金女士於前年辭世三虞，其家屬於昨（十六）日上午九時至十二時在北角香港殯儀館舉行家奠。僑商、五邑工商總會、台山商會、華南洋紙商會、黃族宗親會及親友等具備金豬三牲禮品燒味花燭致祭者至衆，備極哀榮。



殷商黃拔凡之夫人余逢金女士辭世三虞家奠之靈堂。

工商日、晚報 香港商業電台 贊助

大東公司 曹克安 德航 英航 意航 汎美 合辦

歐洲旅行團

BRITAIN PARIS SPAIN ROME

歐洲大陸的山光水色是最迷人的，歐洲王室貴族那種豪華舒適的享受更使人羨慕，如果你想過一個月歐洲貴族化的生活，請你立即報名參加本港大東旅遊企業公司聯合德國航空公司、英國海外航空公司、意大利航空公司、泛美航空公司主辦的一九七零年歐遊旅行團，便可以暢遊歐洲七大都市，費用不過是港幣八千三百元。

出門遠遊，有很多細微而又奧妙的原則，缺乏經驗的人，往往因為不能領悟該等細節而吃虧，舉例來說：每間航空公司都有規定，一切手提箱等手携行李，爲了安全起見，一律要放在乘客座位底下的空間，有很多人不知道該空間的高度與大小，往往携帶一些體積過大的手提箱，不能放進座位底下，祇好放在自己腳前，於是，在整個旅程上，都要捲曲雙腳來遷就手提箱，弄得很不舒服。

如果你選擇參加由本港大東旅遊企業公司主辦的歐遊旅行團的話，便不會發生上述的缺乏經驗而吃虧的事情，因爲，大東旅遊企業公司業務二十餘年，主持人曹克安更是一位經驗最豐富的旅行專家，他會把一切旅遊竅門都告訴他的團員。

裝豪華的一九七零年大東歐遊旅行團，由大東旅遊企業公司聯合德國航空公司、英國海外航空公司、意大利航空公司、汎美航空公司等世界四大著名航空公司主辦，並由工商日報及晚報、香港商業電台等贊助。

所遊覽的歐洲七大都市，包括英國的倫敦、法國的巴黎、意大利的羅馬、瑞士的蘇黎世、德國的法蘭克福、西班牙的巴塞隆納、荷蘭的阿姆士特丹等，共收費用港幣八千三百元，上述費用包括來回機票，全程國際旅館「特等」或「頭等」酒店住宿費用，全程早、午、晚三餐膳食費，及行程中遊覽費與來往交通費用等。

與衆不同的大東歐遊旅行團共有以下多點特色——

一世界四大著名航空公司聯合辦理每月一團，各團員可以自由選擇參加乘搭任何一間航空公司班機，何月出發悉隨尊便。

二旅程費用不貴多，至少在每一大都市停留四天以上，可真正地體會當地風土人情，以免走馬看花，及行裝未解，又賦征途。

三全程住宿都是國際承認的「特等」或「頭等」歐陸式酒店。享受有如歐洲貴族。（日後將會逐一在報上介紹該等酒店的設備。）

四全程招待早、午、晚三餐膳食，早餐是最豐富的英式早餐（英式早餐包括菓汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛肉、牛奶或咖啡等），午晚兩餐則由居停酒店供應，第一流的烹飪，最高貴的排場。

五全程遊覽特別根據本港人士興趣而編排，絕非參加當地旅行團可比，並特備多項妙不可言的神秘節目，特爲愛好旅行人仕編排全部節目。

曹氏曾經往歐洲旅行三十八次以上，故對各國旅遊秩序，實由旅遊專家曹克安根據並香港外出旅行經驗所得。

一九七零年大東歐遊旅行團共分四個月出發，五月廿二日乘搭德國航空公司班機出發，六月十七日乘搭英國海外航空公司班機出發，七月廿三日乘搭意大利航空公司班機出發，八月七日乘搭汎美航空公司班機出發。

一年之計在於春，凡有志成功的人，應該在這個時候，擬定一個旅行的計劃，來調劑一下身心，並藉此增長見聞。

有意參加旅行的可以選擇任何一個適合的月份，現在即日開始辦理登記，申請各國入境手續，暫時開放報名名額有限（每團祇限四十名），請速報名，以免額滿見遺。

大東旅遊企業公司印有精美旅遊程序册子待索。

地址：香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室。電話：H二四一〇二七——二九

富豪享受 合理價錢

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六公尺。短波調頻：九十四兆赫。【七時】粵語新聞，天氣報告。十五分，粵語新聞，天氣報告，轉播倫敦，卅分，國際新聞及國際現況，四十分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，天氣報告，時代曲，卅五分，天氣報告，公衆活動報告及時事評論，五十六分，空中問答。十五分，早晨音樂。十八分，天氣報告。【九時】時代歌聲，卅分，時代曲。【十時】「空中小郵差」點唱節目，四十五分，兒童歌曲。【十一時】（小郵差點唱節目）。十五分，粵語新聞，天氣報告，五十分，時代曲，【十二時】粵語新聞，時事評論。（十二時三十五分）粵語新聞，天氣報告。特別報導，時代歌聲，卅分，粵曲。【一時】粵語新聞，天氣報告，十三分，時事實錄。【二時】電影歌曲，卅分，粵語新聞，天氣報告，粵曲。【三時】粵語新聞，「四香綠」。五十八分，天氣預告。【四時】粵曲：「說女情願假玉郎」，十五分，民間故事「四香綠」。五十五分，防範淫褻音樂。【五時】兒童節目，十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，十分，「人海情潮」之「空中問答」，卅分，天氣報告。【七時】粵語新聞，重播，「改造太太」，時代曲。廿分，四十五分，公開電話有獎問答比賽。【八時】粵語新聞，五十八分，天氣報告。【九時】時代曲，五十九分，粵曲。本港新聞報告。【十時】粵語新聞，重播「夜夜此時聽」，轉播倫敦粵語新聞，五十九分，民間故事，十五分，天氣預告。【十一時】粵語新聞，卅分，「一代奇情」，五十分，時代曲。十五分，紅線女之「粵劇」，四十五分，空中七分，天氣報告。曲：「紅線女」。【十二時】全日節目完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。【七時】新聞簡報，時代曲，天氣報告，五分，時事新聞摘要，十五分，成語新解。天氣預測，五十二分，一天的重述，十分，時代曲，天氣報告，四十分，一日一語，五十五分，天氣報告。【八時】新聞簡報，時代曲，天氣報告，卅分，新聞報導。【九時】東風得意。【十時】粵語新聞，廿分，漁民天氣預告。【十一時】新聞報告，十分，小說，卅分，「春滿華堂」。【十二時】新聞報告，天氣報告，卅分，一曲寄心聲。【一時】新聞，漁民天氣報告。【二時】「粵劇」，五十分，名曲欣賞。【三時】新聞報告，卅分，時代曲。【四時】新聞，小說，天氣報告。【五時】新聞報告，天氣報告。【六時】「潮劇小說」，卅分，新聞報告。【七時】新聞簡報，天氣報告。【八時】新聞，卅分，天氣報告。【九時】新聞，小說。【十時】新聞報告，新聞，「春風曲」。【十一時】新聞簡報，天氣報告。【十二時】播音完畢。

商業第二台

週率八六一〇千週，波長四二九公尺。【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告，各位早晨，四十分，天氣報告。【八時】新聞簡報，十分，天氣預測，廿分，各位早晨。【九時】新聞報告，卅分，漁民天氣報告，各地天氣情況。【十時】新聞，粵曲。【十一時】新聞，十五分，時代曲。【十二時】新聞報告，節目報告，音樂譜子，股市行情報導。【一時】新聞報導，天氣報告，廿分，轉播新聞。【二時】新聞簡報，商業市況，流行曲。【三時】時事評論，天氣報告，新聞。【四時】新聞，卅分，英文科。【五時】新聞簡報，天氣報告。【六時】青年人時間。【七時】新聞，卅分，粵曲。【八時】新聞報告，天氣報告。【九時】新聞簡報，名曲欣賞。

麗的銀台

【七時】進行曲，音樂，天氣預測，節目報告，十五分，粵語新聞，中國語會話，四十五分，英語節目。【八時】新聞報導，廿分，天氣報告，五十分，名人小傳，節目報告。【九時】街市行情，卅分，時代曲，四十五分，小說。【十時】新水滸傳。【十一時】故事，專曲，廿分，新聞報導，中文電視節目。【十二時】粵語長劇，十五分，天氣報告，五十分，社會服務。【一時】新聞簡報，五分，股市行情綜合報導，廿分，專曲。【二時】天氣報告，話劇，天才小說，「姊妹花」。【三時】「粵劇」，十五分。【四時】天氣報告，股市行情綜合報導，中文節目，五十分。【五時】小說，節目報告，十分，時事實錄。【六時】社會服務，歌唱，新聞報導。【七時】歐西流行歌曲，卅分，小說。【八時】新聞報導，卅分，天氣報告。【九時】「狗臉」。【十時】民間故事。【十一時】世界名著「告大歡喜」，四十五分，時代曲，明日節目預告，五十五分，節目預告。【十二時】完播。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，天氣預測。【八時】潮曲，節目報告，卅分，「原來如此」。【九時】潮曲，卅分，天氣報告。【十時】新聞報導，四十分，天氣報告。【十一時】潮劇，廿分，粵曲。【十二時】中文電視節目，「潮語故事」，十五分。【一時】天氣報告，潮曲。【二時】潮曲，「狀元巡更」。【三時】潮語小說。【四時】潮曲，四十五分，小說，「社會服務」。【五時】潮語小說，【六時】潮語新聞，四十五分，潮劇，五十分，時代曲。【七時】節目預告，四十五分，潮曲。【八時】潮劇。【九時】潮語小說。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片，七彩「神行太保」，卅分，新聞，粵語片「小甘羅拜相」，卅分，粵語片集，「大綻滬遊」。【四時】粵語片「大破銅網陣」，【五時】卡通片，卅分，新聞摘要，天氣報告。【六時】英語片「前綫英豪」，十五分，新聞及天氣報告，卅分，七彩卡通片，【七時】「快開金口」，卅分，歡樂今宵。【九時】卅分，粵語片集，「七彩英語片」，【十時】片集，十五分，新聞報告及天氣報告，卅五分，七彩英語片「天地」，【十一時】片集。明珠台：卅分，英語片，七彩英語片。【十一時】最後新聞報導，播映完畢。

麗的中文電視

【上午】【七時】新聞及天氣報告。五分，卡通片，十五分，健身操，卅分，英語教授，五十五分，街市行情，四十五分，國際新聞。【八時】新聞摘要，十五分，今日英語。【十時】卡通片，廿分，新聞摘要，今日英語。【十二時】「神龍降妖記」，四十五分，日本片。五十五分，「情比金堅」。【五時】新聞摘要，紅粉金剛。【六時】小小樂園，卅分，世界新聞。【七時】節目簡報，五分，清歌妙韻。【八時】卅分，節目預告。【九時】「鄧劍雲」，卅分，「羅剣俠」。主演，「香命女鬼夜尋夫」（下），武俠片。【十時】四千金，天氣報告，粵語片，步步高陞。【十一時】「七俠五義」。時十五分，最後新聞及天氣報告，播映完畢。

機班往來日今

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	雪梨達爾文	上午四時十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	中午十二時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	汶城	下午四時四十分
國泰	印度曼谷	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時十五分
中航	台北	上午九時廿五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	星洲吉隆坡	下午七時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京福岡台北	下午九時五十五分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時
義航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
瑞航	東京	下午六時
馬航	星加坡亞庇	下午十一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
東航	金沙	下午四時四十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達曼谷	下午四時廿分
印航	[illegible]	下午四時

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	印度倫敦	上午七時十分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	汶城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷印尼	下午一時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
澳航	東京	上午十時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	新德里倫敦	下午九時十分
中航	吉隆坡新加坡	上午十時廿分
中航	台北星加坡	上午十時二十分
中航	台北東京三藩市	上午十時十五分
中航	台北東京	下午三時十分
中航	台北大阪	下午八時二十分
法航	曼谷印度	下午三時
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星州印度	下午一時三十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	雪梨	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
德航	東京	下午三時三刻
德航	西德印度曼谷	午夜十一時廿五分
義航	曼谷印度歐洲	下午六時
印航	曼谷印度	下午四時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午六時三刻
馬航	吉隆坡星州	下午二時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	台北漢城	下午一時三十分
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印尼	東京	下午五時五分
越航	西貢	上午九時
越航	台北大阪東京	上午十時五十五分
東航	金沙	下午五時四十分

截郵時間

今日（十七日，星期二）空郵

南韓：信件上午十時，包裹上午九時。沖繩島、沙巴、納閩：信件上午十一時，包裹上午九時。泰國、印尼：信件上午十一時，包裹上午十時。以色列、法國：信件正午。馬來西亞、星加坡、汶萊：包裹上午十一時，信件正午。台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時。美國、墨西哥、中南北美洲：包裹上午十一時，信件正午。圭亞那、哥倫比亞、牙買加、巴哈馬：包裹上午十一時，信件正午。亞丁、非洲、埃及：信件下午一時。瓜多爾：包裹正午。秘魯：信件下午二時。加拿大：信件下午一時，包裹下午二時。柬埔寨：信件下午三時，包裹下午一時。瑞士：信件下午二時。非律賓：信件下午四時，包裹下午三時。

平郵

印度、巴林、西巴基斯坦、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國：信件下午六時，包裹下午五時。新幾內亞、澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時。南韓：信件下午六時，包裹下午五時。巴西、美國（東海岸以外地區）：信件下午六時，包裹下午五時。美國東岸：信件下午六時，包裹下午五時。

明（十八日，星期三）空郵

印尼：信件正午，包裹上午十一時。錫蘭：信件下午五時，包裹下午四時。加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時。南韓：信件上午十一時，包裹上午十時。泰國、馬來西亞、星加坡、沙勞越、汶萊：信件下午十一時，包裹上午十一時。台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時。印尼：信件上午十一時，包裹上午十時。

南越：包裹上午十時，信件下午一時。科威特：信件下午一時，包裹正午。夏威夷：信件下午二時，包裹正午。關島：信件下午一時，包裹下午一時。委內瑞拉、巴拿馬、哥斯達黎加：信件下午一時，包裹下午二時。非律賓：信件下午二時，包裹下午一時。柬埔寨：信件下午二時，包裹下午一時。德國、丹麥、挪威、瑞典：信件下午二時，包裹下午一時。澳洲：信件下午二時，包裹下午一時。非洲、希臘：信件下午四時，包裹下午四時。紐西蘭：信件下午三時，包裹下午三時。黎巴嫩、埃及、摩洛哥、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、尼日利亞：信件下午六時，包裹下午四時。緬甸、羅馬尼亞：信件下午六時，包裹下午五時。印度、伊朗、英國：信件下午六時，包裹下午五時。新幾內亞、西巴基斯坦：信件下午六時，包裹下午五時。美國（東岸以外地區）：信件下午六時，包裹下午五時。

平郵

美國東海岸：信件下午六時，包裹下午五時。沙巴、南越：信件下午六時，包裹下午五時。英國及歐洲其他地區、非律賓、澳洲西部、沖繩島、印尼、西巴基斯坦、科威特、伊朗：信件下午四時，包裹上午五時。波斯灣：包裹下午四時。

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時半，下午二時半，下午六時正，包裹正午。中國大陸：下午一時，包裹下午六時，下午六時。

風濕痛苦的福音

十年，廿年，三四十年風濕痛，除骨痛，筋痛，腰痛，走痛，全身痛，已經醫治無效的患者，名醫陳少奇中西合璧，能即時止痛，藥到病除。

名著 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

旅港增城同鄉會通告

本會第十六屆理監事選舉，茲定於本年二月廿二日（星期日）下午二時，在會所舉行，凡屬本會會員，請攜帶會員証準時到會投票，逾期不候，特此通告。

伙食承辦商注意

供應一九七〇年至七一年度輔助警察週年及週末集訓之西餐膳食

本處於一九七〇年二月十三日在憲報公佈，招商投標供應輔助警察人員在一九七〇至七一年度內週年及週末集訓時之西餐膳食。投標表格及詳細規章可向香港軍器廠街十八號印刷行九——八字樓警察處處長辦事處索取（電話三三四〇一一內線三二〇二），截止日期為本年三月二十七日（星期五）正午十二時。

警務處處長 薛畿輔

拍賣什貨車輛汽艇充公貨車輛及無人認領之貨物廣告

茲奉香港政府命令，於一九七〇年二月十九日星期四上午十時三十分在本行拍賣充公貨車輛汽艇及無人認領之貨物一大單，計開：六十四油渡機兩副，電器，冷氣機，洗衣機，衣服，制服，汽車零件，電池，工具，（CHRYSLER SEMI — SEAL PACKAGE UNIT），（COLLINS）收發機，（PERKINS）柴油機等，汽艇EVAPORATED COIL，洋什，床，傢俬，火酒，打字機，布料，減火筒，罐頭食品，藥品，油渡機，影相機，收音機，冷氣機，手錶，汽車、電單車（PIAGGIO VESPA）電單車五架，充公車輛十六架即私家車七架，車牌號數（HK7677，AH3104，3584，XX391，AB7713，AG1546及AH6754），無牌號數小型貨車一架，電單車七架，車牌號數（HK394，AB503，349，A548，C610，A441及B550）及無車牌號數摩托三輪車一架，本行限於翌日交清（支票恕不接納）。

香港畢打行五樓內 捷勿兄弟拍賣行啓 電話二三三三四

印華輪船公司 THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

RAJAH 往門司、大阪、名古屋、橫濱 二月十六日收貨 十七日開行

東韻 往神戶、大阪、名古屋、橫濱 三月四日收貨 五日開行

東澳輪船公司 DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑 往比利時、泥本、澳洲 二月廿六日收貨 廿八日開行

法蘭是得 往孟買、澳洲、名古屋、雪梨 三月五日收貨 六日開行

電話：香港228011 九龍940251 總經理怡和有限公司啓

ORIENT OVERSEAS LINE 東方海外航線

太平洋電星 PACIFIC TELSTAR 開赴：溫哥華（加）、西雅圖、他可馬、波特蘭、三藩市、溫哥華（美） 二月十八日收貨 二月十九日啓行

祥雲 SIAN YUNG 直航：香港至西雅圖、三藩市、紐約、紐奧良、葛華士頓 二月廿二日收貨 二月廿三日啓行

東方偉人 ORIENTAL RULER（兼載客貨、歡迎搭客） 開赴：紐約、巴的摩、費城、紐奧良、葛華士頓 二月廿五日收貨 二月廿七日啓行

亦雲 YEH YUNG（巳參加遠東歐洲運費同盟） 開赴：漢堡、倫敦、鹿特丹、安特衛普 二月廿七日收貨 三月一日啓行

總代理 香港郵船公司 於仁行 電話：二四三一五

General Agent: HONGKONG EXPORT LINES, LTD.

花墟演銀牌賽 消防今鬥流浪
朱柏和受傷未愈

【本報訊】甲組特別銀牌淘汰賽，今日只有一場，在九龍花墟球場舉行，由消防對流浪，下午三時卅分開賽。原定作序幕戰的流浪對警察，經已在跑馬地比賽，今日無序幕戰，門券一律收二元四角。

消防在陣容上說不對，是一支職業巨型隊，擁有張子慧、朱柏和、馬興強等好手，實力可與各巨型相衡量。故近兩年來較季初時尤佳，還有佳作。但消防已有感於強弱之勢，流浪新秀太多，作戰經驗太差，不易對抗消防，今仗被淘汰成份極高。

流浪曾由仇志強客串三仗，連和三場，流浪似已較有起色。但仇志強離去後，即打回原形，由於新血球員，未造成熟，而吳澤鑑又因年齡關係，缺乏氣力，所以前鋒欠缺門頭，經常郭家明埋門「搵食」，但孤掌難鳴。郭家明以季初因傷，在久傷初愈下，恐難演出水準。

消防實力強過流浪，不過，今仗乃是淘汰賽，球員受心理影響，過度緊張，常會演出失常。流浪今日拚搏緊打，如演出水準，發揮死纏爛打精神，說不定可爭消防以致大成者。況且朱柏和受傷，代表華聯擒捷克一仗亦不能出賽，今雖無大礙，是否能演出本身水準，尚成疑問，消防若稍有疏虞，流浪便有獲勝機會。

參加亞青盃足球賽 初選三十二人
本星期四再度公開甄選

【本報訊】足總青年訓練小組，將於明日召開會議，討論有關派隊前往馬尼剌，參加第十二屆亞青杯賽事宜，並抽簽編排青年盃淘汰賽比賽秩序。

有關香港出賽亞青杯的球員，業於昨午由畢得利會同教練陳輝洪作出初步遴選，共有三十二名青年軍當選。這批球員，將於日內展開集訓，經過一段時間後，再挑選其中表現較佳者，直至開始比賽前一週，始選出十八名球員，代表香港赴菲作賽。

他又表示：目前初步入選的球員，擁有不少曾參加第十一屆亞青杯的，但這些球員，倘其表現欠佳，可能不會再度入選，反而對於沒有作戰經驗的新秀，若有較佳演出，將有機會被入選。

香港青年軍初步入選者：駱德輝、宗啟明、郭錦華、李國華、梁維光、麥華偉、鄧鴻昌、黎新祥、朱錦、鄭國威、楊少年、張強、陳世興、黃志洪、共守、焯、方錦文、陳大猷、潘文燦、畢亞當、陳志培、李福生、姚炳樵、趙南亮、施燕南、李崇剛、黎國平、羅得想、黃帶金、羅添才、李祺、賴汝區、徐漢松、均結、麥松熙。

爲恐防有遺球員見遺，青訓小組并定本星期四下午三時三十分，作第二次公開招募，凡有志足球者，仍可於上述時間，前往足總報名參加甄別試。

‧日本保齡冠軍‧日本保齡冠軍平田豐稔，昨到南華會訪問，圖爲表演後合照，右起：「香港保齡之友」土田草也，日本冠軍平田豐稔，保齡總會主席陳炎明，南華保齡球場經理姚文蔭。

日保齡冠軍 平田豐稔 自澳洲過港

【本報訊】日本保齡球大賽冠軍平田豐稔，代表日本前往澳洲參與作賽後，前天偕同日本AMF代表土田草也抵港，拜會香港保齡總會主席陳炎明，及往南華保齡球場訪問，受到陳主席及姚文蔭經理等人的熱誠歡迎，即夕在南華保齡球場作表演，與南華的學生球手陶慧新，作六局單打比賽，果然球藝不凡，以一一六一分，比一〇七一分獲勝。

香港保齡球界人士，對土田草也並不陌生，年前陳炎明，劉榮駒等人，前往日本訪問時，曾受到他的熱誠款待，許多人都與他結下友誼，故有「香港保齡之友」之稱。他此行目的，是帶個日本大賽冠軍平田豐稔往澳洲作賽，他並沒有在南華參與表演。

陶慧新六局的平均分，是一百七十八點五，每局的成績是一八六、一六四、一九三、一八六、一二九、一七六。而平田豐稔六局的平均分，是一百九十三點五，每局的成績是二〇三、二〇〇、一五〇、一九二、一八二、一九九。

賽後陳炎明代表南華會，向他們致送紀念錦旗，他們已於昨日離港飛返東京。

體育

亞洲網協計劃 邀十七國家參加亞盃賽

【本報訊】亞洲網球協會會長兼香港網球總會會長胡法光，昨晚對本報記者表示：現在計劃主辦一項「亞洲網球錦標賽」，邀請十七個會員國參加。

網總副會長黎秘書傑頓，在接受記者訪問時，亦證實此事，而且希望能由香港來主辦。因爲香港主辦亞洲青年網球賽相當成功，故有主辦「亞洲網球錦標賽」的動機。

胡法光表示：日內將去函各會員國徵詢意見。但他又希望今年秋季或冬季在曼谷舉行之亞運會中，能夠增加網球的項目，一如上屆曼谷亞運有網球比賽一樣，這樣，「亞洲網球錦標賽」便不用另外舉行。

球証訓練班 昨日開課

【本報訊】足總主辦一九六九年度球証訓練班，昨日下午六時半，在加路連山新法書院內舉行開課，以後每星期一、四爲上課日期，但下月三日（星期二）及十五日（星期日）增加足球賽課程，作實地示範。

參加本屆足總球証訓練班者共四十多人，昨天底舉行開課儀式，待本週四始正式上課，由安達臣講解球例第一至第四章，于下午六時半，仍在加路連山新法書院內舉行。

問題波 足總已收到球証報告書 但未見元朗來信

【本報訊】于去週末舉行的元朗對星島銀牌足球賽，因爲一個罰球發生問題，昨天足總已收到球証報告書，但元朗的抗議書，還未遞入足總。

元朗對星島銀牌足球賽，于去週末舉行時，雙方爭持得非常激烈，一直都是一比一平手不分高下，及至完場前數分鐘，星島在元朗禁區外得罰球，區彭年主踢直射入網，元朗球員立即提出交涉，指球証判該罰球時，曾將手高舉，表示該罰球是間接罰球，應判無效，但交涉沒有效果。賽後元朗統帥部，聲言提出抗議，要求與星島重新比賽一場，惟昨日其抗議書仍未見遞入足總。根據足總的慣例，凡球隊對球賽有不滿之處提出抗議者，應于比賽結束後七十二小時內，將抗議書遞入足總（星期日假期不算），故元朗對元星銀牌賽提出抗議，其抗議書于明天遞入足總，仍屬合法。

昨天據元朗球員稱：當時區彭年射球入網，但旁証車大方已揚旗，但球証並未有向旁証查問，即判爲入球。

元星銀牌賽執法球証梅勳官，昨天已將當日比賽發生問題的情形，報告足總，主要爲指出區彭年所射入的一個罰球，是直接自由球。

海天體育會 廿一舉行 春節聯歡

海天體育會，定廿一日下午七時卅分，在九龍塘窩打老道九龍塘花園會所餐廳，舉行春節聯歡祝捷大會，並備晚餐欵待來賓。該會首長黃蘊樑、王輝生、陳漢宗、鄺鑑文、曹紹松、柳子元、彭錦榮、陳興、趙不器、蘇達雲、王枝源、黃輝、陳子鈞、王頌威、羅錄、穆其安、陸偉生、倫林盛、雷治強、巴赫名發出請柬，邀請有關人士參加。

中國高爾夫選手 赴菲參加公開賽

【台北十六日中央社電】參加今年亞洲高爾夫巡迴賽的中華民國代表隊十二人，由呂良煥率領，于今天上午飛馬尼拉，參加十九日至廿二日舉行的菲律賓高爾夫公開賽，然後依次赴新嘉坡、吉隆坡、印度、曼谷、香港、台北、漢城及東京的各地公開賽。

中華高爾夫隊由九名職業選手，及三名業餘選手組成，職業選手包括去年的亞洲總冠軍謝永郁，名手謝敏男、陳清波、陳健忠、許溪山、郭吉雄、張春發、許勝三等，業餘選手爲張東燦、林明忠、林平陽。

特別銀牌初賽 消防流浪陣容

（消防）

古秋航　黎寶忠
陳長強　何志坤
張子慧　劉子威
馬興強　鄺日華　朱柏和
陳若奇　羅文強

（流浪）

梁維光　馬迪群
吳澤鑑　黎新祥
鄧鴻昌　侯活
黎耀林　黃錦洪　邱志強
郭家明　宗啟明

參加世界盃前夕 兩名西德國脚被恐嚇要離隊

【波恩十六日法新社電】距離世界盃揭幕僅一百天之今日，西德國家足球隊正出現一項危機。兩位差不多必定入選的球員，正遭被恐嚇，要他們脫離西德隊。西德隊教練，則認爲這種恐嚇，可不必理會。

‧發財盃保齡賽‧西海保齡球場「發財盃」賽，經已閉幕，圖爲來利樂煙廠國際市場經理希利（左），頒發獎盃與女子組冠軍馬蘭倚時情形，右爲[illegible]。

西洋拳賽 十九舉行

香港拳總主辦七零年度之西洋拳新秀賽，將於十九晚八時，在灣仔高士打道三十八號皇家海軍會所舉行，各出賽拳手今晚七時，在上址過磅稱級。

本次賽事，除本港各西洋新秀拳手參加外，更有一隊實力雄厚之英國海軍拳隊參加角逐，據說此隊海軍拳隊亦是香港屬實，只許新秀參戰，但是難下判斷，入場券二元五角，西洋拳愛好者，到時勿失機會。

世界體壇
黑珍珠比利的一生 一千球最使他感動
他的稱心傑作是連過九人射入

舉世矚目的世界盃足球大賽，將于本年五月，在墨西哥揭幕，參加決賽的十六隊中，最有希望的，[illegible]西德、英國、巴西[illegible]。

想非比利莫屬，這位世界上最好的射球機器，曾一度聲言高掛波鞋，但結果不但繼續替巴西效力，而且在去年射入第一千球，在他生命史上，寫下光輝的一頁，使人對巴西重登世界足球皇座的信心大大增強。

比利射入一千球，雖不說是空前絕後，但他能夠保持每年射入七十七球的紀錄，已是驚人之作。很多球隊渴望在一年中有如此收穫，亦不能達到，可見比利確是近代最完全的足球員。在比利之前，曾有奧地利維也納迅速隊之「法斯拜打」及西班牙皇馬德里之「狄斯卡斯」兩人，有射入一千球的紀錄。「法斯拜打」在一九三零年至一九四八年間，共射入一千零六球，而「狄斯卡斯」，更超過這個數字，但上述兩人的成就，便遠不及巴西的「黑珍珠」了。

生長在巴西一條小村落的比利，其父親祇是一個窮足球員，生活非常艱苦，但現在的比利，已是月薪一千三百鎊的球壇驕子了。使他成爲世界知名球員最重要時刻，是一九五八年世界盃賽，當時他年僅十七，在決賽中射入兩球，而使整個巴西陷于瘋狂。在他一生比賽中，最使他回味的一球，是在一九六一年，當時山杜士與法蘭明高，在爭保羅爭奪錦標，比利在自己禁區主踢罰球，先後以純熟的腳法，連衝過對方九名球員，並連守門員亦騙過，然後一射入空門，這一球不但使在場球迷興奮，甚至法蘭明高隊的球員，亦紛紛上前道賀。

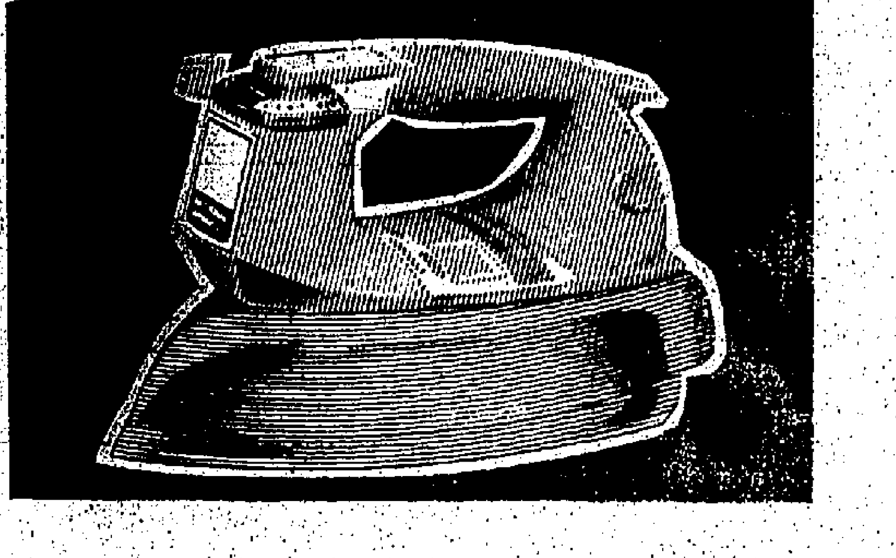
令巴西人民畢生難忘的一幕，莫過于去年山杜士對加馬隊的一場比賽了。在未開賽前，比利共射入九百九十九球，祇差一球便達千數。混戰至下半場三十一分鐘時，山杜士獲得十二碼罰球，本來山杜士的劊子手是貝斯的，但球迷要求比利主踢，比利不負眾望，親自操刀，在觀眾吶喊聲中一射中鵠，球賽由于情況太混亂而中止。「黑珍珠」比利，被兩隊球員高高抬起，繞場一週，看台上的一千型標幟隨風飄揚，嘈雜尖叫，巴西國內人民聽聞比利射入一千球後，更有些跑到街上跳舞狂歡。比利在接受道賀的金球時，已不能控制自己的情緒，熱淚如泉湧地對記者說：「當我射入這一球時，我便立即想起那些無依無靠的孩子們，他們有些是窮的，有些是盲的，我要幫助他們。」

在守門員眼中的比利又是怎樣的呢？西德正選龍門富寧，在一九六三年巴西對西德的比賽後（結果巴西勝二比一）對比利讚不絕口：「當我看見隊友咸利上前攔截比利時，這位神射手，已在二十碼外發炮，其動作之敏捷，使我連他起腳射門，也不知道。」英國之世界盃門將賓士，亦對比利推崇備至：「我必須分秒注意他的位置，因皮球在他腳下時，便會時刻飛入網窩，與比利作賽，根本上並沒有時間給你考慮他射門的方向。」

比利從事足球運動，已差不多十四年，在這些年頭中曾三度參加世界盃賽，而以[illegible]。比利除踢球外，亦及玩結他，釣魚亦是嗜好。（啟輝）

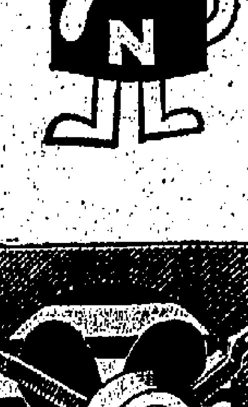
（附圖爲比利射入一球後，穿上印有千字的球衣，繞場一週時情形）

最新發明
氟素"特滑"熨斗底
絕不黏黐衣物



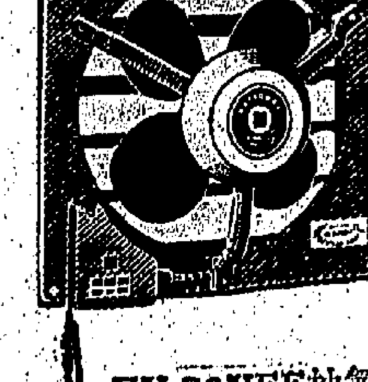
日本最大家庭電器製品廠松下電器現又領先發明最新"特滑"(氟素)熨斗底，替自動電熨斗開一新紀元。用此種樂聲牌最新NI-01AWT型自動電熨斗熨衣物，保証絕不黐底，使熨壓工作能順利快捷完成，省時省力，最合經濟原則。

樂聲牌新款豪華型自動電熨斗，採用革命性整體發熱板（實際上整個熨斗底即爲一發熱板），因此傳熱最快效能最好。絕對經久耐用，此外更有熱度選擇器，可以熨壓不同質料衣物；熨斗底前端邊緣開有淺坑，便利熨壓衣物之鈕扣周圍地方，電源線位置又可左右對換，以適應個別需求。

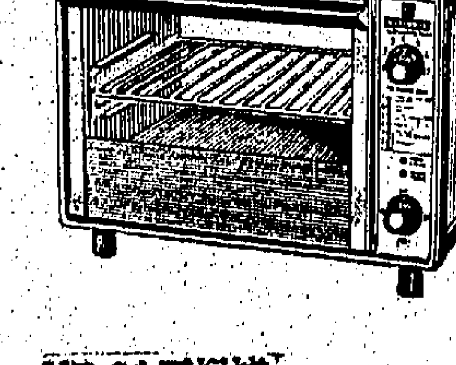


National
樂聲牌

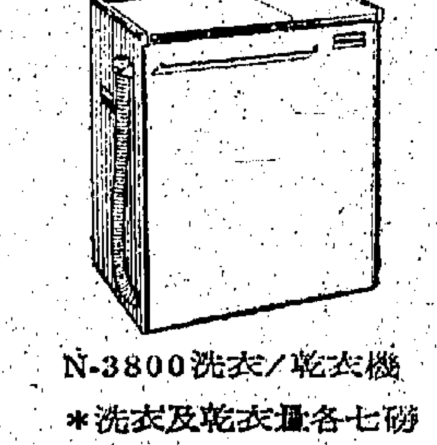
總代理：信興電器貿易有限公司
官塘創業街三十六號・崇氏工業大廈・電話：K四一〇三二一
中建大廈六〇二室・電話：H二四五〇二一・各大電器行均售



FV-30VEE抽氣扇
＊電動控制雙向循環
＊特殊金屬軸承無需加油
＊密封式防潮防濕摩打



NB-81電焗爐
＊煮焗食物，安全快捷
＊備有熱度選擇掣及自動恒溫器
＊特種發熱線效能優越



N-3800洗衣／乾衣機
＊洗衣及乾衣量各七磅
＊備超高速乾衣性能
＊時間掣附設鬧鐘

PA222

萬美雅
MAMIYA-SEKOR
1000 & 500 DTL CAMERAS
With F:1.8 & F:1.4 lenses

世界第一架單鏡反光機
裝有最新"集中"(SPOT)測光
或"平均"(AVERAGE)測光兩用
透過鏡頭測光系統
曝光絕對準確

總代理：萬方有限公司・請到各大攝影器材公司參觀選購・

各地投資大馬工業 達叻幣二億七千萬

香港佔四千餘萬，居第四位，因港方工人缺乏，廠地昂貴，對外商投資，不無影响。

【本報訊】本港工人缺乏，工資不斷提高，再加上廠地昂貴，以致外商向本港投資設廠，改變方向，去年一部份且轉向星馬及其他地區投資，因而該兩地新興工業繼續發展，馬來西亞方面去年雖曾因發生動亂而有一段較長時期投資趨於停頓，但近據大馬當局的統計：目前參與大馬新興工業投資的海外國家共二十國，大馬新興工業海外投資總額已達叻幣二億七千二百二十九萬三千四百餘元，其中有一億九千二百八十九萬八千餘元是繳足的投資資本，另七千九百三十九萬四千餘元是貸款資本。

有關方面取得之最新資料顯示，在二十四個在大馬從事新興工業的投資國家中，美國的總投資額是居海外投資額之首位，總投資額（包括繳足投資額及貸款投資額）達七千三百五十六萬餘元，其次是日本，它在大馬新興工業的總投資額達六千二百十八萬五千餘元，投資總額居第三位的是英國，達五千九百二十六萬六千餘元，香港參與大馬新興工業投資額，是僅次於美國，日本及英國，而居第四位的國家，香港的總投資額是四千四百四十五萬餘元。

在海外投資的繳足資本中，美國從事大馬新興工業之資本佔首位即四千五百五十四萬餘元，英國的繳足資本達四千四百七十二萬七千餘元，香港方面所繳足之資金額是三千四百四十三萬九千餘元，日本繳足的資本額是二千七百三十三萬三千餘元，係比加拿大所繳足的投資額（二千六百一十萬元）多出一百萬元左右。

在二十個參與大馬新興工業的海外投資國家中，祇有八國是有貸款資本額，在海外投資總額居次席的日本，在它的六千二百一十八萬九千餘元總投資額中，除上述二千七百三十餘萬元是繳足投資資金外，貸款資金是三千四百八十九萬二千餘元，是海外資本中貸款資金最高額者；第二是美國的二千八百餘萬元，第三是英國的一千四百餘萬元。

在此項貸款資金中，居第二位的是美國的二千八百餘萬元，……

至去年十二月底截至為止，英國的總投資額由五千三百萬元增至目前的五千九百二十六萬元，日本的總投資額由原有的五千九百七十九萬元增至目前的六千二百一十八萬餘元。海外投資總額是由二億六千一百五十四萬餘元增至二億七千二百二十九萬餘元。

外圍金鈔無報 足金市價微挺

收市價成二八一·二五

【本報訊】足金早市開低價二八〇·六二五，隨升二八〇·八七五，即議定去息賦二角，一度趨好，市好友立行哄進，挺升至二八一·三七五，早市收市回落二八一·一二五，走勢平疲，受去息二角影响。

貨源有大量沖湧，比以往中東來貨，更爲頻繁云云。

電鈔價，見好，現貨午接五·六二三五，期貨午接六·〇三六二五，（尚升）六·〇三七五，午息，日元期貨午接一六一·八七五，（微升），午息，午接一六一·七五。

一年市，足金開二八一·二八一·二，收二八一·二五，最高二八一·二八一·八七，兩市最低二八〇·八七五，選福一·七五。外圍金鈔無報。價，米紙市價仍疲，沒無回升動向。

美聯社南非開普敦十三日電訊：南非財政部長在南非會議席上說，在近幾個月南非已把它三分之二新開採黃金，在自由市場賣掉了，據說，以每安士卅五元計，南非每星期開採的黃金，約值二千一百萬美元。另據本港消息，星洲……

歐美客商紛紛向港 訂購秋冬季紡織品

預料接單比去年續增加

【本報訊】歐洲及美洲客商向港訂購紡織品已有明顯的增加，除了訂購棉紡織品之外，訂購人造纖維紡織品及羊毛紡織品增加更爲顯著，現在很多廠家接入訂單已排至六月付貨，預料本月底至下月初又有歐美大客商到港，是上半年訂購的高潮時候。

昨據某大紡織染製集團發言人透露：近來各地客商向港訂購紡織品源源增加，無論棉紡織品、人造纖維紡織品、羊毛紡織品，接入新訂單都是很大量，大多數廠家接入新訂單排至六月份付貨的，還有值得注意的，是歐美很多大入口商，通過電報到港，通知港方謂本月底至上月開動身來港，訂購今年秋冬季應銷的紡織品，港方要準備被多新樣本，以便歐美的大客商到港接洽訂購。每年三月，就是歐美客商向港訂購秋冬季應銷紡織品的旺月開始。

除了陸續有新訂單由歐美各地寄到之外，又有歐美大客商動程來港訂購大批紡織品，因爲三月份是香港天氣溫暖，春光明媚的時候，歐美大客商到港，既可以做生意，又乘此而作旅遊活動，預料今年歐美客商向港訂購秋冬季應銷紡織品仍將是繼續增加的。

糖精一枝獨秀 成價大幅躍升

【本報訊】批客隨採購，西藥市中之糖精，昨呈一枝獨秀，披來米東來盤穩，蘇化大仙粉貨疏價俏。

糖精，昨客隨採購，來存均疏，市交投暢好，其於高品，現貨市價挾疏揚升，日本五十公斤桶庄粗粒貨，從西先後以五元八角及五元九角成出四噸，較前漲逾一元之多。日本五十公斤桶庄中粒貨，也收上五元三角。

披來米東，歐洲來盤報穩，法國貨每公斤扳硬美金四元六角五分，現時行上現貨爲廿九元及廿九元五角，西德五公斤裝庄貨同爲廿九元。

蘇化大仙粉，名地來盤均疏，現市存貨亦薄，價格疏離挾升，法國五十公斤桶庄貨，每公斤扳上四十元，丹麥廿五公斤桶庄貨爲四十二元。

肺針，拆成俏好，西德藥巧特敏一公分支庄貨，每支爲三角七分，日本武田廠一公分支庄貨，同爲三角七分，英國葛蘭素廠一公分支庄爲四角四分。

股票市況大勢堅穩 會德豐及公用類暢

【本報訊】昨日股票市況，大勢仍堅穩，以會德豐及公用類較活躍，成交甚多，價多上升。香港證券交易所昨共成出一千五百二十二萬元，遠東交易所成交六百一十六萬元。茲將昨日各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七六·〇〇	二七六·〇〇	二七四·〇〇
（英倫登記）	二四四·〇〇	二四四·〇〇	二四四·〇〇
東亞銀行	八六·〇〇	八六·〇〇	八六·〇〇
香港置地	四〇·二五	四〇·七五	四〇·二五
會德豐	一二·四〇	一二·四〇	一二·二〇
九龍倉	三七·五〇	三七·七〇	三七·五〇
均益倉	三三·七五	三三·〇〇	三二·二五
黃埔船塢	七九·〇〇	七九·〇〇	七八·五〇
太古船塢	五四·〇〇	五四·〇〇	五三·〇〇
山地	九〇·五〇	九一·〇〇	九〇·五〇
九龍巴	二八·〇〇	二八·〇〇	二七·八〇
大酒店	六五·五〇	六六·五〇	六六·〇〇
凱聯酒店	一二·九〇	一三·〇〇	一二·九〇
城市酒店	二七·六〇	二七·八〇	二七·六〇
電車	一三·八〇	一三·八〇	一三·五〇
電話	三三·〇〇	三三·二五	三三·〇〇
和記	一八·八〇	一八·九〇	一八·七〇
（優先股）	一一八·〇〇	一一八·〇〇	一一八·〇〇
永高	一六·四〇	一六·四〇	一六·二〇
信託	二·四〇	二·四〇	二·四五
油蔴地小輪	六四·五〇	六四·五〇	六四·〇〇
太平洋	八·一五	八·二〇	八·一五
聯邦	二四·六〇	二四·七〇	二四·六〇
置業信託	[illegible]	一五·二〇	一三·二〇
南聯	一五·九〇	一六·〇〇	一五·九〇
香港工程	六六·五〇	六七·〇〇	六六·五〇
牛奶	四六·七〇	四七·〇〇	四六·五〇
太古實業	一四·三五	一四·四〇	一四·三〇
怡和	四五·二五	四五·二五	四五·二五
九巴	三三·五〇	三三·七五	三二·七五
遠東	一三·九〇	一四·〇〇	一三·九〇
煤氣	一四·七〇	一四·七〇	一四·七〇
港燈	六七·〇〇	六七·〇〇	六七·〇〇
鋼業	七·一〇	七·一〇	七·〇〇
南海紗廠	二五·二〇	二五·二〇	二五·二〇
屈臣氏	九一·五〇	九一·五〇	九一·五〇
會德豐紡織	一一·三〇	一一·四〇	一一·三〇
青洲英坭	三五·〇〇	三五·二五	三五·〇〇
中巴	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇
澳門證	九·三〇	九·三〇	九·三〇
南洋紗廠	一九·五〇	一九·五〇	一九·四〇
新馬（除息）	一二·二〇	一二·二〇	一二·一〇
隆豐	二·四〇	二·四〇	二·三五
城市利士	三一·五〇	三一·五〇	三一·五〇
天星小輪	一七·一〇	一七·二〇	一七·一〇
連卡佛	四五·七五	四五·七五	四五·五〇

（註：股市於高價，最低價，收市價，均以該種股票在香港證券交易所及遠東交易所之最高及最低成價爲據。）

鹹水魚供應豐 泰通菜新上市

【本報訊】昨日之生菜市況，一片呆滯。淡水魚及水鮮來貨正常，價格企定。鮮蝦來貨轉多，大蝦及中蝦均跌五、數十元一担。鹹水魚供應增多，花斑每担下跌五、六十元，紅魚及紅衫魚每担均降一、二十元。蔬菜方面，泰國通菜新上市，每斤售二元二角。其他部份價錢下降，菜心及蘭心每斤跌二角，波菜及荷蘭豆每斤跌一角，洋葱每斤則升二角，其餘尚無變化。

海味雜貨市續暢旺 魚翅鮑魚元貝好價

日本冬菇價穩成交亦多

【本報訊】海味雜貨市場價堅，市場繼續暢旺，因酒樓、飯店繼續購入，魚翅、鮑魚、元貝、冬菇成交均多。

日本魚翅，市場價堅，超特級青遮尾翅每担一千八百元，超特級五羊青翅每担一千五百元，超特級五羊翅每担一千六百五十元，超特級五羊尾翅每担一千元，特大五羊尾翅每担六百元，大五羊尾翅每担七百二十元，超特級海虎尾翅每担八百八十元及九百元，超特級琉球沙翅每担一千四百卅元，特大琉球翼翅每担一千三百元，特大琉球尾翅每担七百七十元，超特級牙揀翼翅每担一千二百八十元，特大牙揀翼翅每担一千一百元，大牙揀翼翅每担九百五十元，中牙揀翼翅每担六百七十元，遠洋超級牙揀脊翅每担一千四百五十元，遠洋中牙揀翼翅每担六百八十元。

日本鮑魚，陳價面價挺，十五頭見月吉品鮑每担一萬零五百元，廿七頭青吉品鮑每担七千元，廿三頭鮮泊鮑每担七千八百一十元。

貫本元貝，價格上升，大粒新宗谷元貝每担七千八百元，中粒新宗谷元貝每担七千六百元。

日本冬菇，市暢價穩，金天字上秋菜菇每担三千元，金紅天秋菜菇每担二千九百五十元，華隔並菇每担二千七百元，清天龍並菇每担二千六百七十元。

食油市勢續呈蓬勃 現貨期貨成出大量

荷蘭葵籽油花貨價大升

【本報訊】食油市勢蓬勃，花生油、菜子油、粟豆油、葵子油均有大量成出。據油庄人士指出：是由於食油市繼續俏秀，國際油價激升，遠期市道看好，購入花貨頗有興趣。因爲去年下半年購入花貨賺大錢，今年購入花貨自必更多。

菲洲花生油，二、三、四月付新花貨，有三百桶沽出，每担成一百八十五元。

日本菜子油，現貨出二百五十桶，每担成一百四十元，是入口商沽出，油庄購入。

日本粟豆油，價格尚較穩定，每担以一百三十元成出三十桶。

美國粟豆油，五月份付貨，擲油沽出有五十噸，每担仍成一百一十八元五毫。

荷蘭葵子油，花貨價格上升，四、五月付貨每担以一百卅七元成出一百噸，比上週末再升一元。

荷蘭豬油及日本豬油價格穩定，金橋牌現貨每担拆沽一百六十五元，黑白豬油本月付貨每担叫價一百七十元，花旗牌與三豬嘜現貨每担均以一百四十二元成出，日本太陽牌每担成一百廿二元，金魚嘜每担成一百二十元。

本港金鈔外幣行情表

民國五十九年二月十六日（星期一）

（足金）			（港幣）	
開市	280·625		宋紙（大）	·995
收市	281·25		宋紙（小）	·99
最高	281·375		加單	5·625
最低	280·625		加元（大）	5·615
（期鈔）			加元（小）	5·605
開市	6·0375		大坡紙	1·954
收市	6·0375		細坡紙	1·949
最高	6·0375		研菲嘜（百計）	53·25
最低	6·0375		葡幣（每元）	·937
（現鈔）			西德馬克（百計）	1·635
大鈔	6·04		泰幣	28·95
昔鈔	6·03625		正例	14·49
（日元）			澳洲元（磅鎊計）	6·76
最高（萬計）	161·875		埃及磅	6·80
最低（萬計）	161·75		台幣（千計）	144·00
（美電）			西冷嘜（百計）	48·00
最高	6·0575		仰光嘜（百計）	32·00
最低	6·055		西貢紙（千計）	17·00
（通天鑑）			新法郎（百計）	108·50
最高	6·04625		瑞士法郎（百計）	140·50
最低	6·045			

披索黑市價低 滙率仍然偏高

【本報訊】菲律賓政府雖然否認其貨幣（即披索）將會貶值，但其國內金融近來仍極度不安，影響其幣值低跌，港方披索黑市價，月來每百先後降低四元，即每百披索，兌港幣九十九元（前爲一零三元）。

至於滙率方面，則變動不大，比較黑市價高出甚微，據滙豐銀行消息，該項滙率滙出價爲一五七、四，滙入爲一五五、二，如屬仄票，則爲一五四、八。

製衣廠需求殷 布疋交投暢好

港布疏緊價格挺升

【本報訊】製衣廠補給增加，布疋昨市交投暢活，並於現貨疏短，成價堅挺。

港產棉布，因出口外銷暢活，本地廠家需求殷，現時有廠接入的訂單，交貨期遠至六月份，因此，現貨供應大大緊，價格亦被抬高，六八×六八扣布每疋上升三元，比前升九角，四二×四四毛布每疋七角七分，一〇〇×六〇細斜一元〇三分。

台灣布，現貨供應亦疏短，期貨有成，計八×六〇扣布每碼七角六分，四二×四四毛布七分，胚七角六分，九〇×六〇細胚九角三分。

菲律賓絲襪，交投暢活，並新貨多利，做價微順，每打足成廿四元及廿三元，九角，日本時興拆成亦二元〇五分，人造纖維二千碼，每碼二元二角五分，一千號什色貨，美人魚白色爲一元九角五分，什色二元一角五分。

米市交投暢 成價尚穩定

【本報訊】昨日因屬星期一，米市交投頗暢，正式開盤成交者，達七千餘包，其價尚穩，計泰國暹羅金鐘大米每担成六十九元半，金鳳黃新大米六十八元半，黃歐陽新大米六十八元，黃三蒂新大米六十七元，紅三蒂新大米六十八元，青牡丹新大米七十一元，三鳳八新大米六十九元半，黃地丹新大米六十九元，金梅花粘仔米六十六元半，黃絲塔粘仔米七十八元，青三號米六十七元，黃三號米六十五元八，大糯米五十七元，青金鳳粘七十五元半，大糯米七十元半，青金鳳粘五十四元，紅鳳凰絲苗八十七元。泰國粘七十三元。廣南粘八十九元半，新石牙絲苗九十九元，日字油粘八十九元。

銀行拆息 昨略提升

【本報訊】昨因出入口單需求較多，銀行同業活期拆息，又由八厘七五回升至八厘八七五，有數百萬元成交。

港九首輪影院聯合廣告

樂聲・新聲

今日四場獻映

諾曼第前鋒敢死隊　賭俠連環槍

彼得羅福　佐治基列　雙星主演傑作　不合兒童看

妙手空空鬥謀海

伊士曼七彩

盲你偷我誤取　驚險爭奪重重　你我逢凶化吉

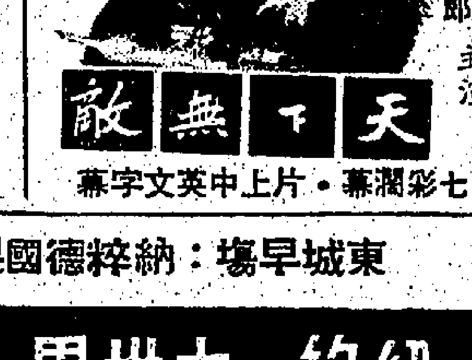
東城・樂宮・聯邦

影評猛讚　聯邦後加映天聯

東寶武士火併俠義打鬥巨片

GO YOKIN

仲代達矢　丹波哲郎　主演



天下無敵

七彩闊幕・片上中英文字幕

最後今明　美梅世逢朽片　萬曠難不巨

亂世佳人　奇勒基寶　慧雲李　主演

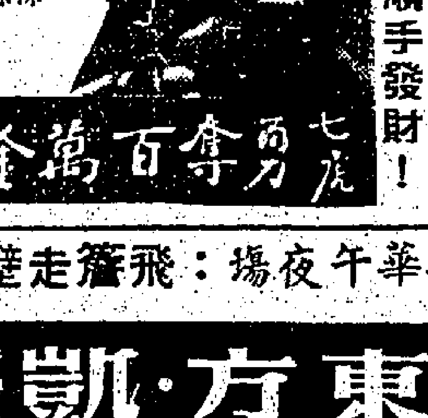
東城早場：納粹德國興亡史

新華・豪華

第十三天今仍五場

美高梅王牌動作片

卓干　拿斯　法蘭　胡夫　歐洲紅星一流演出



七怪傑・奇謀妙計　百萬金・順手發財

七虎勇奪百萬金

拳脚使得　槍法了得　扭計第一

七彩闊幕

新華午夜場：飛簷走壁勇神偷

東方 724907　樂聲 765516　新聲 762269　豪華 762271　東城 720232　利舞臺 762436　京都 722862　大華 766721　皇都 227036　文華 766241　國寶 765361

九龍電話

金冠 695587　璇宮 675091　麗聲 805709

利舞臺・海運

今天四場　注意時間：兩點半・五點三・七點半・九點九

緊張大希治閣佳作環球公司王牌巨製！最傑師治張

TOPAZ

諜魄

墨西哥世運會

海運明晚九時半協華優先獻映

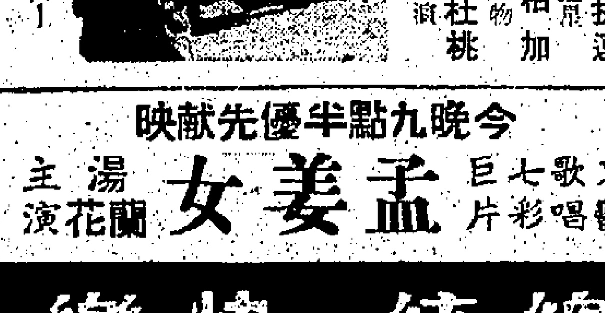
紐約・大世界・麗宮

最後四場　12點半　2點半　5點半　7點半

七彩戰爭巨片

勇戰沙場五虎將

THE LAST MARCH OF ROMMEL



安東狄扶連　卡路柏加　彭美拉杜桃

今晚九點半優先獻映

孟姜女　湯蘭花　主演　哀艷歌唱七彩巨片

東方・凱聲

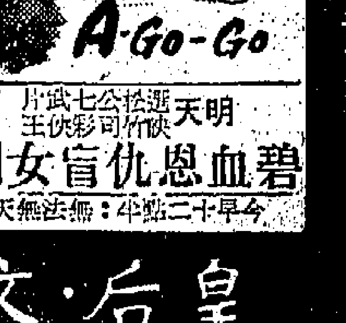
世界一流標準設備！　超級視聽之光娛聲！

凱聲戲院 EMPRESS

今天最後四場

加山雄三　星由里子

紅男綠女青春樂



CAMPUS A-GO-GO

明天聯映 碧血恩仇盲女劍

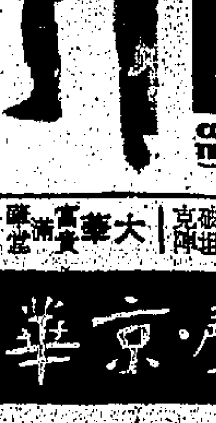
京都・大華・金冠

連日滿今請早

歐洲公司鬥智鬥力艷情香奇槍戰巨片

梅麗德

男人鬥膽　女人鬥色　奸人鬥詐　惡人鬥鎗　不宜兒童看



一龍双鳳九豺狼

COLOUR THEM DEAD

全部七彩闊幕

打得犀利　脫得清光

國寶

今天五場

中公司七彩巨片

武俠奇情巨片

黑帖

韓湘琴　白鷹　楊夢華

三大紅星領銜主演

萬香亭・崔福生

皇都

第十九天映

今天四場

旋型料理！風笑！　噴式娛樂！射娛！

智多星棋逢敵手

七彩

THE BRAIN

人人讚好！笑不絕

總統・快樂

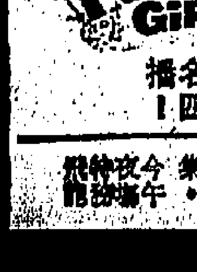
今天三場

總統：三、六、九點

快樂：兩點半、六點、九點

巴巴拉史翠珊　奧馬沙里夫　聯合主演

最溫馨的愛情故事！最旖旎的熱情鏡頭



FUNNY GIRL 妙女郎

皇后・文華・國華

第十九天

皇都聯映　加入文華

讚人好人！笑不絕聲！

噴射式娛樂！　好嘢，好睇，好笑！

THE BRAIN

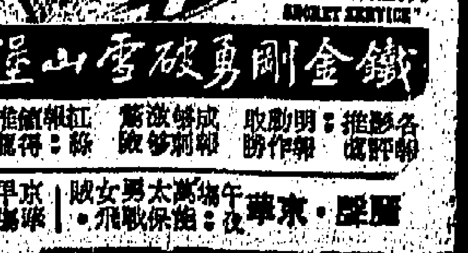
智多星棋逢敵手

麗聲・京華・皇宮

震港九滿第七週

聯美正牌鐵金剛第六部！

佐治拉辛比



"ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE"

鐵金剛勇破雪山堡

今天五場

東寶公司歌唱七彩巨片

紅男綠女青春樂！

加山雄三

金魚的品種

江雲

金魚是鯽魚的變種，北宋開寶年間在浙江秀水首先發現時，其體形和鯽魚完全相同，因名金鯽魚。後來金魚進入家化，受玩賞家培養及繁殖，其體形、顏色發生變化，形成複雜的品種，為其他魚類所不及。

省港澳百年人事

六十年前報紙社論 多談仁義道德

譚荔垣獨樹一幟

半靜寂地帶

丹尼

不妨一知

百德

新月與殘月

新月和殘月都是眉月，怎樣去分別呢？最簡單的分別方法，是新月凸出的，發光的一面，總是朝向右方（有如中國篆書的月字，其背在右方），而殘月凸出的，發光的一面，總是朝向左方（有如英文字母C字，其背在左方）。

不過，這個分別方法，祇合在北半球地區使用。如果南半球地區，則新月與殘月的分別，其方向剛剛相反。如果是近赤道區域如台灣、本港、海南島等地，看到的新月和殘月，也祇好使用天文學常用的方法，那就是：黃昏出現在西方天邊的是新月，清晨出現在東方天邊的是殘月。

「日出東方」是錯誤

大家都說「日出東方」。說日出東方，其實等於我們坐小船到尖沙咀而說尖沙咀向我們走來。如果要正確說明早晨地球與太陽的關係時，應該說：「地球向東方滾去，迎向太陽。」因為地球是轉向太陽運轉的。

「日出東方」這句話雖然不科學，可是沿用了幾千年，而且人們在「錯覺」上已經習非成是，祇要大家明白地球運轉的道理，這句話還是可以借用和寫在文章裡的。

坤伶風月譚

慧翁

第四回 遭妾下堂還珠乘退禮 租妻接代弄瓦繼添禧

曉聲

治河員胥之奢靡

（五鳳樓）

葉德輝勸正位

洪憲本末

OMEGA - OFFICIAL TIMEKEEPERS

COLUMBIA PICTURES PRESENTS

The most spectacular spectator event on earth!

THE OLYMPICS IN MEXICO

Directed by ALBERTO ISAAC · TECHNISCOPE · TECHNICOLOR

時計式正茄米亞

哥倫比亞影片公司七彩鉅片

"墨西哥奧運會"

在二月十八日晚上九時半

假海運戲院優先獻映

舊照價票・座訂院戲運海

香港大舞臺

電話七二二七六六

加強陣容 新節目演 一枝獨秀

今晚兩場

七點正・九點半

中華藝術團

藝員名簽排序以劇

技魔術 有什技

今天最後

雙喜臨門

DOUBLE BLISS

今天 迷俠兒

THE WANDERING SWORDSMAN

一氣呵成 到底鬥劇

姜大衛 李麗麗

紅男綠女青春樂

每一寸都是男人 青年男女 狂愛之欲

東方皇宮今兩院聯映

加山雄三

CAMPUS A GOGO

東寶

華樂

今天獻映 七彩

家在台北

越南戰火

永華

今天選映

人鬼狐

啟德遊樂場

鑽石戲院 日本恐龍歌舞團

香港歌唱團

海狗表演團

粵劇 鴻運劇團夜演

霓裳艷團表演

化身美人表演 古城之春

西片四場映 猛虎逃籠

粵片四場映 神鞭俠

實射全新獎豐富

快樂諷刺

遊機動戲 兒童樂園 金智位攤

揸財攞命

LOUIS DE FUNES · MIREILLE DARC

HAVE ANOTHER BIER

IMPERIAL PICTURES

國華

本月二十日 隆重公演

中華藝術團

精采節目 譽滿台灣 揚威港九

東城 早場

納粹德國興亡史

Rise And Fall of Third Reich

如刊本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

皇都

第一藝術團

九龍最後三天

明愛中心

第一藝術團

黑帖

BLACK INVITATION

錯過是項損失

韓湘琴 白鷹 楊夢華

周旭江

張永祥

市聲

飄香劍

高景生著　武俠小說

第八回：雙斧劈開玄秘洞　一丸消盡玉梅香

獨角龍頭正在和柴寬商量兩個婦人竊竊私語，聽了狗頭怪人那麼一問，便也格格笑答道：「你問得好，我們還有一筆賬未算。正因有這一筆賬未算的眼，我才可將你誘到此地，落得這殺下場……」

話祇說到一半，忽發出一聲長歎，頓了一頓才續道：「狗頭怪人也賊我被老廢物，實在絕頂荒唐，嘗歲道人替我打他一下嘴巴。」

虛道人聽說，果真上前向狗頭怪人臉上打了一掌。這時虛道人心境變得平靜許多，祇惦念着兩件事，一是東樵雙斧生死的真相，二是怎樣向尊天賜和狗頭怪人索取解毒的藥，挽救那些受害的人。

他認為解藥祇能在兩個惡魔身上尋求，因此也覺得替獨角龍頭效勞一下，聽聽他和狗頭怪人之間的秘密。

的確，狗頭怪人是個受了一句話的引誘，才來到這裏送死。可見獨角龍頭握有很大的影響力，內裏必有不少值得研究的秘密。

那狗頭怪人給打了一掌之後，這個皮笑臉說道：「打得好。我沈九香活到今天，也算福份不淺了。祇惜『出師未捷身先死，長使英雄淚滿襟』，徒見洪秀全小子浪得虛名，實在萬二分不值！」

說罷，又仰天冷笑一下。

這都是不倫不類的話，假如沒有看過他剛才裝神扮鬼的奇怪把戲，就沒法明瞭他究竟說些甚麼，爲甚麼自視如此之高。

把太平天國天王洪秀全罵作小子。

虛道人這時已知道他叫做沈九香，得了迅速解開疑睦，便厲聲斥喝道：「沈九香！不要再說廢話了。你和洪秀全有甚麼過不去之處？怎可以把無辜兒童殺害，當作『小洪秀全』來看待呢？太平天國諸王都是大漢英雄，頂天立地，你這種魔鬼小醜怎配和他們相比？事到如此，你該和尊天賜併肩受戮，再沒有甚麼好說的了。但在你們就刑之前，我也要算一筆賬，問一個明白，究竟大清牧場的是甚麼鬼？從那裡得到這種邪惡絕倫的毒藥，忍心用來害人呢？你們如不說得清清楚楚。哼，我也會使出最慈悲的手段去對付你們！」

這一頓話說得特別認真，還揮動手中塵拂，在他們面前頻頻飄拂。

那狗頭怪人和尊天賜都沒有回答，獨角龍頭卻沉沉笑了兩聲，插口道：「虛道人何必問他？祇問我便是。如要解毒的藥，包在我身上。我和他那一筆賬總該先算才是！」

虛道人聽得大奇，不覺迸說了幾句「好得很」。（一〇〇）

野花

黃思騁

「要是你在，我們這個家多安樂！」

「甚麼都是命裡註定的，阿婆。」

「是啊，你在的時候，他爲甚麼不敢好呢！」

老婆子是個很重感情的人，想起她媳在家的日子，禁不住流一陣眼淚。

「我們窮是窮一點，沒有好的吃，好的穿；不過實在說來你也不是貪圖榮華富貴的女人，要不然你當初就不會嫁給阿康了。」

文香聽了這些話，心裡十分難過，說道：「阿婆，你也不要這麼說，比喻我不走，阿康就不會戒賭好了。」

「我們當初有過好日子，我怎能不想你。」

文香這次回來，感觸到特別多，心緒也特別亂。她坐了將近一個小時，就起身告辭。老婆子這一下又是眼淚鼻涕，邊走邊送文香到門口。

「你這一回去，不知道要到甚麼時候才能來了！」她說。

「我會常常回來的，你別難過啊。」那個三歲的孩子在祖母的懷裡掙扎，一定要跟母親走，文香濕了辛酸，祇好硬着心腸，急步下樓去。

離家住的地方，與當初的那個菜市場有着相當的一段路。可是文香並不是原路回去，卻向着菜市場走。這時正是旺市的時候，市場附近人來人往。文香走到離肉檔不遠的街上，看見莫汝康站在肉檔邊，正在應付顧客。因爲跛腿不能久站，他就坐倚在一把高櫈上。

生意似乎很好，幾個顧客站在他的肉檔前，他手上的刀子不斷地揮動。文香看到這種情形，就想起他們在肉檔上相識時的情景。她很想有機會同他說幾句話，祇是不知道阿康是否理睬她。

隔了一會，有人看見文香站在街角上，把這件事告訴了莫汝康。他轉過身來，向着對面凝視了一會，突然扶着檐走到街口，大聲地叫道：「文香，文香！」

文香的心亂起來，既想走上去，又想躲避。在她還沒有作出決定之前，他扶着枴杖一跛一個地走近來了。（四七）

一晌貪歡

上　湯文武

九一：一則啟事

金大爺想大罵崔栢一頓，但回心一想：今日不同往日了，而且自己還有許多地方要請他幫忙呀，想到這，不特不敢罵他，還低心下氣的陪着笑臉說：「哈哈，栢哥……」怎知栢哥沒有反應，轉身高視闊步的走了，金大爺追前說：「栢哥，你去那兒？」

「阿福，你不要跟我，因爲我趕着去找杯好神呢。」

金大爺受不了這刺激，頓覺頭暈眼眩。幸而，他緊緊的摔着屋柱，不然的話，便會跌倒地上了。

王媽接了電話，聽得金大爺這情況，忙去接他返回住處。他走下的士，站在門首，凝視東園這兩個字，想起當年自萬念熊替他開闢的情景，也想起阿昆跑來間安的情況，但而今兩個人都先後走了，剩下來的就祇有王媽，本來，還有司機胡昌金的，可是今日連他也不知去向了。

「變了，變了！」

金大爺這話，充滿了傷感和憤怒。

王媽挽着他的手臂，一步一步的緩緩的走進去，小心地招呼他坐在大客廳的梳化上，端了一杯茶，再遞給他一條熱巾，照往日一樣的招呼他，並不因他的破產而輕視他，也不急慧他過去的野蠻做作，因爲她在金家做工已廿多年了，對金家有一種特別的情感。

金大爺吃了茶後，微然的說：「王媽，大少爺、大小姐、二小姐還沒有回來嗎？」

「沒有。」

「你快找他們回來！」

「金大爺，我已打了許多電話找他們，但都找不着……」

王媽覺得金大被控救人和送去精神病院的新聞也列登了出來，照理，大少爺等也應該回家看看的，實在太過份了，想到這，對於金家少爺、小姐的所爲，不禁憤慨起來，向金大爺建議說：「金大爺，照我推測，大少爺和大小姐、二小姐也會在香港的，你何不如在報上列登一則啟事……」

「報章已把金大被扣的新聞列登出來了，難道他們也看不見嗎？」金大爺憤然的說：「這樣大的新聞也看不見，難道一則小小的啟事就能看見嗎？」

「金大爺，我說的啟事，不是把金大被扣的事說出來，而是……」王媽附在金大爺的耳畔，輕聲的說了一會，金大爺神態顯得非常沉思了一會，憤怒、應酬，終於點了點頭說：「好，好，你這個辦法，可以試探出他們……」

第二天，香港有幾家報章，刊登了一則啟事：

「勳兒、鳳女、凰女：父不日離港，未知何日言旋，現決定先行分配財產，希望見字後即返家。父字」

這天中午，鳳女小姐起床，坐在客廳上翻閱報紙，看見了這則啟事，她似雷着這份報紙，飛也似的推開房間去，推着床上的人，大聲的呼叫：「阿勳，阿勳，你快起來！」

女妝師

傑克

三五九：每分鐘在變──變得自己不願見自己了

女性多數是戀愛至上主義，不獨二公主爲然。再說，所謂戀愛至上，最重要的是佔有，永恆的佔有。這又不獨女性爲然，男子也一樣。

蕃多福分析二公主的心理，出發點在對他佔有，其他的都屬枝節。

他能給她佔有嗎？不可能！

蕃多福呻吟着斷斷續續說：

「你的至情──我祇有永存在心裡，不過垂死的人，在世不久，一切都無從說起──至於格則可與西頓由兩國的糾紛，希望你別因我的存在與否，分出輕重來──始終要和平共處──」

他的話，像一篇遺囑。可惜那樣的遺囑不動人，如果他留下一百萬錢遺產，聽者的味道便不同了。

二公主很失望，但蕃多福說的是實情，他既堅決拒絕手術治療，不久於人世那句話，當然是事實。沒有希望的無可希望，祇有淚眼晶晶的發怔。

日落以前，領袖夫人已派車來接二公主回府。

二公主愴然向蕃多福額上一吻，苦笑說：「我明早上再來看你。」

「不必！」

「啊！」二公主一愕。

這樣的硬性拒絕，太沒人情味，蕃多福真做到了「太上忘情」的境界嗎？他的理由是：

「我說不必，不想你將來爲我難過。」

「我不怪你，終日惦念着，更難過。」

「可是這種難過好，假使天天來看我，見我的樣樣一天不如一天，你就難受了！現成的例子，早上跟你並騎來她的時候，是怎樣一個人？中午負傷進病院的時候，是怎樣一個人？下午你陪我幾小時，我又知道，每分鐘在變，變得自己不願見自己了，到了明天，後天，以至再過若干日子以後，還成人樣兒嗎？──會得到一具活骷髏──」

「唏！別說了。」

「我不能不說！」

「即使……」二公主手忙黏住半句話，背着面流淚。

新春雜談

春痕

舊曆正月之正字，本音政，因與秦始皇姓嬴名政之音相同，故改讀「征」音，數千年來秦社久屋，無人起而更改，誠屬奇事。

現行之舊曆正月之正字，本音政，因與秦始皇姓嬴名政音相同，故改讀之平聲，數千年來，秦社久屋，無人起而更改，誠屬奇事，豈秦無道之君，尚餘威在人間耶？

自漢武建元以來，改用漢曆，雖遼金元清四朝，以外族入主中國，亦之尚改，以便民間習慣，如古代朕字我也，凡人皆可稱之，如舜帝之弟象曰：朕棲，干戈朕。又如離騷曰：朕皇考曰伯庸，又爲秦始皇據作帝王御用之稱，禁凡人不得稱朕，自是而後，迄無凡民敢稱朕者，亦足見專制時代之淫威矣。

漢許慎所作說文解字，字少，不過三千餘字，或以當時字少，不足因應，故未顧及耶？其後諸書先後出，字典亦增，未聞提及抗議者，非獨異者耶？孔子曰：名不正則言不順，其此之謂乎。

又元凡素食名曰齋戒，三日云，後人遂多效尤，此與佛教無關，蓋佛于東漢明帝時始入中國，非在彼也，歲終新年祭祀，去年己酉歲爲雙春，一在正月，一則在十二月二十八日，因此今年庚戌歲爲盲春。

舊日就會有迎春之習，謂接納百福也，迎春者，則地方官爲之近臣，六十甲子中春牛之顏色各異，依例立春前一日，大內出春盤以賜近臣，盤中生菜染蘿蔔爲之裝飾，自然健，以相饋遺，宋……

時清京師對府則進春牛，蓋古代中國以農立國，示勸耕稼也。民國以來，此種帝制已改元洪憲，一度曾恢復春牛之制，時王治馨爲京兆尹，任地方官之責，故有句云「迎春便有新年意」，指此事也。五十餘年以來，均已廢止，其儀式如何？六十歲以上之人，迄今少知之者矣。

至於歷代朝儀，今則迄少人過問，何況祈穀之詩，已無人能知，閒正以後，尚有年初七，舊謂之人日，仍執上帝七日造人之義，官民間多舊元宵即謂九燕宴，取其團圓之義，今日舊式學校多採爲下學期之開始，寒假爲止，翌日上課，又爲一學期之開始矣。

人日之後，正月十五，宋以是日爲上元，七月十五爲中元，十月十五爲下元，皆爲節日，自宋以來，皆以上元爲燈市，京城之人莫不矜誇門勝，而月上柳梢頭，人約黃昏後之實際，由今……

除夕之歲末者，除去舊歲之謂，一年之最終也，非過十二月三十日不稱，故又謂之大除夕，如月小僅廿九日則謂之小除夕，是晚一家人今宵在家中食飯，取其團圓之意，又名年夜飯。……已家家喜慶，此又甚歡樂者也，昔年晚飯後，多隨人開遊花市，此又過年不可不知者。

北雁南飛

雨萍

小津跑過來抱住我的腿：「林叔叔，你不用走！」我激動極了，也開心極了；我想痛哭一場，又想大笑一場。

五、

在辦手續那段期間，我堅持要找份工作，好減輕他們的負擔。因爲有職業比較容易取得居留的權利，所以他們也不怎麼反對。

於是，我天天看報紙的廣告，希望找一份事情，可是，文員、售貨員要識英文，跑街、企堂要識英文，甚至連雜役、送貨的也要寫英語。

這可把我難倒了，原來在此地生活，不識英文竟是寸步難行。香港人講英語，已經不單是需要，而且是風尚，在巴士電車、渡海小輪，常常聽見「我去SHOPPING」，「他很SMART」這一類不中不西的語言，至於講同胞讓路說「EXCUSE ME」，碰到中國人說「SORRY」已經是見怪不怪了。

有人大聲疾呼地指責過這種時髦的香港文化，然而，香港不是我們的國家，不是我們的故鄉，我們能要求她中國化到甚麼程度？在許多中國的地方，也有人在拚命摧殘祖國的傳統文化呢！

我跑了足足一個星期，飯碗還是在空中飛，不是因爲我不懂英文，就是因爲我沒有身份證，我開始明白，想做香港人，這兩者都是不可或缺的。

後來，我實在找不到工作，就去幫忙王伯賣水果，有時也跟蔣李豪上街去修水喉，短短的一個月，我增加了不少自己專業以外的知識，也體會到不少香港特有的世態人情。

「這是給你上生活的第一課。」王伯笑着對我說。

這第一課給了我很多好處，不說別的，就說買水果吧，以後外皮翠綠，內裡無味的西瓜，就再也不會令我上當；至於修水喉，在以後那一兩年內，我從來沒有請過工匠上門。

舊曆正月以前，王伯的生意很好，我發覺市民的消費力是驚人的，過一個新年，單是水果的銷量就很可觀，正月以後，生意就淡得多，有時守一整天，也祇能賣出五六打橙子。

「這種情形叫做『一節淡三墟』，」王伯說。

「賣水果也有淡月和旺月的分別？」我問。

「當然，那一行業都不例外，祇有做死人生意的或者不受時間限制。」

「夏天有傳染病，也許死亡率會增加。」（一〇）

愛的心

西汀譯

十　旅行時一個掠影

伊美芙把那叠信件接過來，除地址不同外，完全是一式一樣的。伊美芙問：

「這是夫人，這是根本郵件嗎？」

「不是，那是要人家把這信件寄給我的信。」

「甚麼意思呀？」

「因爲我打算寫一部遊記。信件就是詢分處各地的朋友，把當地的人情、風俗，及山水文物摘要告知我。」

「噢，人家是旅遊，而你卻是旅遊寫遊記呀！」伊美芙有點取笑她。

「我主要蒐集的資料是人物，尤其是那些成功人物、傳奇人物。如羊毛大王之類人物。」

伊美芙在風平浪靜的海上生活中，是感到愉快與舒適的，今天下午，她要爲自己的母親及自己好朋友呂德道寫些信了。

她坐在房艙裡的寫字檯前，手執着筆，眼睛望着圓窗外面的天空，她彷彿看到呂德道在向她招手。這是他在碼頭送行時的一個掠影呀。

在晚餐時，伊美芙希望能夠和上次一樣跟着威士醫生同席，更希望能夠和他的堂弟而被船上人稱爲王子的曾國士同席。不過，她終於失望了，和她同席的全是陌生人。那是一雙年青夫婦和一位年紀跟她不相上下的小姐。她們隨便聊天，都談得很投機的。

從他們說話中，伊美芙知道船上的高級職員玩過一次網球，在不久前，他們曾舉行一次網球大賽。伊美芙是很喜歡網球的，她也很愛打網球。她想，這次網球賽，她必然很高興了。

這次晚餐，是吃得十分愉快，雖然缺少一個談笑風生的曾醫生；可是，他們一班青年人，自然也充滿青春的氣息呀。

瘟君夢

丘宦

第廿九回　天動阻金沙　膝行呈玉帛　驚險千重　存亡一線

共黨高級頭目被獨眼龍激起勇氣，決定進攻安順場，作死裏求生之計。不過大家也都明白，前途希望渺茫，要想真正脫出危險，唯一希望還在紅四方面軍接應，否則就算不被中央軍消滅，也要餓死。

毛澤東最初希望國軍招安，在歷次要求投誠不遂之後，祇有作死裏逃生打算，不由得又想起了紅四方面軍，此時聽到有人提起，就向獨眼龍問道：「究竟紅四方面軍現在什麼地方，對我軍有沒有支援，你知不知道？」

獨眼龍說道：「據紅四方面軍方面消息，他們已經由川陝邊境南下，準備接應我們。」

毛澤東問道：「是真的？還是假的。」

獨眼龍說道：「消息應該不會假，是紅四方面軍直接拍電報告的。」

毛澤東說道：「就是這樣才靠不住，你未曾細想一想，我們離開蘇區時，就已拍電去川陝蘇區，要紅四方面軍派隊接應，現在過了半年有多，我們已經走了萬里路，他們還是在川北一帶活動，可以看出他們的內心，決無意來接應我們，祇是按兵不動，坐視我們滅亡。」

朱德說道：「應該不致於吧！我們同紅四方面軍是兄弟部隊，我們如果滅亡，紅四方面軍也不能獨存。」

毛澤東說道：「老總，你這叫做祇知其一，不知其二了，如果要方面是同樣地位，紅四方面軍就不致於坐視我們滅亡不加援手，不幸的，我們是黨中央，是他們的上級，我們滅亡了，他們就成爲唯一的正統，到時整個領導權全落入他們手中了。」

大家聽了毛澤東的話都覺得頗有道理，一齊點頭。

朱德仍然遲疑道：「國燾同志是紅四方面軍領導人，他怎會害我們？」

毛澤東追問道：「老總，你從什麼角度看，確定國燾不會設計陷害我們呢？」

朱德想了一下，說道：「國燾同志像貌厚重，心地也很善良。」

毛澤東說道：「這叫作大奸似忠，大奸似信，越是外表忠厚的人，內心越奸滑。」

周恩來說道：「我和國燾同志在南昌起義時曾共過事，我覺得他爲人很固執。」

毛澤東笑道：「說到和國燾認識的早，你們誰也不會早過我，在北京大學開書館，我當任高級職員時，國燾還在讀書，那時蔡校長有意請我當教授，我因爲要潛心研究馬克思主義，沒有就任北大講席，假如我那時在北大教書，國燾還算是我的學生哩！後來在上海開第一次全國代表大會，我們再度碰頭，我對他更有了深一層的認識，總之，國燾這人野心很大，不願作第二人，但是在黨內他又無法做到第一，唯一辦法祇有假手國民黨消滅我們了。」

泰邦憲忽然想起陳昌浩，原是國際派的二十八個布爾什維克之一，自從追隨張國燾出任紅四方面軍政委之後，就完全站到張國燾這一邊，離開了國際派，因此也覺得張國燾確有駕馭人才的本領，不易對付。（二〇八）

明龍眞永百黃倫娛　聲城光華樂金敦樂
農曆新春　後天　正式獻映
新婚之夕　大膽程度　一再級瞪
老虎添翼　其猛可知
于倩　陳鴻烈　田豐　沈月明　領銜主演
申江　導演
插翅虎
THE WINGED TIGER
SHAW SCOPE

翡翠　荷李活　金都門　國民　中央　國麗宮　美洲　亞洲
春節晨早場　夜場午場狂滿　明天　正大場獻映
女校門緊難掩春光
青春活潑　朝氣蓬勃
此子何來大有文章
李菁　陳厚　領銜主演
井上梅次　導演
化學堂做面罷　望遠鏡窺出浴
有哭有笑有熱鬧
女校春色
WHOSE BABY IS IN THE CLASSROOM?

下期獻映　新樂　城　新　金國　金金金
國機新特貢　泰構春別獻
三半場部爆　認眞星　次夜全大棚　利
路客與刀客
FROM THE HIGHWAY
百萬鉅鑄　最大場面　最強陣容
監製朱國良　製片楊曼怡
本榮參日首國影　加李屆際展片選
楊群　金馬影帝
胡茵茵
崔福生
張小燕　馮海　王宇
客串主演　數百演員合力演出
編導張曾澤

中影
家在台北
白景瑞導演
最後三天
金陵　明天
柯俊雄　歸亞蕾　李湘　武家麒　王戎　領銜主演
七彩

灣仔街坊福利會
爲籌募街坊福利經費公演
鉅型　家寶劇團
經理：黃炎
林家聲　李寶瑩　靚次伯　新海泉　梁漢威　高麗　朱少波　胡洪　任冰兒　文千歲
最後一台　請勿錯過
十二日　龍城飛將震聲威
十二晚　名劇新編　戎馬金戈萬里程
十三日　富貴花開鳳凰台
十三晚　戎馬金戈萬里情
票價　日場：由二元至十元　夜場：由三元至廿元
即日開始預售　十三四十五門票

香港大舞台
今晚兩場獻演
七點正　九點半
中華藝術團
再度獻藝　譽滿港九
名歌星輪迴主唱名曲　表演技藝
皇后大道東一三八　電話七六二二七

環球
即日公餘場映
彩色槍戰緊張巨片
獨客破關　三勇行
奇連伊士活主演
明日公餘場映
泰山戰群雄
米奇亨利主演

深水埗街坊會
籌建中學及福利經費公演
地址：九龍深水埗長沙灣道球場
鳳求凰劇團
經理：黃炎　顧問：鄧十四　主理：
麥炳榮　鳳凰女　譚蘭卿　陳劍聲　賽麒麟　美少萍　李鳳　李龍　梁寶珠　黃千歲
今日演出：狀元夜審探花郎　台柱主演
夜演　鳳閣恩仇未了情
票價　日場：由三元至八元　夜場：由五元至十二元八
日：今宵重見鳳凰寶（十三）
夜：寶劍續情緣
日：燕子啣來燕子箋（十四）
夜：雲開日朗見青天（十五）
日：百戰榮歸迎彩鳳
夜：雲開日朗見青天
台柱主演
坊會電話：八〇九二三四（即日售票及預售）
劇場電話：八〇六二五六

分類廣告

尿　病毒科
醫藥
老中醫聶高元
男女尿頻，白下帶多，泌尿病，甘油排尿，花病…
一服斷根　輕重尿病
九龍弥敦道二樓
錢茂生醫師
尿道炎　毒症

四代祖傳　四十年經驗　黎德民醫師
風濕
喘咳　哮喘　久咳
立刻定喘止咳永不復發
胃　腸胃病包斷根
立止腸胃久痛

善補靈藥
外施
各處有售

百樂門　新華
今第13天映
松竹七彩巨製
碧血恩仇盲女劍
最後今天　請勿錯過
畢業生

耳鼻喉
蔡德芬醫專
頭瘋　痰核

救星
吳景雲醫博
喉蛾　喉痧　喉癰　陰虛喉癬　雙單蛾症

專科中醫

祖傳子良
風濕
胃病

黃標腰病丹
三代祖傳

美德整容所
雙眼皮　隆鼻
狐臭　疤痕

日本巴黎　美容

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡欲刊登本報廣告，請携同身份証來館辦理刊登手續

接洽處：

◎中區永吉街八號地下　電話：二三五四九五・二三一二三八
◎灣仔分處軒尼詩道十八號太平洋大廈廣告部　電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
◎新界道一〇〇號英大廈二〇一室生記報務
◎旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
◎油麻地上海街三一九號花寶公司
◎九龍城衙前塱道四二號（太子道四三二號）
◎青山道萬生分行（青山道三三六號）
◎深水埗黃生分行（青山道三三六號）
◎旺角紅磡德生金行（上海街六三一至六三三號）
◎紅磡蕪湖街金行（天津道四十七號）
◎土瓜灣夏生金行（佐敦道卅七號L）
◎筲箕灣宏金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
◎元朗夏生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分城街廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

383 384 385 386 388 389 397 400 402 404 407 408 412 413 414 417 418 419 422

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

大展鴻圖大廈 德輔道西永樂街工廠、寫字樓招租，每平方呎伙食八五元

得利樓 合伙中式寫字樓，每尺佳地點旺區

金時大廈 寫字樓出售

吉舖遷讓 業主遷行吉舖出售

潤大二樓 出售

唐樓舖售

園地出售

荃灣樓售

荃灣旺舖 售平

唐樓平售

士旺舖

唐樓出售 九龍城

香港高尚住宅區 花園洋樓廉價租售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

洋樓招租

洋樓出售

荃灣唐樓

工廠租售

花園洋樓

花園 別墅 出售

吉售 大角咀道

大角咀道

潤大閣樓 旺角砵蘭街近快樓設備全工商業新售有意電K八八長急

吉樓廉售

吉樓出售

舊樓出售

招租（香港）

旺舖招租

工廠出租

舞會專租

寫字樓租

新樓招租

寫字樓租

招租 灣仔道

吉舖招租

横門招租

寫字樓租

寫字樓租 中環

（九龍）

發財旺舖

喜慶派對

樓下分租

發財橫門

全層出租

荃灣旺舖

旺舖出租

單邊旺舖

旺舖招租

木屋廉租

出讓

洗衣急讓

急讓

生菓士多

舊車廉讓

旺舖出讓

旺舖出頂

廠房廉讓

士多出讓

幼稚園

旺舖出頂

書店招頂

機器出讓

聘請

美國加拿大移民就業升學

歐亞非公司

請戲院員工

搭車送貨

塑膠廠長

月入六百餘

請女職員

美國高薪聘請 免費登記

美國遠東公司供應用

優薪幼師

工藝學徒

聘教師

請帶位員

聘女教師

聘請教師

誠聘教師

誠聘教師

香港護衛會

藥行送貨

招請什工

誠聘教師

伕力什工 招請

加拿大美國升學移民

人人樓請

半天工作

皮褸帮裁 學師什工 煬各褸工 英語售貨

本報印刷部請什工數名，年齡廿歲以上，下午十一時至二十時，每日下午二時親到分域街本報與。

司機營業員生

電器聘請

冷氣電器

文化事業

福龍製衣廠

招請分科車卡曲男女工友廿名有經驗者，新界荃灣林街一〇四號六樓，廈八九樓，金馬大廈，福龍製衣廠

洋行文員

聘家庭女工

聘男女職

餐廳誠聘

外賣童工

招請學徒

洋服請人

急聘幼師

請男見習

婦女工作

請職工

聘請教師

涼茶什工

戲院貨員

戲院位員

聘請教員

女助手 牙醫

招請學徒

請友工 廠內 跟車 汽水

請汽水跟車有新金外另有佣金18歲至35歲工友年請18歲至40歲者相片據身份證官塘開源到維他奶公司見工

聘女教師

招見習護士

徵求

誠徵手表裝嵌主任

侍聘

華仁畢業

私家補習

專門報稅做數

電算會計服務 CIS 包月理帳・清理積帳 TEL.H248969 K671225 K661931 中區德己立街業豐大廈313室

報稅翻譯

經驗豐富帳稅

報稅理賬

伙頭求職

高中女生

公司註冊

經驗補習

婚姻 徵求

陳夫人

畫家徵住

衛夫人 賀恭

新禧並祝早結良緣

誠徵女友

徵婚

誠徵女友

婚姻服務

遺失

啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

商業

旅遊簽證

半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來西亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照服務迅速歡迎詢問委托 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674088

星加坡快證

本公司專負代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽証世界各地平價機票男請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人八年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託 萬盛旅遊企業公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H436168

台灣觀光

中日影印油字

機票 最平

簽証 最快

辦泰國・星馬・台日簽証・來港逗留或延期・世界各國旅遊移民升學・久居等。

中英泰國中韓平價機票

航通旅行社 彌敦道油麻街旺角郵局側 興發行大廈六樓603室（電梯按5字）

沽平機床石

大批大小名廠石床機出售協和街尾合和大廈

內綫電話

好運打臘

新亞電視

實修理打字機

七彩鏡眼

命相家世易學

天下事算平伯謝

百葉窗簾

時裝針織

買賣修理 打字機 計數機 收銀機

窗簾

夜冷 塑膠花廠

工模製造

噴金植毛塑膠玩具廠

美國閃光粉 雲粉 銀粉 尼龍粉

本公司專售：美國噴油用 金粉 銀粉 顏色粉 德國噴金粉 日本 金粉 玻璃粉

如蒙惠顧請電K222774 224328 大通公司

德國寶龍牌電動離心乾衣機

BLUMBERG SPIN DRYER

容量特大每次可乾衣服布料12磅

乾度快速 經濟省電 保證耐用

分期付款每月僅付$60元歡迎參觀

總代理永勝商行有限公司

萬能角鋼

泰源冷氣

精修電視

建築機械 平沽 夜冷

雪櫃噴油

姓名專家

洞中子

越南印尼簽證

特快代辦：泰國，星架坡，台灣，日本，旅行護照，手續簡便快捷。代辦中華民國護照

香港德輔道中84號章記大廈三樓205B室 電話235856志成

電視

文件圖則 影印 四毫

學校

九龍中醫學院 脈學研究班招生

中醫學院

東芬健身

學

鄧桂 教廚

史正中書法

中國國醫學院

攝影 剪裁 初級 加語 文提 初琴 小日國 速記 洋行書 秘書 美容 研究 班班班班班班90班班班 三月份新班

青年會

必文速記

英人小姐

英人教授

香港工科學院 旺角彌敦道601號 無線電科 電視修理 晶體管 冷氣技術

雪櫃噴油

僑光托兒院

電視專科

廣告美術

灣仔日專科文元15

科學電專

學

英婦人聲帶

學車衣

招寄宿生

學

商標設計

寄宿

基督教培道中小學

小學幼稚 寄宿

設備全 管教嚴 師資優 費用廉 北角道10號揚立本學校

招寄宿生

香港標準商科外文學校 北角英皇道425-431 電話：H611601

英語 法文 日文 國語 會計 信札 打字 速記

聖公會聖匠職業訓練夜校 招生

汽車修配班・服裝班 航海遊船班・陶藝班

即日開始報名・章程備索

校址：紅磡大環道10號 電話：K633945 K642780

速成 商科語言學校

會話 拼音 簿記 日文

打字CIF. 投資 服票 汽車修理 裁剪

旺角道口八號 K.883376

裁剪優待

烹飪招生

45元寄宿

珠算

蘇天佑針灸 招生

遊加美歸來在美再得博士

出入口班

中醫學院

60元寄宿

兒女管教

數事

國際工商

日夜新班打字 英文日文法文 會話國語商科

啟事

信豐兒童習藝所啟事

鳴謝獸醫吳風博士

影壇塊寶寶小姐

陳錦礎君

陳錦礎君

羅氏宗

羅氏宗

領金

承頂啟事

啟事

學

招寄宿生

收費十光管設備人分綫數教特鐵充空嚴完廉床足氣護善

九龍旺角亞皆老街29-31號深英中學電940461

香港婦女補習學校 香港補習夜校

英語會話 各級英文

香港法文專科 商業管理學校

尖沙咀加連威老道十二號二樓

日文・英婦會話・法文・航空地勤 商業全科・速記・簿記・國語德文

領金

領金

鳴謝

搬運

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

立榮公司搬屋 九888434 港779040 專車服務大小搬運 廿五元

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

福來搬屋公司 H708973・K672608

好運搬屋公司 九龍650029 香港779040 三十元

合誠搬屋 九：887371 港：764020 廿五元

立勝公司搬屋 港772755・773544・九848810・885280

安全搬屋公司 九675872・672704港444566

新隆 廿元搬屋

醫藥

竹林氏胃病專家

腸胃

男人 性虛弱 中年老年保証即晚見功

謝金石

耳鼻喉 專科特效藥立即見效

外皮 尿病

朱約翰